

58,4 cm/23" Design LCD-TV

MEDION®

mit LED-Backlight Technologie und integriertem DVB-T Tuner
Téléviseur LCD design 58,4 cm/23"
avec technologie de rétro-éclairage LED et tuner TNT intégré
TV LCD di Design da 58,4 cm/23"
con tecnologia LED Backlight e sintonizzatore DVB-T integrato

MEDION® LIFE® P14024 (MD 20245)

MEDION®**AT**

Medion Service Center
Franz-Fritsch-Str. 11
4600 Wels
Österreich

Hotline: 0810 - 001048
Fax: 07242 - 93967592
0,10 EUR/Min

CH

Medion Service
Siloring 9
5606 Dintikon
Schweiz

Hotline: 0848 - 24 24 26
www.medion.ch

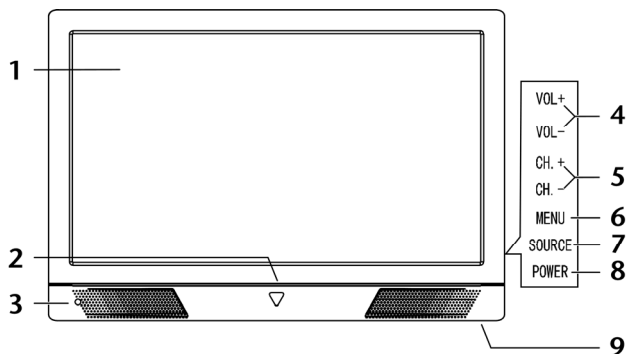


Bedienungsanleitung & Codeliste
Mode d'emploi & liste de codes
Manuale d'istruzioni & elenco dei codici

Geräteübersicht

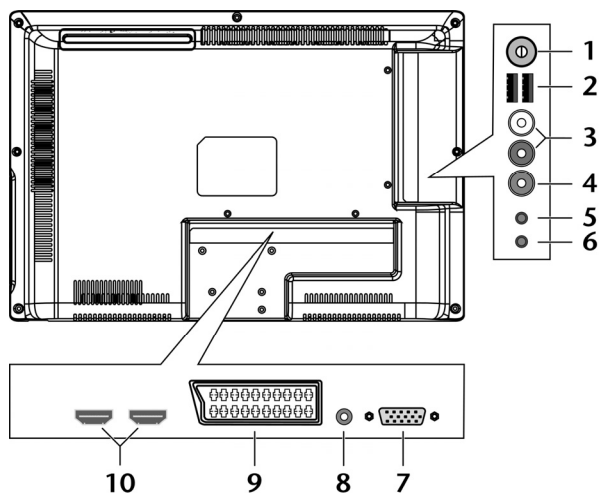
LCD-TV

Vorderseite und rechte Seite



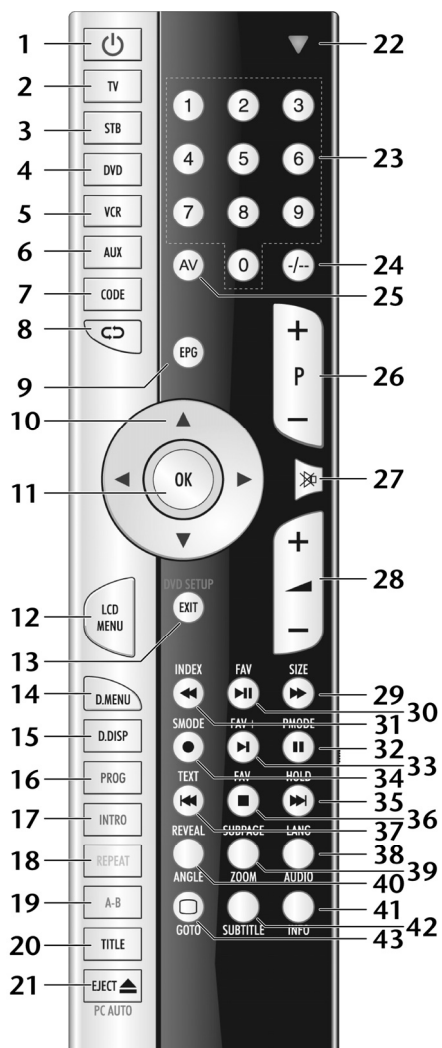
1. TFT-Bildschirm
2. Betriebsanzeige: leuchtet orange auf, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet.
Leuchtet blau, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
3. Infrarot-Sensor: Empfangsfeld für die Infrarot-Signale der Fernbedienung.
4. **VOL +/VOL -** die Lautstärke einstellen oder im Menü navigieren
5. **CH + /CH -** ein Programm auswählen oder im Menü navigieren
6. **MENU** das Bildschirm-Menü aufrufen, um Einstellungen an Ihrem Gerät vorzunehmen
7. **SOURCE** Eingabequelle wechseln
8. **POWER** Standby Schalter, das Gerät einschalten oder in den Bereitschaftsmodus schalten
9. Netzschalter

Rückseite



- | | |
|--|---|
| 1. ANT. | Zum Anschluss der Antenne |
| 2. USB 1-2 | USB-Anschluss für MP3- und JPG-Wiedergabe |
| 3. AUDIO L R | Audio-Eingänge (rot/weiß) für AV und YPbPr IN |
| 4. AV | Video-Eingang Cinch (gelb) |
| 5. YPbPr IN | 3,5 mm Klinke Komponenten-Eingang zum Anschluss von Geräten mit Komponenten-Ausgang |
| 6.  | Zum Anschluss eines Kopfhörers mit 3,5-mm-Klinkenstecker |
| 7. VGA | VGA Anschluss zum Anschluss eines PCs |
| 8. VGA AUDIO | Audio-Eingang für PC |
| 9. SCART | SCART-Buchse |
| 10. HDMI 1-2 | HDMI-Anschluss für Geräte mit HDMI-Ausgang |

Fernbedienung



1.		STANDBY, d. h. LCD-TV vorübergehend ausschalten
2.	TV	Bedienen des TV-Gerätes
3.	STB	Bedienen eines Satellitenempfängers
4.	DVD	Bedienen eines DVD-Rekorders, DVD-Players
5.	VCR	Bedienen eines Videorecorders
6.	AUX	Bedienen eines Audiogerätes
7.	CODE	Zur Programmierung anderer Geräte
8.		Vorheriges Fernsehprogramm einstellen
9.	EPG	digitale Zeitschrift für Fernsehprogramme und Radioprogramme (senderabhängig)
10.	Richtungstasten ▼ ▲ ◀ ▶	
11.	OK	In bestimmten Menüs Auswahl bestätigen. Wird auch als ENTER benutzt
12.	LCD MENU	Menü öffnen und schließen
13.	EXIT DVD SETUP	Menü verlassen DVD*: das Menü öffnen
14.	D.MENU	DVD*: DVD Menü öffnen und schließen
15.	D.DISPLAY	DVD*: zeigt Informationen der eingelegten DVD an, wie z.B. Kapitel, abgespielte Zeit etc.
16.	PROG Rote Taste	DVD*: Abspielliste des DVD-Players programmieren Farbtaste für die Benutzung im Videotext
17.	INTRO Grüne Taste	DVD*: Anspielfunktion Farbtaste für die Benutzung im Videotext
18.	REPEAT Gelbe Taste	DVD*: Wiedergabemodus des einstellen Farbtaste für die Benutzung im Videotext
19.	A-B Blaue Taste	DVD*: AB Wiederholung einstellen Farbtaste für die Benutzung im Videotext
20.	TITLE	DVD*: Hauptmenü der DVD anzeigen
21.	EJECT ▲ PC AUTO	DVD*: Auswurf Taste Automatische Justierung im VGA Modus
22.	Leuchtanzeige zur Bestätigung eines Tastendrucks	
23.	Zifferntasten	TV: Programmwahl, Videotext: Seitenwahl
24.	-/--	Keine Funktion
25.	AV/INPUT	Eingangssignal angeschlossener Geräte anwählen.

* DVD-Funktionen nur bei zusätzlichen Geräten der Universalfernbedienung verfügbar.

26.	P+/-	Programmwahltasten
27.		Stummschalten
28.	-  +	Lautstärke erhöhen (+) oder verringern (-).
29.	SIZE 	Videotext: Seite vergrößern; Bildformat ändern DVD*: schneller Vorlauf
30.	FAV 	Favoritenliste aufrufen DVD*: Play-Taste - Wiedergabe starten / Pause-Taste: Wiedergabe unterbrechen.
31.	INDEX 	Videotext: Startseite aufrufen DVD*: schneller Rücklauf
32.	PMODE 	Bildmodus auswählen DVD*: Pausenfunktion
33.	FAV+ 	nächster Favoritensender DVD*: Zeitlupe
34.	SMODE 	Tonmodus auswählen DVD*: Aufnahmefunktion
35.	HOLD 	Videotext: Seite anhalten DVD*: nächster Titel/nächstes Kapitel
36.	FAV- 	vorheriger Favoritensender DVD*: STOP-Taste, Wiedergabe / Aufnahme beenden
37.	TEXT 	Videotext ein- und ausschalten DVD*: Vorheriger Titel/vorheriges Kapitel
38.	LANG AUDIO	Tonnorm im analog TV einstellen DVD*: Sprachauswahl in der DVD Wiedergabe
39.	SUBPAGE ZOOM	Videotext: Unterseite öffnen DVD*: Zoomfunktion beim DVD-Player
40.	REVEAL ANGLE	Videotext: Verborgenen Text anzeigen DVD*: Kameraposition (Blickwinkel) in der DVD Wiedergabe auswählen
41.	INFO	Zum Anzeigen von Informationen, wie aktuelle Programmnummer und Bildformat
42.	SUBTITLE	DVD*: Untertitelfunktion beim DVD-Player
43.	GOTO	DVD*: Zum Anwählen eines gewünschten Abschnitts auf einer DVD

* DVD-Funktionen nur bei zusätzlichen Geräten der Universalfernbedienung verfügbar.

Inhalt

Geräteübersicht.....	1
LCD-TV	1
Vorderseite und rechte Seite.....	1
Rückseite	2
Fernbedienung	3
Inhalt	6
Hinweise zu dieser Anleitung	9
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	9
Full HD	9
Lieferumfang	9
Sicherheitshinweise.....	10
Betriebssicherheit.....	10
Aufstellort	11
Reparatur	11
Vorgesehene Umgebung	12
Stromversorgung.....	12
Umgang mit Batterien.....	13
Hinweise zur Konformität	13
Universalfernbedienung	14
Anwendung.....	14
Gerätecodes programmieren	14
Gerätecode nach Code-Liste eingeben	14
Manueller Code-Suchlauf	15
Automatischer Code-Suchlauf	15
1-Sekunden- oder 3-Sekundentakt	16
Code-Suche nach Handelsname	16
Code-Identifizierung.....	17
Normaler Betrieb	17
Einzelgeräte bedienen	17
ALLES-AUS-Funktion	18
EPG – Elektronisches Programm	18

Inbetriebnahme	19
Auspacken.....	19
Montage	19
Batterien in die Fernbedienung einlegen	19
Antenne anschließen.....	20
DVB-T Modus.....	20
DVB-T Antenne anschließen.....	20
Stromversorgung anschließen.....	20
LCD-TV ein und ausschalten.....	20
Nach dem ersten Einschalten.....	21
Programmauswahl	21
Toneinstellungen	22
Bildeinstellungen.....	22
Infos anzeigen lassen.....	23
Favoritenlisten öffnen.....	23
Quelle wählen.....	23
Der Media-Modus	24
Unterstützte Formate.....	24
Hinweise zur USB Nutzung.....	24
Vom TV- zum Media-Modus wechseln	24
Media Menüsystem	25
Videotext.....	26
Die Bedienung des Videotexts	26
Seiten anwählen.....	26
Farbtasten.....	26
SUBPAGE	26
Nützliche Videotext-Eigenschaften.....	27
INDEX	27
HOLD.....	27
REVEAL.....	27
SIZE	27

Grundeinstellungen im OSD-Menü.....	28
Im Menü navigieren.....	28
Menüsystem	29
Menü KANAL.....	29
Menü BILD	31
Menü TON	32
Menü UHRZEIT	33
Menü SPERREN.....	34
Menü EINRICHTEN	35
EPG – Programmführer	36
Geräte anschließen	37
Kopfhörer anschließen.....	37
DVD-Player anschließen.....	37
Videorekorder anschließen.....	38
DVD-Rekorder anschließen	38
Receiver (SAT, DVB-T, Decoder etc.) anschließen	39
DVD- oder Videorekorder und SAT-Receiver anschließen	40
Camcorder anschließen	40
Gerät mit HDMI- oder DVI-Ausgang.....	40
PC anschließen	41
Problembehebung	42
Benötigen Sie weitere Unterstützung?	44
Pixelfehler bei LCD-TV's	44
Reinigung	45
Entsorgung	46
Technische Daten	47

Copyright © 2010

Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma MEDION®.

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.

Hinweise zu dieser Anleitung



Lesen Sie unbedingt diese Anleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres LCD-TVs. Halten Sie diese Anleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres LCD-TVs. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des LCD-TVs dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät dient ausschließlich zum Empfang und zur Wiedergabe von Fernsehprogrammen. Die unterschiedlichen Anschlussmöglichkeiten ermöglichen eine zusätzliche Erweiterung der Empfangs- und Wiedergabequellen (Receiver, DVD-Player, DVD-Recorder, Videorecorder, PC etc.).
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet.
- Dieses Gerät ist nicht als Datenmonitor für Büroarbeitsplätze geeignet.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Privatgebrauch gedacht und nicht für industrielle oder kommerzielle Nutzung vorgesehen. Die Nutzung unter extremen Umgebungsbedingungen kann die Beschädigung Ihres Gerätes zur Folge haben.

Full HD

Ihr LCD-TV ist mit dem Merkmal „Full HD“ ausgestattet. Das bedeutet, dass es grundsätzlich hochauflösende Fernsehprogramme (HDTV) wiedergeben kann.

Voraussetzung ist, dass ein HDTV-Signal von einer externen Set-Top-Box (HD-STB) in das LCD-TV gegeben wird.

Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Achtung!

Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- | | |
|---|-----------------------|
| • LCD-TV | • YUV-Adapter |
| • 5-in-1 Fernbedienung
inkl. Batterien: 2 x R03 / AAA / 1,5V | • Antennenkabel |
| • Fuß | • Bedienungsanleitung |
| | • Garantiekarte |

Sicherheitshinweise

Betriebssicherheit

- Kinder sollen beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen, oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von Ihnen Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien von Kindern fern. Bei Missbrauch könnte Erstickungsgefahr bestehen.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des LCD-TVs (elektrischer Schlag, Kurzschluss- und Brandgefahr)!
- Führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des LCD-TVs (elektrischer Schlag, Kurzschluss und Brandgefahr)!
- Schlitze und Öffnungen des LCD-TVs dienen der Belüftung. Decken Sie diese Öffnungen nicht ab (Überhitzung, Brandgefahr)!
- Üben Sie keinen Druck auf das Display aus. Es besteht die Gefahr, dass der Bildschirm bricht.
- Die Fernbedienung besitzt eine Infrarot-Diode der Klasse 1. Betrachten Sie die LED nicht mit optischen Geräten.
- Achtung! Bei gebrochenem Display besteht Verletzungsgefahr. Packen Sie mit Schutzhandschuhen die geborstenen Teile ein und senden Sie diese zur fachgerechten Entsorgung an Ihr Service Center. Waschen Sie anschließend Ihre Hände mit Seife, da nicht auszuschließen ist, dass Chemikalien austreten können.
- Berühren Sie nicht das Display mit den Fingern oder mit kantigen Gegenständen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn:
 - das Netzkabel angeschmort oder beschädigt ist
 - Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist
 - das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert
 - das Gerät gestürzt, oder das Gehäuse beschädigt ist

Aufstellort

- Neue Geräte können in den ersten Betriebsstunden einen typischen, unvermeidlichen aber völlig ungefährlichen Geruch abgeben, der im Laufe der Zeit immer mehr abnimmt. Um der Geruchsbildung entgegenzuwirken, empfehlen wir Ihnen, den Raum regelmäßig zu lüften. Wir haben bei der Entwicklung dieses Produktes Sorge dafür getragen, dass geltende Grenzwerte deutlich unterschritten werden.
- Halten Sie Ihren LCD-TV und alle angeschlossenen Geräte von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung des LCD-TVs führen.
- Betreiben Sie Ihr Gerät nicht im Freien, da äußere Einflüsse wie Regen, Schnee etc. das Gerät beschädigen könnten.
- Das Gerät darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (Vasen oder ähnliches) auf das Gerät. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser und platzieren Sie es nicht in der Nähe von z.B. Waschbecken, Spülbecken, Badewannen etc.
- ACHTUNG! Kerzen und andere offenen Flammen müssen zu jeder Zeit von diesem Produkt fern gehalten werden, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.
- Achten Sie auf genügend große Abstände in der Schrankwand. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm rund um das Gerät zur ausreichenden Belüftung ein.
- Betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des LCD-TVs zu vermeiden.
- Vermeiden Sie Blendwirkungen, Spiegelungen und zu starke Hell-Dunkel-Kontraste, um Ihre Augen zu schonen.
- Der optimale Betrachtungsabstand beträgt 5 Mal die Bildschirmdiagonale.



Reparatur

- Überlassen Sie die Reparatur Ihres LCD-TVs ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.
- Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.
- Stellen Sie sicher, dass bei Ersatzteilen nur die vom Hersteller angegebenen benutzt werden. Die Benutzung von unpassenden Ersatzteilen kann zur Beschädigung des Gerätes führen.

Vorgesehene Umgebung

- Das Gerät kann bei einer Umgebungstemperatur von +5° C bis +35° C und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 20% - 85% (nicht kondensierend) betrieben werden.
- Im ausgeschalteten Zustand kann der LCD-TV bei -20° C bis +60° C gelagert werden.
- Wahren Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen zu vermeiden.
- Warten Sie nach einem Transport des LCD-TVs solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat.
- Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des LCD-TVs kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.
- Ziehen Sie während eines Unwetters oder wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird den Stecker aus der Steckdose und das Antennenkabel aus der Antennenbuchse.

Stromversorgung



Bitte beachten Sie

Auch bei ausgeschaltetem Netzschalter sind Teile des Gerätes unter Spannung. Um die Stromversorgung zu Ihrem LCD-TV zu unterbrechen oder das Gerät gänzlich von Spannung frei zuschalten, trennen Sie das Gerät vollständig vom Netz.

- Betreiben Sie das LCD-TV nur an geerdeten Steckdosen mit 220-240 V~ 50 Hz. Wenn Sie sich der Stromversorgung am Aufstellort nicht sicher sind, fragen Sie bei Ihrem Energieversorger nach.
- Die Steckdose muss sich in der Nähe des LCD-TVs befinden und leicht erreichbar sein.
- Um die Stromversorgung zu Ihrem Gerät zu unterbrechen, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Halten Sie beim Abziehen immer den Netzstecker selbst fest. Ziehen Sie nie an der Leitung.
- Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung eines Überspannungsschutzes, um Ihren LCD-TV vor Beschädigung durch Spannungsspitzen oder Blitzschlag aus dem Stromnetz zu schützen.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.

Umgang mit Batterien

Batterien können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Batterien auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für Ihr Gerät und Ihre Gesundheit zur Folge haben könnte.

Bitte befolgen Sie unbedingt folgende Hinweise:

- Halten Sie Kinder von Batterien fern.
Sollten Batterien verschluckt worden sein, melden Sie dies bitte sofort Ihrem Arzt.
- Laden Sie niemals Batterien (es sei denn, dies ist ausdrücklich angegeben).
- Entladen Sie die Batterien niemals durch hohe Leistungsabgabe.
- Schließen Sie die Batterien niemals kurz.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme wie durch Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus!
- Zerlegen oder verformen Sie die Batterien nicht.
Ihre Hände oder Finger könnten verletzt werden oder Batterieflüssigkeit könnte in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen. Sollte dies passieren, spülen Sie die entsprechenden Stellen mit einer großen Menge klaren Wassers und informieren Sie umgehend Ihren Arzt.
- Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen.
- Vertauschen Sie niemals die Polarität.
- Achten Sie darauf, dass die Pole Plus (+) und Minus (-) korrekt eingesetzt sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Vermischen Sie keine neuen und alten Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs. Dies könnte bei Ihrem Gerät zu Fehlfunktionen führen. Darüber hinaus würde sich die schwächere Batterie zu stark entladen.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien sofort aus dem Gerät.
- Entfernen Sie die Batterien aus Ihrem Gerät, wenn dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Ersetzen Sie alle verbrauchten Batterien in einem Gerät gleichzeitig mit neuen Batterien des gleichen Typs.
- Isolieren Sie die Kontakte der Batterien mit einem Klebestreifen, wenn Sie Batterien lagern oder entsorgen wollen.
- Bei Bedarf reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen.

Hinweise zur Konformität

Das LCD-TV erfüllt die Anforderungen der elektromagnetischen Kompatibilität und elektrischen Sicherheit.

Das Gerät entspricht den Anforderungen der EMV-Richtlinie 2004/108/EG sowie der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG.

Dieses Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen und relevanten Vorschriften der Öko-Design Richtlinie 2005/32/EG (Verordnung 1275/2008).

Universalfernbedienung

Anwendung

Diese Universalfernbedienung kann bis zu fünf normale Fernbedienungen ersetzen und ist in der Lage folgende Gerätetypen zu bedienen:

- TV** Fernsehgerät mit Videotext,
- STB** Satellitenempfänger,
- DVD** DVD-Player oder DVD-Rekorder,
- VCR** Videorekorder,
- AUX** Audiogeräte, wie CD-Player, Verstärker.

Die Bezeichnungen auf den Quellentasten „**STB**“, „**DVD**“, „**VCR**“ usw. dienen nur der Übersichtlichkeit. Selbstverständlich können Sie die Tasten auch mit anderen Geräte-Typen (z. B. Pay-TV-Decoder) belegen.

Die Taste **TV** kann nicht umprogrammiert werden.

Gerätecodes programmieren

Sie müssen einen vierstelligen Geräte-Code für jedes Gerät, das Sie mit der Universalfernbedienung bedienen möchten, auf eine der Quellentasten (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**) programmieren. Dabei dienen die Bezeichnungen auf den Tasten nur als Merkhilfe. Mit Ausnahme der Taste **TV** können Sie jede Taste mit jedem Gerät belegen („Flex-Mode“). Die Taste **TV** kann nicht umprogrammiert werden.

Wollen Sie einen Videorekorder als Gerät programmieren, legen Sie vorher eine Videokassette ein.

Gerätecode nach Code-Liste eingeben

Die Codes der entsprechenden Geräte sind der Codeliste, die dieser Bedienungsanleitung beiliegt, zu entnehmen. So gehen Sie vor:

- ▶ Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- ▶ Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**) kurz.
- ▶ Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die blaue LED dauerhaft aufleuchtet.
- ▶ Geben Sie den vierstelligen Code aus der Code-Tabelle ein.
Zur Bestätigung jedes Tastendrucks geht die blaue LED kurz aus.

Wenn die Codeeingabe gültig war, erlischt die blaue LED nach der Eingabe der letzten Stelle. Wenn ein ungültiger Code eingegeben wurde, blinkt die blaue LED drei Sekunden lang, bevor sie erlischt.

Wenn das Gerät nicht erwartungsgemäß reagiert, wiederholen Sie die Programmierung ggf. mit einem anderen Code. Bitte probieren Sie alle zu Ihrer Marke angegebenen Codes aus. Wählen Sie den Code aus, auf den alle verfügbaren Befehle Ihrer Fernbedienung korrekt reagieren!

Wenn Sie damit auch keinen Erfolg haben, dann versuchen Sie es mit der im Kapitel "Automatischer Suchlauf" beschriebenen Suchmethode.

Manueller Code-Suchlauf

So führen Sie einen manuellen Suchlauf durch:

- ▶ Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- ▶ Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**) kurz.
- ▶ Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die blaue LED dauerhaft aufleuchtet.
- ▶ Drücken Sie mehrmals nacheinander (bis zu 350 Mal) die Taste , **P+** oder **P-**, bis das Gerät, das gesteuert werden soll, den Kanal wechselt oder entsprechend reagiert.
Die Code-Suche wird bei der momentan gespeicherten vierstelligen Nummer begonnen.
- ▶ Drücken Sie kurz **OK**, um den Code zu speichern.

Aufgrund der umfangreichen Anzahl der verschiedenen Code-Nummern sind pro Gerätetyp bis zu 350 unterschiedliche Codes vorprogrammiert. In Einzelfällen ist es möglich, dass nur die gebräuchlichsten Hauptfunktionen verfügbar sind. Bei einigen speziellen Gerätemodellen kann die beschriebene Vorgehensweise nicht zum Erfolg führen.

Automatischer Code-Suchlauf

Wenn Ihr Gerät nicht auf die Fernbedienung anspricht, obwohl Sie alle für Ihren Gerätetyp und die entsprechende Marke aufgeführten Codes ausprobiert haben, versuchen Sie es mit dem automatischen Suchlauf. Hierdurch können Sie auch Codes solcher Marken finden, die in der Geräte-Codeliste nicht aufgeführt sind.

Wenn Sie die Quellentasten **STB**, **DVD**, **VCR** oder **AUX** mit einem anderen als dem bezeichneten Gerät programmieren möchten, müssen Sie beim automatischen Suchlauf zunächst einen Code des gewünschten Gerätetyps programmieren. Zum Beispiel: Sie möchten mit der Taste **AUX** einen DVD-Player steuern. Programmieren Sie zunächst irgendeinen Code eines DVD-Players aus der Code-Liste ein, bevor Sie die folgenden Schritte ausführen.

- ▶ Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- ▶ Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**) kurz.
- ▶ Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die blaue LED dauerhaft aufleuchtet.
- ▶ Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und drücken Sie einmal kurz die Taste **P+**.

Hat das Gerät keine Programm-Funktion, drücken Sie statt **P+** die Taste .
Die Fernbedienung startet nach 6 Sekunden die Code-Suche und sendet im Sekundentakt (siehe auch nächsten Abschnitt) nacheinander alle Codes. Bei jedem Senden leuchtet die blaue LED auf.

- ▶ Sobald das Gerät auf die Fernbedienung reagiert, drücken Sie **OK**. – Haben Sie es verpasst, rechtzeitig **OK** zu drücken, können Sie mit der Taste **P–** schrittweise zum Code zurückspringen, auf den das Gerät reagiert hat.
Um die Suche abubrechen, drücken Sie **OK**.

1-Sekunden- oder 3-Sekundentakt

Soll die Fernbedienung statt sekundlich nur alle 3 Sekunden einen neuen Code senden, gehen Sie folgendermaßen vor:

- ▶ Drücken Sie **P+** (oder ) zweimal. Die Fernbedienung sendet jetzt nur alle 3 Sekunden einen neuen Code. Dadurch gewinnen Sie mehr Zeit, der Vorgang dauert aber auch länger.

Code-Suche nach Handelsname

Diese Funktion bietet Ihnen die Möglichkeit, nach Handelsnamen zu suchen. Die Handelsnamen finden Sie in der untenstehenden Liste. Gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- ▶ Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**STB, DVD, VCR, AUX**) kurz.
- ▶ Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die blaue LED dauerhaft aufleuchtet.
- ▶ Geben Sie den einstelligen Code laut der beigefügten Liste ein. Nachstehend ein Auszug:

Taste 1	TEVION, MEDION
Taste 2	Philips, Radiola, Philco, Erres, Pye
Taste 3	Sony, Akai, Panasonic, JVC, Sharp, Toshiba, Daewoo
Taste 4	Thomson, Brandt
Taste 5	Saba, Nordmende, Telefunken
Taste 6	Grundig, Blaupunkt
Taste 7	Nokia
Taste 0	alle Marken
- ▶ Drücken Sie mehrfach die Taste **P+** (oder bei Videorekordern  oder **PLAY** ) , bis das Gerät entsprechend reagiert. Gehen Sie dabei zügig vor, da sonst die automatische Codesuche gestartet wird.
- ▶ Speichern Sie den Code durch Drücken von **OK**.

Wurden alle Codes durchsucht, blinkt die blaue LED für ca. 3 Sekunden.

Code-Identifizierung

Die Code-Identifizierung bietet Ihnen die Möglichkeit, bereits eingegebene Codes, die in der Fernbedienung gespeichert sind, zu bestimmen. So gehen Sie vor:

- ▶ Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- ▶ Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**STB, DVD, VCR, AUX**) kurz. Die blaue LED blinkt.
- ▶ Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die blaue LED dauerhaft aufleuchtet.
- ▶ Drücken Sie kurz die Taste **CODE**. Die blaue LED blinkt noch einmal.
- ▶ Um die erste Zahl zu finden, drücken Sie die Zifferntasten von 0 bis 9. Wenn die blaue LED kurz ausgeht, ist es die erste gespeicherte Zahl.
- ▶ Um die zweite Zahl festzustellen, drücken Sie wiederum die Zifferntasten von 0 bis 9. Wiederholen Sie den Vorgang für die dritte und vierte Zahl.
- ▶ Die blaue LED erlischt, sobald die Taste für die vierte Zahl gedrückt wurde.

Die Code-Identifizierung ist jetzt abgeschlossen.

Normaler Betrieb

Einzelgeräte bedienen

Nachdem Sie die Programmierung Ihrer Fernbedienung für Ihre Audio/Video-Geräte vorgenommen haben, arbeitet die Fernbedienung in den gebräuchlichsten Hauptfunktionen wie die Original-Fernbedienung des jeweiligen Gerätes.

Richten Sie Ihre Fernbedienung auf das gewünschte Gerät und drücken Sie die entsprechende Quellentaste. Benutzen Sie die übrigen Tasten dann wie gewohnt. Bei jeder Übertragung eines Infrarotsignals leuchtet die blaue LED kurz auf.

Sie aktivieren die Funktionen nun durch Drücken der entsprechenden Funktionstaste Ihrer Universal-Fernbedienung.

Bitte beachten Sie:

- Unter Umständen ist nicht jede Funktion Ihrer Original-Fernbedienung auf der Universal-Fernbedienung direkt verfügbar.
- Insbesondere bei neueren Geräten ist es möglich, dass einige Funktionen unter anderen Tasten als erwartet abgelegt wurden oder gar nicht verfügbar sind.

ALLES-AUS-Funktion

Sie können alle vorprogrammierten Geräte gleichzeitig ausschalten. Gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie Taste  einmal kurz und sofort noch mal lang (mindestens zwei Sekunden). Jetzt werden alle vorprogrammierten Geräte nacheinander ausgeschaltet.

Einige Geräte lassen sich mit der -Taste ein- und ausschalten. Solche ausgeschalteten Geräte werden nach der Durchführung der **ALLES-AUS**-Funktion eingeschaltet.

EPG – Elektronisches Programm

Die Taste **EPG** („EPG“ = „Electronic Program Guide“) hat verschiedene Funktionen je nachdem, auf welchen Code sie angewendet wird:

- Bei TV- und Satellitencodes (z. B. SAT-TV oder DVB-T) öffnet die Taste das elektronische Fernsehprogramm (EPG).
- Bei DVD-Codes öffnet die Taste das Titel-Menü.
- Bei VCR-Codes können Sie mit der Taste eine Programmierung vornehmen, sofern Ihr Videorekorder über eine ShowView-Funktion verfügt.

Inbetriebnahme

Hinweis

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme bitte unbedingt das Kapitel "Sicherheitshinweise" auf Seite 9.

Auspacken

- Wählen Sie einen geeigneten Platz zum Aufstellen.
- Öffnen Sie den Karton sehr vorsichtig, um eine mögliche Beschädigung des Gerätes zu verhindern. Dies kann passieren, wenn zum Öffnen ein Messer mit einer langen Klinge verwendet wird.
- In der Verpackung befinden sich verschiedene Kleinteile (Batterien, u. a.). Halten Sie diese von Kindern fern, es besteht die Gefahr des Verschluckens.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial bitte gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um den Fernseher zu transportieren.

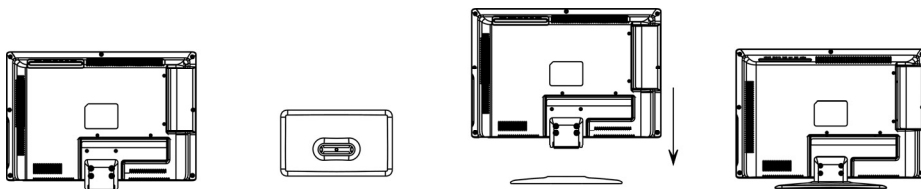


Achtung!

Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

Montage

Befestigen Sie den Fuß wie in der Zeichnung abgebildet. Führen Sie diesen Schritt vor dem Anschluss des LCD-TVs durch.



Batterien in die Fernbedienung einlegen

- ▶ Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung.
- ▶ Legen Sie zwei Batterien vom Typ R03 (AAA) 1,5 V in das Batteriefach der Fernbedienung ein. Beachten Sie dabei die Polung der Batterien (im Batteriefachboden markiert).
- ▶ Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder ein.

Hinweis

Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird. Die Fernbedienung könnte durch auslaufende Batterien beschädigt werden.

Antenne anschließen

- ▶ Zum Anschluss an die Hausantenne oder Kabelanlage verbinden Sie die Antennensteckdose und das LCD-TV mit einem doppelt abgeschirmten Antennenkabel.

DVB-T Modus

Wird an Ihrem Standort DVB-T angeboten, haben Sie die Möglichkeit mittels einer entsprechenden Antenne diese zu empfangen. Ein zusätzlicher Receiver zum Empfang von DVB-T Programmen ist nicht erforderlich.

DVB-T Antenne anschließen

- ▶ Stecken Sie den Stecker einer DVB-T Antenne in die Antennenbuchse des Gerätes.

Stromversorgung anschließen

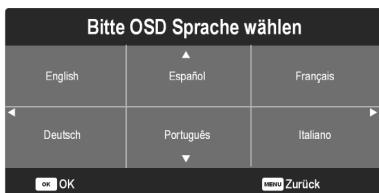
- ▶ Verbinden Sie den Netzstecker mit einer gut erreichbaren Netzsteckdose 220-240 V ~ 50 Hz.

LCD-TV ein und ausschalten

- ▶ Stellen Sie den Netzschalter auf die Stellung „I“, um den LCD-TV mit Strom zu versorgen. Das Gerät geht in den Standby-Modus und die Anzeige an der Vorderseite leuchtet orange auf.
- ▶ Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie entweder die Taste  an der Fernbedienung oder die Taste **POWER** am Gerät. Die Anzeige an der Vorderseite leuchtet blau auf.
- ▶ Mit der Taste  oder **POWER** schalten Sie das Gerät wieder in den Standby-Modus. In diesem Modus wird weiterhin Strom verbraucht.
- ▶ Mit dem Netzschalter stellen Sie das Gerät ganz aus.

Nach dem ersten Einschalten

Wenn Sie Ihr Gerät zum ersten Mal einschalten, werden Sie durch die **Erste Installation** geführt. Diese kann jederzeit über das Menü **EINRICHTEN > Erste Installation** aufgerufen und noch mal durchgeführt werden. Siehe auch Seite 33.



- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten die Sprache aus und drücken Sie **OK**.



- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten das gewünschte Land. Die Ländereinstellung hat Einfluss auf die Reihenfolge, in der die Programme gespeichert werden. Drücken Sie **OK**. Die Suche startet.



Es wird der Reihe nach, nach den unterschiedlichen Sendungstypen gesucht. Warten Sie das Ende ab. Mit der Taste **MENU** können Sie die Suche vorzeitig abbrechen.

Hinweis

Denken Sie daran eine DVB-T Antenne anzuschließen, wenn Sie nach digitalen Programmen suchen.

Programmauswahl

- Um ein Programm auszuwählen, drücken Sie entweder eine der Tasten **P+/-** (am Gerät oder an der Fernbedienung) oder wählen Sie das Programm über eine Zifferntaste direkt an.
Für eine zwei- oder dreistellige Nummer geben direkt die Ziffern hintereinander ein.
- Mit der Taste **CD** wählen Sie das zuletzt wiedergegebene Programm.

Toneinstellungen

- ▶ Mit den Lautstärketasten **—** **▲** **+** an der Fernbedienung oder am Gerät erhöhen oder verringern Sie die Lautstärke.
- ▶ Um den Ton ganz aus- und wieder einzuschalten, drücken Sie die Taste **⊗** Stummschaltung.
- ▶ Mit der Taste **AUDIO** wählen Sie zwischen Mono- und Stereoausgabe, Ton I und Ton II. Ton I und Ton II sind nur zu hören, wenn die aktuelle Sendung den DUAL-Modus unterstützt (z. B. bei zweisprachigen Sendungen).
- ▶ Mit der Taste **SMODE** wählen Sie zwischen den Tonmodus: **Standard**, **Musik**, **Film**, **Sport**, **Persönlich**. Die Einstellung **Persönlich** wird im Menü **TON > Soundmodus** definiert.

Bildeinstellungen

- ▶ Mit der Taste **PMODE** wählen Sie zwischen den Bildmodi: **Dynamisch**, **Standard**, **Mild**, **Persönlich**. Die Einstellung **Persönlich** wird im Menü **BILD > Bildmodus** definiert.
- ▶ Abhängig von der Sendung werden Bilder im Format 4:3 oder 16:9 übertragen. Mit der Taste **SIZE** können Sie das Bildformat anpassen:

Automatisch Das wiedergegebene Format wird automatisch auf das Eingangssignal eingestellt.	
4:3 Zur unverzerrten Darstellung eines Bildes im 4:3-Format.	
16:9 Zur unverzerrten Darstellung eines Bildes im 16:9-Format.	
Zoom 1 Das Bild wird zum oberen und unteren Rand des Bildschirms ausgedehnt.	
Zoom 2 Erweiterte Zoomstufe von Zoom1 . Das Bild wird zusätzlich noch nach links und rechts ausgedehnt.	

Diese Einstellung der Bildformate können Sie auch im Menü **EINRICHTEN > Bildformat** ändern.

Hinweis:

Bitte beachten Sie, dass je nach eingestellter Bildquelle nicht alle Bildformate zur Verfügung stehen.

Infos anzeigen lassen

- ▶ Drücken Sie die Taste **INFO**, um sich folgende aktuelle Einstellungen anzeigen zu lassen:
 - Programmplatz
 - Farb-System
 - Ton-System
- ▶ Dieselben Informationen erhalten Sie beim Umschalten auf ein anderes Programm.

Favoritenlisten öffnen

Im Menü **KANAL > Sender bearbeiten** können Sie einzelne Programme in eine Favoritenliste aufnehmen (siehe Seite 35).

- ▶ Drücken Sie die Taste **FAV**, um sich die Favoritenliste anzeigen zu lassen.
- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten **▲ ▼** oder mit den Tasten **FAV - / FAV +** ein Programm aus.

Quelle wählen

- ▶ Mit der Taste **AV/INPUT** rufen Sie die Auswahlliste der Quellen an. Folgende Quellen stehen Ihnen zur Verfügung:

ATV	TV-Betrieb (analoges Antennensignal)
DTV	TV-Betrieb (digitales Antennensignal)
Media	Medium am USB-Anschluss
AV	Gerät am AV-Eingang
PC	Gerät am PC-Eingang
Component	Gerät an den Komponenten-Video- und Audioeingängen
SCART	Gerät an der SCART-Buchse
HDMI1	Gerät am HDMI-Eingang 1
HDMI2	Gerät am HDMI-Eingang 2
- ▶ Über die Richtungstasten **▼ ▲** gehen Sie zur gewünschten Quelle.
- ▶ Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der Taste **OK**.

Der Media-Modus

Über den Media-Modus wird der USB-Anschluss angesteuert.

Unterstützte Formate

Folgende Datei-Formate werden von Ihrem LCD-TV unterstützt:

- MPEG 1/2/4
- WMA
- MP3
- JPG
- Xvid kompatibel

Hinweise zur USB Nutzung

- Unter Umständen sind bestimmte Arten von USB-Geräten (MP3-Player, externe Festplatten) mit diesem LCD-TV nicht kompatibel.
- Schließen Sie das USB-Gerät direkt an. Benutzen Sie kein separates Kabel, da Kompatibilitätsprobleme entstehen können.
- Ziehen Sie das USB-Gerät nicht ab, während eine Datei wiedergegeben wird.
- Schnelles An- und Abstecken von USB-Geräten ist gefährlich. Sie sollten insbesondere nicht mehrmals schnell hintereinander das USB-Gerät ein- und wieder abstecken. Dadurch könnten physische Schäden am USB-Gerät und besonders am LCD-TV selbst entstehen.

Vom TV- zum Media-Modus wechseln

- ▶ Mit der Taste **AV/INPUT** rufen Sie die Auswahlliste der Quellen auf.
- ▶ Über die Richtungstasten **▼ ▲** gehen Sie zu **Media**.
- ▶ Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der Taste **OK**.
- ▶ Wenn Sie zum TV-Modus zurückkehren wollen, wiederholen Sie diesen Vorgang und wählen statt **Media** die Option **ATV** oder **DTV**, je nach eingespeistem Antennensignal.

Media Menüsystem

Sobald Sie einen USB-Datenträger an den Fernseher angeschlossen und die Quelle auf **Media** umgestellt haben, können Sie zwischen den 4 nachstehenden Medien auswählen:

- **FOTO** - zur Wiedergabe von Fotodateien
- **MUSIK** - zur Wiedergaben vom Musikdateien
- **FILM** - zur Wiedergabe vom Filmen
- **TEXT** - zur Anzeige von Texten (*.txt)

Je nach ausgewählter Option stehen Ihnen unterschiedlichen Funktionen zur Verfügung. Diese werden im unteren Teil des Bildschirms dargestellt.

Videotext

Videotext ist ein kostenloser Service, der von den meisten Fernsehstationen ausgestrahlt wird und aktuelle Informationen bezüglich Nachrichten, Wetter, Fernsehprogrammen, Aktienkursen, Untertiteln und anderen Themen bietet.

Die Bedienung des Videotexts

Zur Bedienung des Videotexts verfügt Ihre Fernbedienung spezielle Videotext-Tasten.

- ▶ Wählen Sie ein Fernsehprogramm, das Videotext ausstrahlt.
- ▶ Drücken Sie die Taste **TEXT** einmal, um die Basis-/Indexseite des Videotexts anzuzeigen.
- ▶ Drücken Sie die Taste **TEXT** erneut, um den Teletext transparent darzustellen (das Fernsehbild erscheint im Hintergrund).
- ▶ Drücken Sie die Taste **TEXT** erneut, um wieder in den TV-Modus zu wechseln.

Seiten anwählen

- ▶ Geben Sie die gewünschte Videotextseite als dreistellige Nummer direkt mit den Zifferntasten ein.
Die gewählte Seitenzahl wird in der linken oberen Ecke des Bildschirms angezeigt. Der Videotextzähler sucht solange, bis die gewählte Seitennummer gefunden ist.
- ▶ Mit den Richtungstasten ▼ ▲ blättern Sie vor und zurück durch die Videotextseiten.

Farbtasten

Wenn am unteren Bildrand farbige Felder oder Texteinträge eingeblendet sind, können Sie diese Inhalte durch Drücken der entsprechenden Farbtasten ROT [**PROG**], GRÜN [**INTRO**], GELB [**REPEAT**] und BLAU [**A-B**] direkt anwählen.

SUBPAGE

Manche Videotextseiten beinhalten Unterseiten. Am unteren Bildrand wird z. B. **1/3** angezeigt. Die Unterseiten werden im Abstand von ca. einer halben Minute nacheinander eingeblendet. Sie können die Unterseiten auch selbst aufrufen, indem Sie die Taste **SUBPAGE** drücken. Über die Richtungstasten ◀ ▶ können Sie durch die Unterseiten blättern.

Nützliche Videotext-Eigenschaften

INDEX

- ▶ Mit der Taste **INDEX** wählen Sie die Hauptseite des Videotextes aus.

HOLD

Die Videotextseite, die Sie gewählt haben, enthält möglicherweise mehr Informationen, als auf einen Bildschirm passen. In diesem Fall wird die Information auf mehrere Unterseiten aufgeteilt. Die Unterseiten werden in regelmäßigen Zeitabständen weitergeblättert.

- ▶ Drücken Sie die Taste **HOLD**, um einen automatischen Seitenwechsel zu verhindern.
- ▶ Drücken Sie erneut die Taste **HOLD**, um den automatischen Seitenwechsel wieder zuzulassen.

REVEAL

- ▶ Um verborgene Information, wie z. B. die Lösungen von Rätseln, Puzzle oder Quiz anzuzeigen, drücken Sie einmal auf die Taste **REVEAL**.
- ▶ Nochmaliges Drücken der Taste **REVEAL** verbirgt die Antworten wieder.

SIZE

Diese Funktion zeigt die Videotextinformation in doppelter Größe an.

- ▶ Drücken Sie die Taste **SIZE**, um die obere Hälfte der Seite zu vergrößern.
- ▶ Drücken Sie erneut die Taste **SIZE**, um die untere Hälfte der Seite vergrößert anzuzeigen.
- ▶ Nochmaliges Drücken der Taste **SIZE** zeigt den Videotext wieder in normaler Größe.

Grundeinstellungen im OSD-Menü

Über das OSD-Menü (On Screen Display) können Sie bestimmte Parameter des LCD-TVs einstellen.

Im Menü navigieren

- ▶ Drücken Sie die Taste **LCD MENU**, um das OSD zu aktivieren.
Am unteren Rand werden die jeweils möglichen Einstellungen angezeigt.
- ▶ Mit den Richtungstasten ▲ ▼ wählen Sie die Optionen aus dem Hauptmenü.
- ▶ Mit ▶ wechseln Sie zu den Menüeinträgen.
- ▶ Mit den Richtungstasten ▲ ▼ wählen Sie die Optionen aus einem Menü.
Mit der Taste **LCD MENU** kommen Sie ins Hauptmenü zurück.
- ▶ Mit der Richtungstaste ▶ öffnen Sie ein Untermenü (nicht in jedem Menü vorhanden).
Mit der Taste **LCD MENU** kommen Sie in das übergeordnete Menü zurück.
- ▶ Mit den Richtungstasten ◀ ▶ stellen Sie einen gewünschten Wert ein oder treffen eine andere Auswahl.
- ▶ Mit der Taste **LCD MENU** schließen Sie das Menü und bestätigen gleichzeitig die Auswahl.

Bitte beachten Sie, dass sich das Menü automatisch nach einigen Sekunden schließt, wenn keine Taste gedrückt wird.

Folgende Hauptmenüs können Sie wählen

- Menü **KANAL**
- Menü **BILD**
- Menü **TON**
- Menü **UHRZEIT**
- Menü **SPERREN**
- Menü **EINRICHTEN**

Hinweis

Aufgrund möglicher technischer Änderungen können die hier beschriebenen Menüs von denen auf Ihrem Bildschirm abweichen.

Hinweis

Je nachdem, welche Quelle Sie gewählt haben, sind nicht alle Menüs verfügbar. Um nicht verfügbare Menüs aufzurufen, müssen Sie zunächst die Quelle wechseln.

Menüsystem

Menü KANAL



Menüpunkt	Einstellung	
Automatische Abstimmung	Hier führen Sie einen Programmsuchlauf durch.	
DTV - Manuelle Abstimmung	Hier können Sie eine manuelle Programmierung für einzelne Sender im DTV-Modus durchführen.	
ATV - Manuelle Abstimmung	Aktueller Sender	Wählen Sie hierüber den Sender, den Sie bearbeiten möchten.
	Farbsystem	PAL, SECAM, Auto. Für Deutschland ist das Farb-System PAL eingestellt.
	Tonsystem	BG, DK, L, I. Für Deutschland ist das Ton-System BG eingestellt.
	Feinabstimmung	Führen Sie mit ◀ ▶ die Feinabstimmung durch
	AFC	Stellen Sie die automatische Feinabstimmung auf Ein , wenn Sie diese immer durchführen wollen.
	Suche	Starten Sie mit ◀ ▶ den Sendersuchlauf
Sender bearbeiten	Hier sehen Sie die aktuell gespeicherten Sender. Für jeden Sender können Sie die nachfolgenden Einstellungen vornehmen.	
	Löschen Wählen Sie den Sender an, den Sie löschen möchten, und drücken Sie die rote Taste [PROG] . Drücken Sie die Taste ◀ Ja , wenn Sie sich sicher sind, dass Sie den Sender löschen möchten. Drücken Sie die Taste ▶ Nein , wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten.	

	Umbenennen Wählen Sie den Sender an, den Sie umbenennen möchten, und drücken Sie die grüne Taste [INTRO]. Nun können Sie den ersten Buchstaben ändern: Über die Richtungstasten ▲ ▼ können Sie im Zeichensatz hoch und runter scrollen. Gehen Sie mit der Richtungstaste ▶ auf den nächsten Buchstaben usw. Am Ende drücken Sie noch einmal die grüne Taste [INTRO], um den Namen zu speichern.
	Bewegen Wählen Sie den Sender an und drücken Sie die gelbe Taste [REPEAT]. Verschieben Sie den Sender mit ▲ ▼ auf den gewünschten Platz und drücken Sie die gelbe Taste [REPEAT] ein weiteres Mal. Die anderen Sender werden entsprechend mit verschoben.
	Überspringen Wählen Sie den Sender an, den Sie beim Durchblättern der Sender über die Tasten P+/- überspringen möchten, und drücken Sie die blaue Taste [A-B]. Der Sender kann weiterhin über die Zifferntasten angewählt werden.
	Fav Um einen Sender in eine Favoritenliste abzuspeichern, markieren Sie diesen und drücken die Taste FAV. Die Favoritenlisten rufen Sie über die Tasten der Fernbedienung auf. Siehe auch S. 23
Signalinformation	Hier werden die Signalinformationen des eingestellten Senders angezeigt. Diese Option steht Ihnen nur im DTV Modus zur Verfügung.

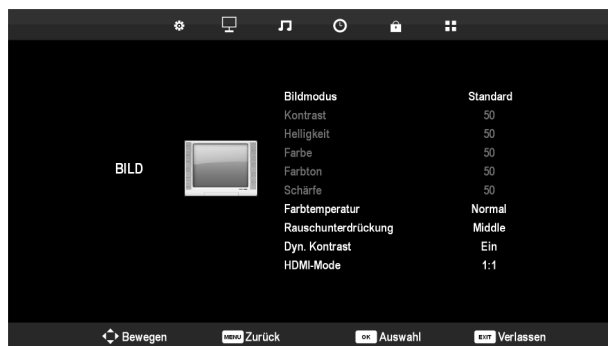
Videorekorder manuell speichern

Die manuelle Programmsuche können Sie verwenden, um z. B. einen Videorekorder auf das LCD-TV einzustellen.

Nachdem LCD-TV und Videorekorder über das Antennenkabel miteinander verbunden sind (siehe Videorekorder anschließen, Seite 38), stellen Sie Ihren Videorekorder auf das Testsignal.

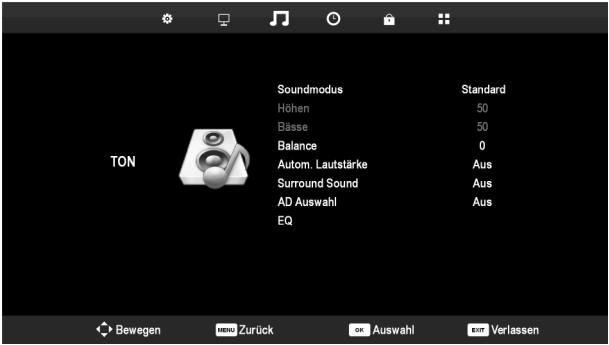
Führen Sie eine manuelle Programmsuche im Suchlauf mit dem LCD-TV durch.

Menü BILD



Menüpunkt	Einstellung
Bildmodus	Bildmodus wählen: Standard, Mild, Persönlich, Dynamisch . Diese Funktion entspricht der Taste P.MODE . Bei der Einstellung Persönlich können Sie Kontrast, Helligkeit, Farbe, Farbton und Schärfe selbst einstellen. Bei den anderen Einstellungen sind diese Parameter fest definiert.
Kontrast	Kontrast verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 100).
Helligkeit	Helligkeit verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 100).
Farbe	Farbe verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 100).
Farbton	Farbton Einstellungen nur bei NTSC-Empfang verfügbar
Schärfe	Schärfe verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 10).
Farbtemperatur	Farbtemperatur wählen: Kalt, Normal und Warm .
Rauschreduktion	Mit dieser Funktion können Sie das Bildrauschen verringern und die Bildqualität bei schwachem Signal verbessern. Wählen Sie zwischen Aus, Niedrig, Mittel, Hoch und Standard .
Dyn. Kontrast	Schalten Sie hier den dynamischen Kontrast ein oder aus.
HDMI-Mode	Pixelgenaue Darstellung (Einstellung 1:1) oder vergrößerte Darstellung je nach angeschlossener HDMI Quelle (Einstellung Overscan). Diese Einstellung steht nur im HDMI-Modus zur Verfügung.

Menü TON



Menüpunkt	Einstellung
Soundmodus	Audiomodus wählen: Standard, Musik, Film, Sport, Persönlich . Diese Funktion entspricht der Taste SMODE . Bei der Einstellung Persönlich können Sie Höhen, Bässe und Balance selbst einstellen. Bei den anderen Einstellungen sind diese Parameter fest definiert.
Höhen	Höhen verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 100).
Bässe	Bässe verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 100).
Balance	Stellen Sie die Balance zwischen dem linken und rechten Lautsprecher ein.
Autom. Lautstärke	Die Funktion AVL (Automatic Volume Limiting) gleicht die unterschiedlichen Lautstärken der verschiedenen Sendungen aus. Stellen Sie auf Aus , so hören Sie die Originallautstärken. Stellen Sie auf Ein , so hören Sie eine gleichmäßige Lautstärke.
Surround Sound	Surround Effekt ein-/ausschalten
AD Auswahl	Erzählermodus aktivieren. Verfügbar nur im DTV-Modus. Unterstützung abhängig von der Sendung.
EQ	Equalizer Einstellungen vornehmen und den Ton individuell optimieren.

Menü UHRZEIT



Menüpunkt	Einstellung
Uhr	Anzeige der Uhrzeit. Einstellung nicht möglich. Diese Option steht nur im DTV Modus zur Verfügung.
Zeitzone	Hierüber können Sie die Zeitzone einstellen. Diese Option steht nur im DTV Modus zur Verfügung.
Einschlaf-Timer	Wählen Sie eine Zeit, nach der sich das Gerät selbständig ausschaltet. Wählen Sie Aus , um die Funktion zu beenden.
Autom. Abschaltung	Stellen Sie hier die Zeit ein wonach sich der LCD-TV automatisch ausschaltet.
OSD Zeit	Hier können Sie die Zeit einstellen, nach der das OSD-Menü sich automatisch schließt

Menü SPERREN



Menüpunkt	Einstellung	
System sperren	Hierüber schalten Sie die Einstellungen Sender sperren , Altersvorgabe und Tastensperre frei. Geben Sie dafür das Passwort ein. Im Auslieferungszustand: 0000 .	
Passwort eingeben	Es öffnet sich ein Feld zur Eingabe der Passwörter.	
	Altes Passwort eingeben	Geben Sie mit den Zifferntasten das bestehende Passwort ein. Im Auslieferungszustand: 0000 .
	Neues Passwort eingeben	Geben Sie ein neues vierstelliges Passwort ein.
	Passwort wiederholen	Geben Sie das neue Passwort noch mal ein. Es erfolgt eine entsprechende Meldung.
	Hinweis Notieren Sie sich das neue Passwort. Es wird beim Wiederherstellen der Werkseinstellungen nicht zurückgesetzt. Sollten Sie das Passwort vergessen haben, benutzen Sie das Master-Passwort „7948“.	
Sender sperren	Legen Sie hier fest welche Sender gesperrt werden soll	
Altersvorgabe	Hier können Sie das Alter wählen.	
Tastensperre	Hierüber schalten Sie die Tastensperre für die Bedienelemente am LCD-TV ein oder aus. Der LCD-TV kann dann nur über die Fernbedienung bedient werden.	

Menü EINRICHTEN



Menüpunkt	Einstellung
OSD Sprache	Wählen Sie die Sprache des OSD-Menüs oder die TT-Sprache ein. Sie stellt sich unmittelbar um.
TT Sprache	Die Voreinstellung ist West . Falls Sie sich in einem anderen Sprachraum befinden, können Sie die Spracheinstellung ändern.
Gehörlosenhilfe	Wenn der Sender spezielle Audiosignale für Hörgeschädigte überträgt, können Sie die Einstellung auf Ein stellen, um diese Signale zu empfangen. Diese Option steht nur im DTV Modus zur Verfügung.
Bildformat	Stellen Sie hier das Bildformat ein. Diese Funktion entspricht der Taste SIZE .
Blauer Bildschirm	Wenn das LCD-TV kein Signal empfängt, erscheint statt des „Schnee-“ oder des schwarzen Bildes ein blauer Hintergrund.
Erste Installation	Hier können Sie das Menü zur Erstinstallation aufrufen. Die Einstellungen werden ab Seite 21 beschrieben.
Werkseinstellungen wiederherstellen	Stellen Sie hier die Werkseinstellungen ein. Dabei haben Sie die Möglichkeit das Gerät oder den Speicher zurückzusetzen.

EPG – Programmführer

Mit der Taste **EPG** öffnen Sie das "elektronische TV-Programm". Diese Funktion steht Ihnen nur in den Modi **ATV** und **DTV** zur Verfügung.

In der Tabelle sehen Sie die aktuelle sowie die nächste Sendung für die verfügbaren Sender.

- ▶ Wählen Sie mit ▲ ▼ ein Programm aus.
- ▶ Gehen Sie mit ▶ in den Programmführer des ausgewählten Programms.
- ▶ Blättern Sie mit ▲ ▼ durch die Sendungen.

Beachten Sie:

Die angezeigten Programminformationen werden von den Sendeanstalten erstellt. Falls keine Programminformation dargestellt wird, ist dies kein Fehler Ihres LCD-TVs.

Die folgende Tabelle zeigt die Optionen für den **Programmführer**:

Taste	Eintrag	Funktion
Grüne Taste [INTRO]	Anzeigen	Zeigt eine detaillierte Beschreibung der markierten Sendung (falls verfügbar). Drücken Sie die Taste noch einmal, um die Beschreibung auszublenden.
Gelbe Taste [REPEAT]	Zeitplan	Zeigt die Liste der Sendungen an, die über die Erinnerungsfunktion programmiert wurden. Zur Programmierung einer Erinnerung siehe nächsten Punkt. Mit der roten Taste [PROG] können Sie eine Sendung aus dem Zeitplan löschen.
Blaue Taste [A-B]	Erinnerung	Nimmt die ausgewählte Sendung in den Zeitplan auf. Sobald der programmierte Zeitpunkt erreicht wird, schaltet das Gerät automatisch auf die programmierte Sendung um. Eine Erinnerung der aktuellen Sendung ist nicht möglich.
▲ ▼ ◀ ▶	Wählen	Mit den Richtungstasten bewegen Sie sich innerhalb des Programmführers.
▶▶	Nächster Tag	Das Programm des nächsten Tages wird aufgerufen.
◀◀	Letzter Tag	Das Programm des vorherigen Tages wird aufgerufen. Dies ist nur bis zum aktuellen Tag möglich. Das Programm der Vergangenheit wird nicht angezeigt.
OK	OK	Bestätigen Sie die Auswahl oder die Einstellung.

Geräte anschließen

Kopfhörer anschließen

Den Kopfhörer schließen Sie an die Kopfhörerbuchse an.

Vorsicht!

Das Benutzen eines Kopfhörers mit zu großer Lautstärke erzeugt übermäßigen Schalldruck und kann zu bleibenden Hörschäden führen. Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein. Starten Sie die Wiedergabe und erhöhen Sie die Lautstärke auf den Pegel, der für Sie angenehm ist. Durch Verändern der Grundeinstellung des Equalizers kann sich die Lautstärke erhöhen und damit zu bleibenden Hörschäden führen.



Wenn ein Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schäden am Hörvermögen des Zuhörers verursachen.

DVD-Player anschließen

Zum Anschluss eines DVD-Players haben Sie diverse Möglichkeiten:

1. Mit einem SCART-Kabel

- ▶ Schließen Sie einen DVD-Player mit SCART-Kabel an die Buchse SCART an.

2. Mit einem Stereo-Cinch-Kabel und einem Video-Cinch-Kabel

- ▶ Verbinden Sie ein Video-Cinch-Kabel (gelber Stecker) mit dem Video-Eingang des LCD-TV's und dem Video-Ausgang des externen Geräts.
- ▶ Verbinden Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) mit den Audio-Eingängen des LCD-TV's und den Audio-Ausgängen des externen Geräts.

3. Mit einem Komponenten-Videokabel (3 x Cinch)

- ▶ Sofern der DVD-Player über YUV-Ausgänge verfügt (Y Pb Pr), ist es empfehlenswert, ihn mit einem Komponentenkabel (Cinch-Kabel grün/blau/rot) an die Komponenteneingänge Y-Pb-Pr des LCD-TV's anzuschließen.

Wichtig!

Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten YUV-Adapter.

- ▶ Für die Tonübertragung schließen Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) an die AUDIO L-R-Eingänge an.

4. Mit einem HDMI-Kabel

- ▶ Sofern Ihr externes Gerät über einen HDMI- Ausgang verfügt, schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang) an den HDMI-Eingang des LCD-TVs und den HDMI-Ausgang des externen Geräts an.

Videorekorder anschließen

- ▶ Verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse des LCD-TVs und dem Antennen-Ausgang des Videorekorders.
- ▶ Verbinden Sie ein weiteres Antennenkabel mit dem Antennen-Eingang des Videorekorders und der Antennenbuchse in der Wand.

Zusätzlich können Sie LCD-TV und Videorekorder mit einem SCART-Kabel verbinden. Dies ist für eine hohe Bild- und Tonqualität empfehlenswert. Wenn Sie Stereoton übertragen möchten, ist ein SCART-Anschluss notwendig.

- ▶ Schließen Sie das SCART-Kabel an die SCART-Buchse des LCD-TVs an.
- ▶ Schließen Sie das andere Ende des SCART-Kabels an die SCART OUT-Buchse des Videorekorders an.

DVD-Rekorder anschließen

- ▶ Schließen Sie den DVD-Rekorder mit dem SCART-Kabel an die SCART-Buchse des LCD-TVs an.
- ▶ Schließen Sie das andere Ende des SCART-Kabels an die SCART OUT-Buchse des DVD-Rekorders an.
- ▶ Verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse des LCD-TVs und dem Antennen-Ausgang des DVD-Rekorders.
- ▶ Verbinden Sie ein weiteres Antennenkabel mit dem Antennen-Eingang des DVD-Rekorders und der Antennenbuchse in der Wand.

Alternative

- ▶ Sofern der DVD-Rekorder über YUV-Ausgänge verfügt (Y Pb Pr), ist es empfehlenswert, ihn mit einem Komponentenkabel (Cinch-Kabel grün/blau/rot) an die Komponenteneingänge Y-Pb-Pr des LCD-TVs anzuschließen.

Wichtig!

Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten YUV-Adapter.

- ▶ Für die Tonübertragung schließen Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) an die AUDIO L-R-Eingänge an.

Alternative

- ▶ Sofern Ihr DVD-Rekorder über einen HDMI- Ausgang verfügt, schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang) an den HDMI-Eingang des LCD-TVs und den HDMI-Ausgang des externen Geräts an.

Receiver (SAT, DVB-T, Decoder etc.) anschließen

Sie haben verschiedene Möglichkeiten ein Gerät, das als Empfänger für das LCD-TV eingesetzt werden soll (z. B. SAT-Receiver, DVB-T-Receiver, Decoder, Set-Top-Box) an Ihr LCD-TV anzuschließen.

1. Mit einem SCART-Kabel

- ▶ Schließen Sie einen Receiver mit SCART-Kabel an die SCART Buchse an.

2. Mit einem Stereo-Cinch-Kabel und einem Video-Cinch-Kabel

- ▶ Verbinden Sie ein Video-Cinch-Kabel (gelber Stecker) mit dem Video-Eingang des LCD-TVs und dem Video-Ausgang des externen Geräts.
- ▶ Verbinden Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) mit den Audio-Eingängen des LCD-TVs und den Audio-Ausgängen des externen Geräts.

3. Mit einem Komponenten-Videokabel (3xCinch)

- ▶ Sofern das externe Gerät über YUV-Ausgänge verfügt (Y Pb Pr), ist es empfehlenswert, es mit einem Komponentenkabel (Cinch-Kabel grün/blau/rot) an die Komponenteneingänge **Y-Pb-Pr** des LCD-TVs anzuschließen.

Wichtig!

Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten YUV-Adapter.

- ▶ Für die Tonübertragung schließen Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) an die AUDIO L-R-Eingänge an.

4. Mit einem HDMI-Kabel

- ▶ Sofern Ihr externes Gerät über einen HDMI- Ausgang verfügt, schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang) an den HDMI-Eingang des LCD-TVs und den HDMI-Ausgang des externen Geräts an.

DVD- oder Videorekorder und SAT-Receiver anschließen

Wenn Sie gleichzeitig einen DVD- oder Videorekorder und einen SAT-Receiver anschließen möchten, können Sie folgende Anschlussart verwenden:

- ▶ Schließen Sie den Receiver wie oben beschrieben an.
- ▶ Verbinden Sie nun den Receiver mit einem SCART-Kabel am **SCART-Ausgang** des DVD-Rekorders und den entsprechenden SCART-Eingang des Receivers.
- ▶ Verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse des LCD-TVs und dem Antennen-Ausgang des Rekorders.
- ▶ Verbinden Sie ein weiteres Antennenkabel mit dem Antennen-Eingang des DVD-Rekorders und dem Antennenausgang des SAT-Receivers.
- ▶ Schließen Sie den SAT-Receiver an den LNB der Parabolantenne an.

Camcorder anschließen

Mit einem Stereo-Cinch-Kabel und Video-Cinch-Kabel

- ▶ Um Ton und Bild eines Camcorders auf Ihrem LCD-TV wiederzugeben, schließen Sie den Camcorder an die AUDIO-IN-Buchsen und VIDEO-IN-Buchse des LCD-TVs an.

Gerät mit HDMI- oder DVI-Ausgang

HDMI ("High Definition Multimedia Interface") ist im Bereich der Unterhaltungselektronik die einzige Schnittstelle, die gleichzeitig Audio- und Videodaten digital überträgt. Sie verarbeitet alle heute bekannten Bild- und Tonformate, einschließlich HDTV (High Definition Television), und kann somit auch die Auflösung von 1080i ohne Qualitätsverlust darstellen.

Viele Geräte der Unterhaltungselektronik, z. B. DVD-Player, sind heute mit HDMI-Ausgängen ausgestattet.

Externes Gerät mit HDMI-Ausgang anschließen

- ▶ Schalten Sie beide Geräte aus.
- ▶ Schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang) an den HDMI-Eingang des LCD-TVs und den HDMI-Ausgang des externen Geräts an.
- ▶ Wenn Sie das HDMI-Gerät angeschlossen haben, schalten Sie das LCD-TV ein.
- ▶ Schalten Sie das externe HDMI-Wiedergabegerät ein.

Externes Gerät mit DVI-Ausgang anschließen

Sollte das externe Gerät einen DVI-Ausgang haben, können Sie es ebenfalls an den HDMI-Eingang anschließen (HDMI ist abwärtskompatibel zu DVI - "Digital Visual Interface"). Sie benötigen dazu einen Adapter HDMI-DVI. Da der DVI-Ausgang keinen Ton überträgt, schließen Sie zusätzlich ein Audio-Kabel an.

Zur Übertragung des Tons schließen Sie ein Stereo-Cinch-Kabel mit 3,5-mm-Stereoklinkenstecker an die VGA-AUDIO-IN-Buchse an.

PC anschließen

Das LCD-TV wird wie ein Monitor oder ein zusätzlicher Monitor an Ihren PC oder Ihr Notebook angeschlossen. Das Bild Ihres PCs/Notebooks wird dann auf das LCD-TV übertragen.

So schließen Sie das LCD-TV am PC an:

- ▶ Schalten Sie beide Geräte aus.
- ▶ Schließen Sie ein VGA-Kabel (Monitorkabel; nicht mitgeliefert) an den VGA-Eingang des LCD-TVs und an den Grafikkarten-Ausgang des PCs oder Notebooks an.
- ▶ Ziehen Sie die Schrauben des Monitorkabels mit den Fingern fest, so dass die Stecker richtig in den Buchsen sitzen.
- ▶ Falls Sie auch den Ton übertragen möchten, verbinden Sie ein Audio-Kabel mit der PC-AUDIO-IN-Buchse und dem Audio-Ausgang des PC / Notebooks.
- ▶ Schalten Sie zuerst das LCD-TV ein.
- ▶ Schalten Sie erst danach den PC/das Notebook ein.

Wenn Sie das LCD-TV als zweiten Monitor an Ihrem PC einsetzen, kann es unter Umständen notwendig sein, dass Sie in den Anzeigeeinstellungen Ihres Betriebssystems Einstellungen ändern müssen. Lesen Sie dazu in der Bedienungsanleitung des PCs/Notebooks nach, was beim Betrieb vom mehreren Monitoren zu beachten ist.

Problembehebung

Fehlfunktionen können manchmal banale Ursachen haben, aber manchmal auch von defekten Komponenten ausgehen. Wir möchten Ihnen hiermit einen Leitfaden an die Hand geben, um das Problem zu lösen.

Wenn die hier aufgeführten Maßnahmen keinen Erfolg bringen, helfen wir Ihnen gerne weiter. Rufen Sie uns an! Die Telefonnummer finden Sie auf der Innenseite des rückwärtigen Umschlages unter den Garantiebedingungen.

Fehler	Lösung
Es erscheint kein Bild und es ist kein Ton zu hören.	• Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig an der Steckdose und am Gerät angeschlossen ist. • Überprüfen Sie, ob der Signalempfang auf TV eingestellt ist. • Kontrollieren Sie, ob der Netzschalter eingeschaltet ist.
Es erscheint kein Bild. Es erscheint kein Bild von AV.	• Überprüfen Sie, ob Kontrast und Helligkeit korrekt eingestellt sind. • Überprüfen Sie, ob alle externen Geräte korrekt angeschlossen sind. • Überprüfen Sie, ob die richtige AV-Quelle angewählt ist.
Es ist kein Ton zu hören.	• Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke nicht auf Minimum steht. • Vergewissern Sie sich, dass die Stummschaltung nicht aktiviert ist.
Es gibt kein Bild oder keinen Ton. Es sind aber Geräusche zu hören.	• Der Empfang ist möglicherweise schlecht. Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.
Das Bild ist nicht deutlich.	• Der Empfang ist möglicherweise schlecht. • Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.
Das Bild ist zu hell oder zu dunkel.	• Überprüfen Sie die Einstellungen von Kontrast und Helligkeit.
Das Bild ist nicht scharf.	• Der Empfang ist möglicherweise schlecht. • Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist. • Überprüfen Sie die Einstellungen der Schärfe und Rauschreduktion im Menü BILD.
Es erscheint ein Doppel- oder Dreifachbild.	• Kontrollieren Sie, ob die Antenne richtig ausgerichtet ist. • Es gibt möglicherweise von Bergen oder Gebäuden reflektierte Wellen.
Das Bild ist gepunktet.	• Es liegen möglicherweise Interferenzen von Autos, Zügen, Leitungen, Neonleuchten, etc. vor.

	• Es besteht möglicherweise eine Interferenz zwischen dem Antennen- und Stromkabel. Legen Sie die Kabel weiter auseinander.	Deutsch
Es erscheinen Streifen am Bildschirm oder die Farben verblassen.	• Liegt eine Interferenz von einem anderen Gerät vor? • Übertragungsantennen von Radiostationen oder Antennen von Funkamateuren und tragbare Telefone können auch Interferenzen verursachen. • Betreiben Sie das Gerät so weit weg wie möglich von dem Gerät, das die Interferenz möglicherweise verursacht.	Français
Die Bedienknöpfe am Gerät funktionieren nicht	• Eventuell ist die Kindersicherung aktiviert.	Italiano
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	• Überprüfen Sie, ob die Batterien in der Fernbedienung geladen und richtig eingelegt sind. • Vergewissern Sie sich, dass das Sensorfenster nicht starker Lichteinstrahlung ausgesetzt ist. • Schalten Sie das Gerät mit dem Schalter am Netzteil aus und wieder ein. • Überprüfen Sie ob die TV Funktion aktiviert ist, durch Drücken der TV Taste auf der Fernbedienung.	Codes
Es sind mehrere Geräte-Codes unter dem Markennamen meines Geräts aufgeführt.	Wie ermittle ich den richtigen Geräte-Code? • Um den richtigen Geräte-Code für Ihr Gerät zu bestimmen, probieren Sie die Codes nacheinander aus, bis die meisten Funktionen des Gerätes ordnungsgemäß funktionieren.	
Die externen Geräte reagieren nur auf einige Befehle der Fernbedienung.	• Testen Sie weitere Codes, bis die Geräte auf die Befehle entsprechend reagieren. • Wenn die manuelle Codeeingabe und die automatische Codesuche nicht zum Erfolg führen, kann es in besonderen Einzelfällen vorkommen, dass das Gerät nicht kompatibel zu Ihrer Universal-Fernbedienung ist.	

Benötigen Sie weitere Unterstützung?

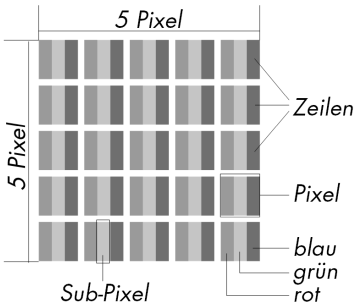
Wenn die Vorschläge in den vorangegangenen Abschnitten Ihr Problem nicht behoben haben, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Sie würden uns sehr helfen, wenn Sie uns folgende Informationen zur Verfügung stellen:

- Welche externen Geräte sind angeschlossen?
- Welche Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm?
- Bei welchem Bedienungsschritt ist das Problem aufgetreten?
- Falls Sie einen PC an das Gerät angeschlossen haben:
 - Wie sieht Ihre Rechnerkonfiguration aus?
 - Welche Software haben Sie beim Auftreten des Fehlers verwendet?
- Welche Schritte haben Sie zur Lösung des Problems bereits unternommen?
- Wenn Sie bereits eine Kundennummer erhalten haben, teilen Sie uns diese mit.

Pixelfehler bei LCD-TVs

Trotz modernster Fertigung kann es auf Grund der hochkomplexen Technik in seltenen Fällen zu Ausfällen von einzelnen oder mehreren Leuchtpunkten kommen.

Bei Aktiv Matrix TFTs mit einer Auflösung von **1920 x 1080 Pixel**, welche sich aus je drei Sub-Pixel (Rot, Grün, Blau) zusammensetzen, kommen insgesamt **ca. 6,2 Mio.** Ansteuerelemente zum Einsatz. Aufgrund dieser sehr hohen Anzahl von Transistoren und des damit verbundenen äußerst komplexen Fertigungsprozesses kann es vereinzelt zu einem Ausfall oder zur fälschlichen Ansteuerung von Pixel bzw. einzelnen Sub-Pixel kommen.



Beschreibung		Akzeptierte Zahl
Helle Sub-Pixel	1 Sub-Pixel	≤ 2
	2 nebeneinander liegend (horizontal/vertikal)	≤ 1
Abstand	Minimaler Abstand zwischen hellen und dunklen Sub-Pixel	≥ 5 mm
Dunkle Sub-Pixel	Einzel	≤ 5
	2 nebeneinander liegend	≤ 1
Abstand	Minimaler Abstand zwischen hellen und dunklen Sub-Pixel	≥ 5 mm
Gesamtzahl heller und dunkler Sub-Pixel		≤ 5

Die Tabelle beschreibt die maximale Pixelfehler-Anzahl, die auf dem Bildschirm auftreten darf, ohne dass es sich um einen Garantiefall handelt. Ein Garantiefall liegt u. U. vor, wenn die oben angegebene Fehleranzahl in einer Kategorie überschritten ist.

Reinigung

Die Lebensdauer des LCD-TVs können Sie durch folgende Maßnahmen verlängern:

Achtung!

Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker und alle Verbindungskabel.

- Auf der Hochglanzpolierung befinden sich Schutzfolien, um das Fernsehgerät vor Kratzern zu schützen. Ziehen Sie die Folien ab, nachdem Sie das TV- Gerät korrekt aufgestellt haben.
- Falls die Hochglanzpolierung schmutzig wird, wischen Sie zunächst den Staub ab. Wischen Sie dann sanft mit einem Reinigungstuch nach. Wenn Sie nicht erst den Staub abwischen, oder Sie die Hochglanzpolierung zu stark abwischen, könnte die Hochglanzpolierung zerkratzt werden
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie den Bildschirm mit einem weichen, fusselfreien Tuch.
- Achten Sie darauf, dass keine Wassertropfchen auf dem LCD-TV zurückbleiben. Wasser kann dauerhafte Verfärbungen verursachen.
- Setzen Sie den Bildschirm weder grellem Sonnenlicht noch ultravioletter Strahlung aus.
- Bitte bewahren Sie das Verpackungsmaterial gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um das LCD-TV zu transportieren.

Achtung!

Es befinden sich keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile innerhalb des Bildschirmgehäuses.

Entsorgung

Verpackung



Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.

Gerät



Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.



Batterien



Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

Technische Daten

Gerätebezeichnung:	P14024 (MD 20245)
Nennspannung:	220-240V ~ 50 Hz
Bildschirmgröße:	58,4 cm (23") TFT; 16:9-Display
Leistungsaufnahme:	max. 36 Watt
Leistungsaufnahme Standby:	< 1 W
Physikalische Auflösung:	1920 x 1080
TV-System:	PAL, SECAM, B/G, D/K, K', I/I, L/L'
Kanäle:	VHF (Band I/III) UHF (BAND U) HYPERBAND KABEL-TV (S1-S20) / (S21-S41) DVB-T (free to air)
Audio:	Stereo / Nicam
Programmplätze:	199 (ATV) / 400 (DTV)
Antenneneingang:	75 Ohm
Anschlüsse:	Antennenanschluss (analog/digital), 2 x USB
Video:	2 x HDMI In mit HDCP-Entschlüsselung 1 x SCART 1 x VGA (15 Pin D-Sub) Composite Video In (Cinch) Component Video In (YUV, 3,5 mm Klinke)
Audio:	Stereo Audio In für YUV/Composite (Cinch) PC Audio In (3,5 mm Klinke) Kopfhörerausgang (3,5 mm Klinke)
Zulässige Umgebungstemperatur	+5° C - +35° C
Zulässige relative Luftfeuchtigkeit	20% - 85%
Abmessungen ohne Fuß (B x H x T):	ca. 574 x 383 x 57 mm
Abmessungen mit Fuß (B x H x T):	ca. 574 x 408 x 160 mm
Gewicht ohne Fuß:	5,4 Kg
Gewicht mit Fuß:	5,7 Kg
Fernbedienung	
Übertragungsart:	Infrarot
LED Klasse:	1
Batterientyp:	2 x 1,5V AAA R03/LR03



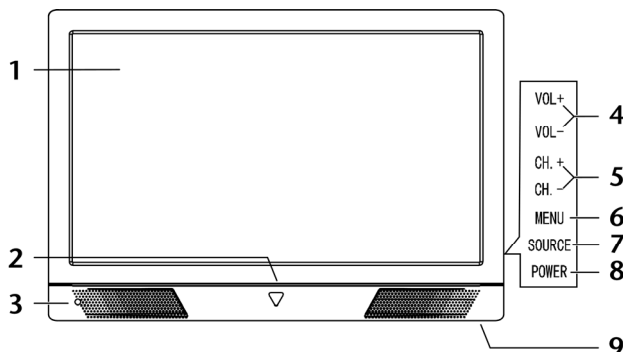
Bitte beachten Sie:

Sollte es vorkommen, dass durch unvorhergesehene Bedienkombinationen, fehlerhaftem Datenaustausch oder elektrostatischer Entladung (Electro Static Discharge) der LCD-TV nicht mehr bedient werden kann, ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker und nehmen Sie das Gerät im Anschluss wieder in Betrieb.

Présentation de l'appareil

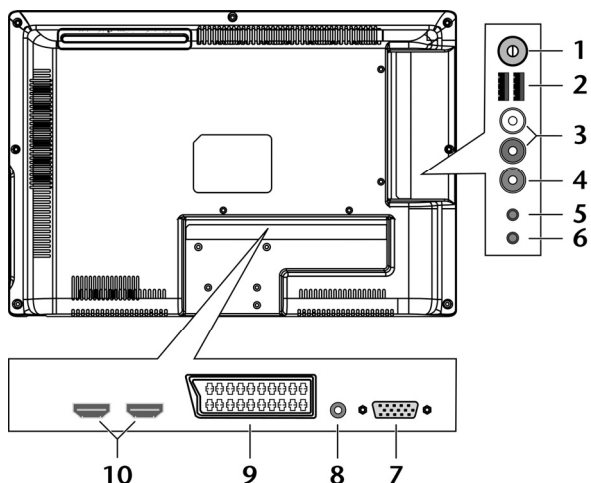
Téléviseur LCD

Façade et côté droit



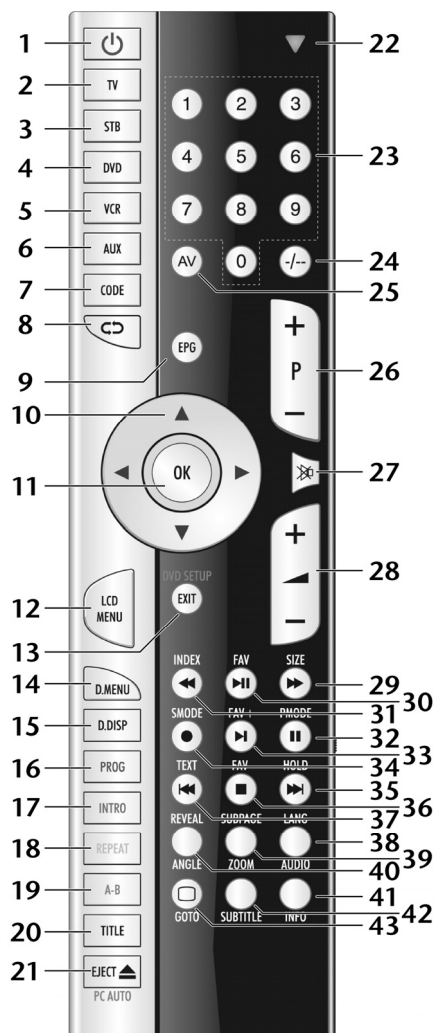
1. Écran TFT
2. Témoin de fonctionnement : devient orange lorsque l'appareil se trouve en mode VEILLE.
Deviens bleu lorsque l'appareil est allumé.
3. Capteur infrarouge : champ de réception pour les signaux infrarouges de la télécommande.
4. **VOL + / VOL -** Sélection du volume ou navigation dans le menu.
5. **CH + / CH -** Sélection d'un programme ou navigation dans le menu.
6. **MENU** Avec cette touche, affichez le menu à l'écran pour procéder aux réglages de votre appareil.
7. **SOURCE** Changer de source
8. **POWER** Bouton de marche/arrêt : mettre l'appareil en mode VEILLE et l'éteindre.
9. Interrupteur d'alimentation

Arrière



1. **ANT.** Pour le branchement de l'antenne
2. **USB 1-2** Prise USB pour formats MP3 et JPG
3. **AUDIO L R** Entrée audio pour les sources vidéo **AV** ou **Y/Pb/Pr**
4. **AV** Entrée vidéo (jaune)
5. **YPbPr IN** Entrée de 3,5 mm pour le branchement d'appareils munis d'un connecteur jack.
6.  Pour le branchement d'un casque avec un connecteur jack 3,5 mm
7. **VGA** Entrée VGA pour le branchement d'un PC
8. **VGA AUDIO** Entrée audio pour PC
9. **SCART** Prise péritel
10. **HDMI 1-2** Pour le branchement d'un appareil avec sortie HDMI

Télécommande



Deutsch

Français

Italiano

Codes

1.		Mise en VEILLE
2.	TV	Utilisation du téléviseur
3.	STB	Utilisation d'une antenne satellite
4.	DVD	Utilisation d'un enregistreur DVD, d'un lecteur DVD
5.	VCR	Utilisation d'un magnétoscope
6.	AUX	Utilisation d'un ampli
7.	CODE	Programmation d'autres appareils
8.		Retour au programme précédent
9.	EPG	Guide numérique des programmes télévisés et radiophoniques
10.	Touches directionnelles ▼ ▲ ◀ ▶	
11.	OK	Dans certains menus, confirmation de la sélection. S'utilise aussi comme la touche ENTRÉE
12.	LCD MENU	Ouverture et fermeture du menu
13.	EXIT DVD SETUP	Quitter le menu DVD* : ouverture du menu du lecteur DVD
14.	D.MENU	DVD* : ouverture et fermeture du menu du DVD
15.	D.DISPLAY	DVD* : affiche les informations du DVD présent dans le lecteur, comme les chapitres, le temps écoulé, etc.
16.	PROG Touche rouge	DVD* : programmation de la liste de lecture du lecteur DVD Touche de couleur pour l'utilisation du télétexte
17.	INTRO Touche verte	DVD* : passage en revue des titres Touche de couleur pour l'utilisation du télétexte
18.	REPEAT Touche jaune	DVD* : réglage du mode de reproduction du lecteur DVD Touche de couleur pour l'utilisation du télétexte
19.	A-B Touche bleue	DVD* : réglage de la répétition AB du lecteur DVD Touche de couleur pour l'utilisation du télétexte
20.	TITLE	DVD* : affichage du menu principal du DVD
21.	EJECT ▲ PC AUTO	DVD* : touche d'éjection du lecteur DVD Ajustement automatique en mode VGA
22.	Affichage lumineux confirmant l'actionnement d'une touche	
23.	Touches numériques	TV : sélection du programme; Télétexte : sélection de page
24.	-/--	Pas de fonction

* Les fonctions DVD ne sont disponibles sur les appareils supplémentaires que via la télécommande universelle.

25.	AV/INPUT	Sélection du signal d'entrée des appareils raccordés
26.	P+/-	Touches de sélection de programmes
27.		Sourdine
28.	— ▲ +	Augmentation (+) ou réduction (–) du volume
29.	SIZE 	Télétexte : agrandir la page; Sélection du format d'image DVD* : avance
30.	FAV 	Afficher la liste des favoris DVD* : touche Lecture - démarrage de la lecture
31.	INDEX 	Télétexte : allez à la page initiale DVD* : retour
32.	PMODE 	Sélection du mode d'affichage DVD* : touche Pause : interruption de la lecture
33.	FAV+ 	Chaîne favorite suivante DVD* : avancer doucement
34.	SMODE 	Sélection du mode de son DVD* : démarrage de l'enregistrement
35.	HOLD 	Télétexte : maintenir la page DVD* : titre suivant/chapitre suivant/avance
36.	FAV- 	Chaîne favorite précédente DVD* : touche STOP, interruption de la lecture / l'enregistrement
37.	TEXT 	Télétexte : activation et désactivation du télétexte DVD* : titre précédent/chapitre précédent/retour
38.	LANG AUDIO	Passez du son mono au son stéréo DVD* : choix de la langue pour la lecture de DVD
39.	SUBPAGE ZOOM	Télétexte : ouvrir la page inférieure DVD* : fonction de zoom du lecteur DVD
40.	REVEAL ANGLE	Télétexte : afficher le texte caché DVD* : choix de la position de la caméra (de l'angle de vue) pour la lecture de DVD
41.	INFO	Affichage d'informations telles que le numéro de programme actuel et le format d'image
42.	SUBTITLE	DVD* : sous-titrage du lecteur DVD
43.	GOTO	DVD* : accès à la section voulue d'un DVD

* Les fonctions DVD ne sont disponibles sur les appareils supplémentaires que via la télécommande universelle.

Sommaire

Présentation de l'appareil.....	1
Téléviseur LCD	1
Façade et côté droit	1
Arrière	2
Télécommande.....	3
Sommaire	6
Remarques concernant le présent mode d'emploi	9
Usage conforme.....	9
Full HD	9
Inventaire de la livraison	9
Consignes de sécurité.....	10
Sécurité de fonctionnement.....	10
Lieu d'installation	11
Réparation	11
Environnement prévu	12
Alimentation en courant	12
Manipulation des piles.....	13
Remarques relatives à la conformité.....	13
Télécommande universelle	14
Utilisation	14
Programmation de codes d'appareils.....	14
Saisie d'un code d'appareil en fonction de la liste des codes	14
Recherche manuelle du code.....	15
Recherche automatique du code	15
Cycle d'une seconde ou de trois secondes	16
Recherche de code à partir de la marque.....	16
Identification du code.....	17
Fonctionnement normal	17
Utiliser un seul appareil	17
Fonction ÉTEINDRE TOUT	18
EPG – Guide électronique des programmes	18

Mise en marche.....	19
Déballage.....	19
Fixation du pied du téléviseur.....	19
Insertion des piles dans la télécommande	19
Raccordement à une antenne.....	20
Mode TNT.....	20
Branchement d'une antenne TNT	20
Raccordement à l'alimentation	20
Utilisation	20
Mise en marche et arrêt du téléviseur LCD.....	20
Recherche de programmes après la première mise en marche.....	21
Sélection d'un programme	21
Réglages du son	22
Réglages de l'image	22
Affichage d'informations	23
Ouvrir la liste de favoris	23
Sélection d'une source	23
Le mode média	24
Formats compatibles	24
Informations sur le fonctionnement en mode USB	24
Passer du mode TV au mode Média.....	24
Système de menu pour les médias	25
Télétexte	26
Utilisation du télétexte.....	26
Sélection de pages Télétexte	26
Touches de couleur	26
SUBPAGE	26
Propriétés utiles du télétexte	27
INDEX	27
HOLD.....	27
REVEAL - Affichage de texte caché	27
SIZE - Doublement de la taille de la page	27

Le menu OSD.....	28
Vous pouvez régler certains paramètres de votre TV LCD grâce au menu OSD (On Screen Display).....	28
Navigation dans le menu	28
Système de menus.....	29
Menu CANAL.....	29
Menu IMAGE.....	31
Menu SON	32
Menu HEURE	33
Menu VERROUILLER.....	34
Menu CONFIGURATION.....	35
EPG – Guide des programmes.....	36
Raccordement d'appareils.....	37
Raccordement d'un casque	37
Raccordement d'un lecteur de DVD	37
Raccordement d'un magnétoscope	38
Raccordement d'un graveur de DVD	38
Raccordement d'un récepteur (SAT, TNT, décodeur, etc.).....	39
Raccordement d'un graveur de DVD ou d'un magnétoscope et d'un récepteur satellite	40
Raccordement d'un caméscope.....	40
Appareil avec sortie HDMI ou DVI	40
Raccordement d'un PC	41
Résolution de problèmes	42
Besoin d'aide supplémentaire ?	44
Pixels défectueux des écrans LCD.....	44
Nettoyage	45
Recyclage.....	46
Données techniques	47

Copyright © 2010

Tous droits réservés.

Tous droits d'auteur du présent manuel réservés. Tous droits réservés. Sans l'autorisation écrite du fabricant, la reproduction est interdite sous toutes ses formes (mécanique, électronique, etc.).

Le Copyright est la propriété de la société MEDION®.

Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que d'erreurs d'impression.

Remarques concernant le présent mode d'emploi



Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter toutes les consignes et remarques indiquées. Vous garantissez ainsi un fonctionnement fiable et une longue durée de vie à votre téléviseur LCD. Gardez toujours ce mode d'emploi à portée de la main, près de votre téléviseur LCD. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire en cas de vente de votre téléviseur LCD.

Usage conforme

- Cet appareil est conçu pour la réception et la restitution de programmes télévisés. Les différentes possibilités de branchement permettent une extension supplémentaire des sources de réception et de restitution (récepteur, lecteur DVD, enregistreur DVD, magnétoscope, PC, etc.).
- Cet appareil doit être utilisé exclusivement à l'intérieur et au sec.
- Cet appareil n'est pas adapté comme moniteur d'ordinateur de bureau.
- Cet appareil a été conçu pour un usage privé et non industriel ou commercial. L'utilisation dans des conditions extrêmes peut l'endommager.

Full HD

Votre téléviseur LCD est doté du label « Full HD ». Cela signifie qu'il peut par principe diffuser la télévision à haute définition (HDTV), à condition qu'un signal HDTV soit envoyé au téléviseur LCD par un décodeur numérique externe (HD-STB).

Inventaire de la livraison

Veuillez contrôler que la livraison est complète et nous informer dans les quinze jours suivant l'achat si ce n'est pas le cas.

Attention !

Ne laissez pas les jeunes enfants jouer avec les plastiques: ils pourraient s'étouffer !

En achetant ce produit, vous recevez :

- | | |
|--|---------------------|
| • Téléviseur LCD | • Adaptateur YUV |
| • Télécommande 5-en-1 avec 2 piles de type R03 (AAA) 1,5 V | • Câble antenne |
| • Pied | • Mode d'emploi |
| | • Carte de garantie |

Consignes de sécurité

Sécurité de fonctionnement

- Veillez absolument à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de vous les instructions d'utilisation de l'appareil.
- Conservez les emballages, par ex. les plastiques, hors de la portée des enfants : ils pourraient s'étouffer !
- N'ouvrez jamais le boîtier du téléviseur LCD (risque d'électrocution, de court-circuit et d'incendie) !
- N'introduisez pas d'objets à l'intérieur du téléviseur LCD par les fentes et les ouvertures (risque d'électrocution, de court-circuit et d'incendie) !
- Les fentes et les ouvertures du téléviseur LCD servent à l'aération. Ne les recouvrez pas, cela pourrait entraîner une surchauffe (risque d'incendie) !
- N'exercez pas de pression sur l'écran, qui risquerait de se briser.
- La télécommande dispose d'une diode infrarouge de classe 1. N'orientez pas la diode vers des appareils optiques.
- Attention ! Un écran brisé représente un risque de blessure. Enfilez des gants de protection pour ramasser les éclats de verre. Lavez-vous ensuite les mains avec du savon, car il se peut que des produits chimiques s'échappent. Envoyez les parties brisées à votre service après-vente afin d'en garantir le recyclage adéquat.
- Ne touchez pas l'écran avec les doigts ou avec des objets à arêtes vives afin d'éviter de l'endommager.
- Adressez-vous au service après-vente si :
 - l'isolant du cordon d'alimentation ou le cordon lui-même a fondu ou est endommagé,
 - du liquide a pénétré dans l'appareil,
 - l'appareil ne fonctionne pas correctement,
 - l'appareil est tombé ou le boîtier est endommagé.

Lieu d'installation

- Durant les premières heures d'utilisation, les nouveaux appareils peuvent dégager une odeur typique, mais totalement inoffensive s'estompant progressivement au fil du temps. Pour combattre cette formation d'odeur, nous vous conseillons d'aérer régulièrement la pièce. Lors du développement de ce produit, nous avons tout mis en œuvre pour que les taux restent largement inférieurs aux taux limites en vigueur.
- Placez votre téléviseur LCD et tous les appareils raccordés dans un lieu à l'écart de l'humidité et évitez la poussière, la chaleur et le rayonnement direct du soleil. Le non-respect de ces remarques risque d'entraîner des perturbations ou l'endommagement du téléviseur.
- N'utilisez pas votre téléviseur LCD à l'extérieur : selon les conditions météorologiques (par ex. la pluie, la neige), vous risquez de l'endommager.
- Le téléviseur LCD ne doit pas être exposé à des gouttes ou projections d'eau. Ne posez dessus aucun récipient rempli de liquide (vases, etc.). Le récipient pourrait se renverser et le liquide porter atteinte à la sécurité électrique.
- ATTENTION ! Toujours tenir éloignées de l'appareil les bougies et autres sources de feu nu pour éviter un incendie.
- Veillez à assurer un espace suffisamment grand dans l'armoire de rangement. Respectez une distance minimum de 10 cm tout autour de l'appareil pour permettre une aération suffisante.
- Utilisez tous les composants sur une surface stable, plane et exempte de vibrations afin d'éviter que le téléviseur LCD tombe.
- Évitez les effets éblouissants, les reflets, les contrastes clairs/sombres trop forts afin de ménager vos yeux.
- La distance d'observation optimale correspond à 5 fois la diagonale de l'écran.



Réparation

- La réparation de votre téléviseur LCD doit uniquement être exécutée par un personnel spécialisé et qualifié.
- Lorsqu'une réparation est nécessaire, veuillez vous adresser exclusivement à nos partenaires de service autorisés.
- Veillez à utiliser exclusivement des pièces de rechange fournies par le fabricant. L'utilisation de pièces de rechange inadaptées peut endommager l'appareil.

Environnement prévu

- L'appareil peut fonctionner à une température ambiante de +5° C à +35° C et à un taux d'humidité relative de l'air de 20 % à 85 % (sans phénomène de condensation).
- Lorsqu'il est éteint, le téléviseur LCD peut être stocké à une température de -20° C à +60° C.
- Prévoir une distance minimum d'un mètre entre le téléviseur et les éventuelles interférences haute fréquence et magnétiques (autre téléviseur, enceintes de haut-parleurs, téléphone portable, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement.
- Si vous avez transporté votre téléviseur LCD, ne le mettez en service que lorsqu'il est à nouveau à la température ambiante. En cas d'importantes fluctuations de température ou d'humidité élevée, la condensation risque de provoquer la formation d'humidité à l'intérieur du téléviseur LCD, ce qui peut déclencher un court-circuit électrique.
- Pendant un orage ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, débranchez la fiche de la prise de courant et le câble antenne de sa prise.

Alimentation en courant



Remarque

Certaines pièces de l'appareil restent sous tension même si l'interrupteur d'alimentation est éteint. Pour interrompre l'alimentation électrique de votre téléviseur LCD ou pour le libérer de toute tension, débranchez complètement votre appareil du courant secteur.

- Raccordez le téléviseur LCD uniquement à une prise de terre de 220-240 V ~ 50 Hz. Si vous avez des doutes en ce qui concerne l'alimentation en courant sur le lieu d'installation, renseignez-vous auprès de votre fournisseur d'électricité.
- La prise de courant doit se trouver à proximité de votre téléviseur LCD et être facilement accessible.
- Pour interrompre l'alimentation en courant de votre téléviseur LCD, débranchez la fiche secteur de la prise de courant. Pour débrancher la fiche secteur, tirez toujours sur la fiche elle-même. Ne tirez jamais sur le cordon.
- Afin d'assurer une sécurité supplémentaire, nous vous recommandons d'utiliser une protection contre les surtensions pour protéger votre téléviseur LCD contre l'endommagement dû aux crêtes de tension ou à la foudre venant du réseau de courant.
- Disposez les câbles de telle sorte que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ne posez pas d'objets sur les câbles, vous risqueriez de les endommager.

Manipulation des piles

Les piles peuvent contenir des matériaux inflammables. En cas d'utilisation incorrecte, les piles peuvent couler, chauffer fortement, s'enflammer et même exploser, ce qui peut endommager votre appareil et porter atteinte à votre santé.

Il est impératif que vous respectiez les consignes suivantes :

- Conservez les piles hors de portée des enfants.
En cas d'ingestion accidentelle de piles, consultez immédiatement votre médecin.
- Ne chargez jamais les piles (à moins que cela ne soit indiqué expressément).
- Ne déchargez jamais les piles en utilisant une puissance de sortie élevée.
- Ne court-circuitez jamais les piles.
- N'exposez jamais les piles à des températures élevées, p. ex. rayonnement solaire, feu ou similaires !
- Ne démontez pas et ne déformez pas les piles.
Vous risqueriez de blesser vos mains ou vos doigts, et vos yeux ou votre peau pourraient entrer en contact avec le liquide des piles. Si cela devait arriver, rincez abondamment à l'eau claire les zones concernées et consultez immédiatement votre médecin.
- Évitez les coups et les fortes secousses.
- N'inversez jamais la polarité.
- Veillez à ce que les pôles Plus (+) et Moins (-) soient correctement positionnés afin d'éviter les courts-circuits.
- N'utilisez pas ensemble des piles neuves et usagées ou bien des piles de types différents. Cela pourrait engendrer un dysfonctionnement de votre appareil. En outre, la pile la plus faible se déchargerait trop fortement.
- Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil.
- Retirez les piles en cas d'inutilisation prolongée de votre appareil.
- Remplacez simultanément toutes les piles usagées d'un appareil par de nouvelles piles de même type.
- Pour stocker ou recycler les piles, isolez-en les contacts avec du ruban adhésif.
- Si nécessaire, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles.

Remarques relatives à la conformité

Ce téléviseur LCD respecte les exigences de compatibilité électromagnétique et de sécurité électrique.

Cet appareil est conforme aux exigences de la directive CEM 2004/108/CE ainsi qu'à celles de la directive basse tension 2006/95/CE.

Cet appareil remplit les conditions de base et les spécifications importantes en matière d'écoconception de la directive 2009/125/CE (Règlement n° 1275/2008).

Télécommande universelle

Utilisation

Cette télécommande universelle permet de commander quatre appareils en plus du téléviseur LCD, à savoir les types d'appareil mentionnés dans la liste des codes fournie (p. ex. magnétoscope, lecteur de DVD, récepteur satellite, appareils audio, lecteur de CD, amplificateur). Ces appareils sont chacun assignés à une touche source :

- TV** Téléviseur avec télétexte
- STB** Récepteur satellite
- DVD** Lecteur ou graveur de DVD
- VCR** Magnétoscope
- AUX** Appareils audio (p. ex. lecteurs de CD, amplificateurs).

Le nom des touches source « **STB** », « **DVD** », « **VCR** », etc., sert uniquement à apporter davantage de clarté. Vous pouvez bien entendu utiliser les touches avec d'autres types d'appareils, par ex. un décodeur de chaîne payante. À l'exception de la touche **TV** qui peut commander uniquement le téléviseur LCD.

Programmation de codes d'appareils

Vous devez programmer avec une touche source (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**) un code d'appareil à quatre chiffres pour chaque appareil que vous voulez commander avec la télécommande universelle. Le nom des touches sert uniquement de rappel. À l'exception de la touche **TV**, il est possible d'utiliser chacune des touches avec n'importe quel appareil (« Mode Flex »). La touche **TV** ne peut pas être reprogrammée.

Si vous voulez programmer un magnétoscope en tant qu'appareil, insérez au préalable une cassette vidéo.

Saisie d'un code d'appareil en fonction de la liste des codes

Le code correspondant à chacun des appareils figure dans la liste des codes jointe à ce mode d'emploi. Voici comment procéder :

- ▶ Allumez manuellement l'appareil concerné.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche source désirée (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**).
- ▶ Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le voyant bleu reste allumé en permanence.
- ▶ Saisissez le code à quatre chiffres issu du tableau des codes.

Le voyant bleu s'éteint brièvement pour confirmer la pression de chaque touche.

Si le code saisi est valide, le voyant bleu s'éteint après la saisie du dernier chiffre. Si le code saisi est invalide, le voyant bleu clignote durant trois secondes avant de s'éteindre.

Si l'appareil ne réagit pas comme prévu, recommencez la programmation avec éventuellement un autre code. Essayez tous les codes indiqués pour votre marque. Choisissez le code avec lequel toutes les commandes disponibles sur votre télécommande réagissent correctement !

Si cela ne fonctionne toujours pas, essayez la méthode de recherche décrite au chapitre « Recherche automatique ».

Recherche manuelle du code

Pour effectuer une recherche manuelle :

- ▶ Allumez manuellement l'appareil concerné.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche source désirée (**STB, DVD, VCR, AUX**).
- ▶ Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le voyant bleu reste allumé en permanence.
- ▶ Appuyez plusieurs fois de suite (jusqu'à 350 fois) sur la touche , **P+** ou **P-** jusqu'à ce que l'appareil à commander change de chaîne ou réagisse en conséquence.
La recherche d'un code commence à partir du nombre à quatre chiffres actuellement enregistré.

- ▶ Appuyez brièvement sur **OK** pour enregistrer le code.

Vue l'énorme quantité de numéros de code existants, jusqu'à 350 codes différents ont été préprogrammés pour chaque type d'appareil. Dans certains cas, il est possible que seules les fonctions principales les plus utiles soient disponibles. La procédure décrite peut ne pas fonctionner pour certains modèles d'appareils spéciaux.

Recherche automatique du code

Si votre appareil ne réagit pas à la télécommande même après avoir essayé tous les codes indiqués pour votre type d'appareil et la marque concernée, essayez la recherche automatique. Cela vous permet également de trouver les codes des marques ne figurant pas dans la liste des codes d'appareils.

Pour programmer les touches source **STB, DVD, VCR** ou **AUX** avec un autre appareil que celui indiqué, vous devez d'abord programmer un code du type d'appareil souhaité lors de la recherche automatique. Par exemple : vous voulez utiliser la touche **AUX** avec un lecteur de DVD. Commencez par programmer un code de lecteur de DVD quelconque figurant dans la liste de codes, puis procédez comme suit :

- ▶ Allumez manuellement l'appareil concerné.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche source désirée (**STB, DVD, VCR, AUX**).
- ▶ Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le voyant bleu reste allumé en permanence.
- ▶ Orientez la télécommande vers l'appareil, appuyez une fois brièvement sur la touche **P+**.

Si l'appareil ne dispose d'aucune fonction de programmation, appuyez sur la touche  au lieu de **P+**.

Au bout de 6 secondes, la télécommande démarre la recherche de code et envoie successivement les différents codes, à un rythme d'un par seconde (voir aussi prochaine section). Le voyant bleu s'allume lors de chaque envoi.

- ▶ Dès que l'appareil réagit à la télécommande, appuyez sur **OK**. – Si vous n'appuyez pas à temps sur **OK**, la touche **P-** vous permet de revenir en arrière afin de trouver le code auquel l'appareil a réagi.
Pour interrompre la recherche, appuyez sur **OK**.

Cycle d'une seconde ou de trois secondes

Pour que la télécommande n'envoie un code que toutes les trois secondes au lieu de chaque seconde, procédez comme suit :

- ▶ Appuyez deux fois sur **P/CH+** (ou ). La télécommande n'enverra désormais un nouveau code que toutes les 3 secondes. Cela vous permet d'avoir plus de temps pour réagir, mais la procédure s'en trouve rallongée.

Recherche de code à partir de la marque

Cette fonction permet d'effectuer la recherche à partir de la marque. Vous trouverez les différentes marques dans la liste ci-dessous. Procédez de la façon suivante :

- ▶ Allumez manuellement l'appareil concerné.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche source désirée (**STB, DVD, VCR, AUX**).
- ▶ Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le voyant bleu reste allumé en permanence.
- ▶ Entrez le code à un chiffre comme indiqué dans la liste. En voici un extrait :

Touche 1	MEDION, TEVION
Touche 2	Philips, Radiola, Philco, Erres, Pye
Touche 3	Sony, Akai, Panasonic, JVC, Sharp, Toshiba, Daewoo
Touche 4	Thomson, Brandt
Touche 5	Saba, Nordmende, Telefunken
Touche 6	Grundig, Blaupunkt
Touche 7	Nokia
Touche 0	Toutes les marques
- ▶ Appuyez plusieurs fois sur la touche **P +** (ou sur  ou **PLAY**  pour les magnétoscopes) jusqu'à ce que l'appareil réagisse correctement. Procédez rapidement afin d'éviter le démarrage de la recherche automatique de code.
- ▶ Enregistrez le code en appuyant sur **OK**.

Une fois tous les codes parcourus, le voyant bleu clignote pendant environ 3 secondes.

Identification du code

L'identification du code permet de retrouver des codes déjà saisis qui ont été enregistrés dans la télécommande. Voici comment procéder :

- ▶ Allumez manuellement l'appareil concerné.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche source désirée (**STB, DVD, VCR, AUX**). Le voyant bleu clignote.
- ▶ Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le voyant bleu reste allumé en permanence.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche **CODE**. Le voyant bleu clignote encore une fois.
- ▶ Pour trouver le premier chiffre, appuyez sur les touches numériques de 0 à 9. Si le voyant bleu s'éteint brièvement, cela signifie qu'il s'agit du premier chiffre enregistré.
- ▶ Pour déterminer le deuxième chiffre, appuyez à nouveau sur les touches numériques de 0 à 9. Répétez la procédure pour le troisième chiffre.
- ▶ Le voyant bleu s'éteint dès que vous appuyez sur la touche correspondant au quatrième chiffre.

L'identification du code est maintenant terminée.

Fonctionnement normal

Utiliser un seul appareil

La programmation de votre télécommande pour vos appareils audio et vidéo une fois terminée, la télécommande fonctionne - pour les fonctions principales les plus utiles - comme la télécommande d'origine de l'appareil concerné.

Dirigez votre télécommande vers l'appareil souhaité et appuyez sur la touche source correspondante. Utilisez ensuite les autres touches comme à l'accoutumée. Le voyant bleu s'allume brièvement à chaque fois qu'un signal infrarouge est transmis.

Il est maintenant possible d'activer les fonctions en appuyant sur la touche de fonction désirée de votre télécommande universelle.

Remarques

- Selon le cas, certaines fonctions de votre télécommande d'origine ne sont pas disponibles directement sur la télécommande universelle.
- En particulier pour les nouveaux modèles : il est possible que les fonctions soient affectées à d'autres touches que celles auxquelles on pourrait s'attendre, ou qu'elles ne soient pas du tout disponibles.

Fonction ÉTEINDRE TOUT

Il est possible d'éteindre simultanément tous les appareils préprogrammés. Procédez de la façon suivante :

- Appuyez une fois brièvement sur la touche  et réappuyez plus longuement immédiatement après (2 secondes minimum). Tous les appareils préprogrammés s'éteignent l'un après l'autre.

Certains appareils peuvent être allumés et éteints à l'aide de la touche . Les appareils éteints de cette façon s'allument après l'exécution de la fonction **ÉTEINDRE TOUT**.

EPG – Guide électronique des programmes

La fonction de la touche **EPG** (« EPG » = « Electronic Program Guide ») dépend du code qui lui a été assigné :

- Avec les codes TV et satellite (par ex. SAT-TV ou TNT), la touche affiche le guide électronique des programmes (EPG).
- Avec les codes DVD, la touche affiche le menu des titres.
- Avec les codes VCR, la touche vous permet d'effectuer une programmation, à condition que votre magnétoscope dispose d'une fonction ShowView.

Mise en marche

Remarque

Avant de mettre l'appareil en marche, lisez impérativement le chapitre « Consignes de sécurité » page 10.

Déballage

- Avant le déballage, choisissez un endroit adapté pour l'installation de votre appareil.
- Ouvrez très prudemment le carton afin d'éviter l'endommagement accidentel de l'appareil. Cela peut se produire si un couteau à longue lame est utilisé lors de l'ouverture.
- L'emballage contient différentes petites pièces (piles, etc.). Conservez-les hors de portée des enfants, ils pourraient s'étouffer !
- Conservez précieusement les différents emballages et utilisez-les exclusivement pour transporter le téléviseur.

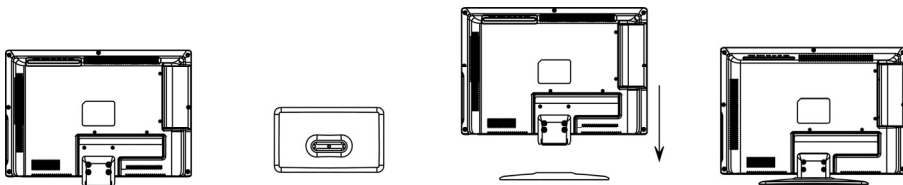


Attention !

Ne laissez pas les jeunes enfants jouer avec les plastiques : ils pourraient s'étouffer !

Fixation du pied du téléviseur

Fixez le pied du téléviseur comme le montre l'illustration. Faites-le avant de brancher le téléviseur.



Insertion des piles dans la télécommande

- ▶ Retirez le couvercle du compartiment à piles situé au dos de la télécommande.
- ▶ Insérez deux piles de type R03 / AAA / 1,5 V dans le compartiment à piles de la télécommande. Veillez à respecter la polarité des piles (indiquée au fond du compartiment à piles).
- ▶ Refermez le compartiment à piles.

Remarque

Si l'appareil n'est pas utilisé durant une période prolongée, sortez les piles de la télécommande. Des piles coulant dans la télécommande peuvent endommager cette dernière.

Raccordement à une antenne

- ▶ Pour effectuer le branchement à l'antenne de votre domicile ou au câble, reliez la prise de l'antenne au téléviseur à l'aide d'un câble antenne à double protection.

Mode TNT

Si la diffusion TNT est proposée là où vous habitez, vous avez la possibilité de recevoir ces signaux en utilisant une antenne appropriée. Vous n'avez pas besoin d'un récepteur supplémentaire pour capter les chaînes TNT.

Branchement d'une antenne TNT

- ▶ Branchez la fiche d'une antenne TNT dans la prise d'antenne du téléviseur.

Raccordement à l'alimentation

- ▶ Branchez la fiche secteur de l'appareil dans une prise secteur de 220-240 V ~ 50 Hz facile d'accès.

Utilisation

Mise en marche et arrêt du téléviseur LCD

- ▶ Mettez l'interrupteur d'alimentation en position **I**. L'appareil passe en mode Veille. Le témoin de fonctionnement frontal s'allume en orange.
- ▶ Pour allumer l'appareil, appuyez soit sur la touche  de la télécommande, soit sur **POWER** sur le côté droit de l'appareil. Le témoin à l'avant de l'appareil s'allume en bleu.
- ▶ En appuyant sur la touche  ou **POWER**, vous faites à nouveau passer l'appareil en mode veille. Sous ce mode, l'appareil consomme de l'électricité.
- ▶ Pour éteindre complètement l'appareil, utilisez l'interrupteur situé à l'arrière.

Recherche de programmes après la première mise en marche

Quand vous allumez pour la première fois votre appareil, vous êtes guidé dans le processus **Première installation**. Vous pouvez à tout moment le recommencer en choisissant l'option de menu **CONFIGURATION > Première installation**. Voir aussi page 35.



- ▶ Avec les touches flèches, sélectionnez la langue et appuyez sur **OK**.



- ▶ Choisissez le pays désiré à l'aide des flèches de direction. Le réglage du pays a une influence sur l'ordre dans lequel le programme est enregistré. Appuyez sur **OK**. La recherche commence.



Les différents types d'émissions sont parcourus dans l'ordre. Attendez jusqu'à la fin. A l'aide de la touche **MENU**, vous pouvez interrompre la recherche prématurément.

Remarque

Pensez à brancher une antenne DVB-T lorsque vous recherchez des chaînes numériques.

Sélection d'un programme

- Pour sélectionner un programme, appuyez sur l'une des touches **P+/-** sur la télécommande ou choisissez-le directement à l'aide d'une touche numérique. S'il s'agit d'un nombre à deux ou trois chiffres, appuyez sur les touches numériques dans l'ordre correspondant.

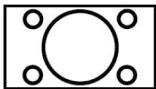
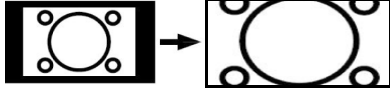
- La touche **↺** vous permet de choisir le dernier programme affiché.

Réglages du son

- ▶ Les touches Volume **—** **▲** **+** de la télécommande ou de l'appareil permettent d'augmenter ou de réduire le volume.
- ▶ Pour couper le son et le réactiver, appuyez sur la touche sourdine **🔇**.
- ▶ La touche **AUDIO** vous permet de choisir entre les sorties Mono et Stéréo, Son I et Son II. Son I et Son II apparaissent uniquement si l'émission actuelle supporte le mode DUAL (des émissions bilingues par ex.).
- ▶ La touche **SMODE** vous permet de choisir le mode audio : **Standard, Musique, Cinéma, Sport, Personnalisé**. Le réglage **Personnalisé** se définit dans le menu **SON > Mode audio**.

Réglages de l'image

- ▶ La touche **PMODE** vous permet de choisir le type d'image : **Dynamique, Standard, Doux, Personnalisé**. Le réglage **Personnalisé** se définit dans le menu **IMAGE > Mode image**.
- ▶ Selon l'émission, les images sont transmises au format 4:3 ou 16:9. Vous pouvez adapter le format de l'image à l'aide de la touche **SIZE** :

Auto Le format diffusé est réglé automatiquement sur le signal d'entrée.	
4:3 Pour l'affichage non déformé d'une image au format 4:3.	
16:9 Pour l'affichage non déformé d'une image au format 16:9.	
Zoom 1 L'image s'étend vers le haut et le bas de l'écran.	
Zoom 2 Niveau de zoom étendu de Zoom1 . L'image s'étend vers gauche et vers la droite.	

Vous pouvez également modifier le réglage des formats d'image dans le menu **CONFIGURATION > Ratio d'asp..**

Remarque :

Veuillez tenir compte du fait que, selon la source d'image réglée, tous les formats d'image ne sont pas disponibles.

Affichage d'informations

- ▶ Appuyez sur la touche **INFO** pour afficher les réglages actuels suivants :
 - Emplacement et nom du programme
 - Réglage des couleurs
 - Réglage du son (mono ou stéréo)
- ▶ Vous obtenez les mêmes informations lorsque vous changez de programme.

Ouvrir la liste de favoris

Dans le menu **CANAL > Éditer chaîne**, vous pouvez ajouter certaines chaînes dans une liste de favoris (voir page 29).

Avant de pouvoir les ouvrir comme décrit ci-dessous, vous devez avoir mémorisé des chaînes dans la liste de favoris.

- ▶ Appuyez sur la touche **FAV** pour n'afficher que les chaînes favorites.
- ▶ Choisissez un programme à l'aide des flèches de direction **▲ ▼** ou à l'aide des touches **FAV - / FAV +**.

Sélection d'une source

- ▶ La touche **AV** vous permet de choisir les entrées des appareils raccordés.

ATV	Mode TV (signal d'antenne analogique)
DTV	Mode TNT(signal d'antenne numérique)
Média	appareil relié à la prise USB
AV	appareil relié aux entrées Cinch jaune
PC	Appareil relié à l'entrée PC
Component	appareil relié aux entrées composantes vidéo et audio
SCART	Appareil relié à la prise SCART
HDMI 1	Entrée HDMI 1
HDMI 2	Entrée HDMI 2
- ▶ À l'aide des touches **▼ ▲**, sélectionnez la source voulue.
- ▶ Confirmez votre choix à l'aide de la touche **OK**.

Le mode média

Pour le mode média, c'est la prise USB qui est utilisée.

Formats compatibles

Votre téléviseur LCD est capable de lire les formats de fichiers suivants :

- MPEG 1/2/4
- WMA
- MP3
- JPG
- Compatible Xvid

Informations sur le fonctionnement en mode USB

- Il se peut que certains supports de données USB (lecteurs MP3, disques durs externe) ne soient pas compatibles avec ce téléviseur LCD.
- Branchez le support de données USB directement sans utiliser de câble séparé, des problèmes de compatibilité pourraient sinon surgir.
- Ne retirez pas le support de données USB en cours de lecture d'un fichier.
- Brancher et débrancher rapidement des appareils USB est dangereux. Nous vous déconseillons en particulier d'insérer et de retirer l'appareil USB plusieurs fois successivement à intervalles rapprochés. Vous pourriez causer des dommages physiques à l'appareil USB et, en particulier, au téléviseur LCD lui-même.

Passer du mode TV au mode Média

- ▶ La touche **AV/INPUT** permet de faire apparaître la liste de sélection des sources.
- ▶ Utilisez les touches ▼ ▲ pour sélectionner **Média**.
- ▶ Confirmez votre choix avec la touche **OK**.
- ▶ Si vous souhaitez revenir en mode TV, répétez l'opération et sélectionnez l'option **ATV ou DTV** au lieu de **Média**.

Système de menu pour les médias

Dès que vous avez branché une clé USB au téléviseur et que vous avez changé la source sur **Média**, vous pouvez choisir l'un des quatre médias suivants :

- **PHOTO** – pour la lecture des photos
- **MUSIQUE** – pour la lecture des morceaux musicaux
- **FILM** – pour la lecture des films
- **TEXTE** – pour l'affichage de textes (*.txt)

En fonction de l'option choisie, vous disposez de différentes fonctions. Celles-ci sont présentées dans la partie inférieure de l'écran.

Télétexte

Le télétexte est un service gratuit diffusé par la plupart des chaînes de télévision et offrant des informations sur l'actualité, la météo, les programmes télévisés, les cours de la bourse, le sous-titrage ainsi que d'autres thèmes.

Utilisation du télétexte

Votre télécommande possède des touches Télétexte spéciales destinées à l'utilisation du télétexte.

- ▶ Choisissez un programme télévisé diffusant le télétexte.
- ▶ Appuyez une fois sur la touche **TEXT** pour afficher la page initiale/l'index du télétexte.
- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche **TEXT** pour afficher le télétexte en transparence (l'image télévisée apparaît en arrière-plan).
- ▶ Lorsque vous appuyez à nouveau sur la touche **TEXT**, l'appareil revient en mode TV.

Sélection de pages Télétexte

- ▶ Saisissez directement le numéro à trois chiffres de la page de télétexte voulue à l'aide du clavier numérique.
Le numéro de page saisi s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran. Le compteur télétexte cherche ce numéro de page.
- ▶ Avec les touches ▲ ▼, vous pouvez également faire avancer ou reculer le texte.

Touches de couleur

Si du texte en couleur est affiché le long du bord inférieur de l'écran, vous pouvez sélectionner directement ces contenus en appuyant sur les touches de couleur rouge [**PROG**], verte [**INTRO**], jaune [**REPEAT**] et bleue [**A-B**] correspondantes.

SUBPAGE

Certaines pages Télétexte contiennent des sous-pages, qui peuvent être p. ex. affichées sur un tiers de l'écran, le long du bord inférieur. Les sous-pages défilent successivement à un rythme d'env. 2 par minute. Vous pouvez aussi afficher vous-même les sous-pages en appuyant sur la touche **SUBPAGE**. Vous pouvez feuilleter les sous-pages avec les touches directionnelles ◀ ▶.

Propriétés utiles du télétexte

INDEX

- ▶ La touche **INDEX** vous permet de sélectionner la page d'index contenant le sommaire du télétexte.

HOLD

La page Télétexte que vous avez choisie peut contenir plus d'informations que ce que l'écran est capable d'afficher. Dans ce cas, les informations sont réparties sur plusieurs sous-pages. Les sous-pages défilent à intervalles réguliers.

- ▶ Appuyez sur la touche **HOLD** pour arrêter le changement automatique de page.
- ▶ Appuyez une nouvelle fois sur la touche **HOLD** pour réactiver le changement automatique de page.

REVEAL – Affichage de texte caché

- ▶ Pour afficher des informations masquées, comme par ex. la solution de devinettes ou de quizz, appuyez une fois sur la touche **REVEAL**.
- ▶ En appuyant une nouvelle fois sur la touche **REVEAL**, les réponses sont à nouveau masquées.

SIZE – Doublement de la taille de la page

Cette fonction affiche les informations Télétexte en deux fois plus grand.

- ▶ Appuyez sur la touche **SIZE** pour agrandir la moitié supérieure de la page.
- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche **SIZE** pour agrandir la moitié inférieure de la page.
- ▶ En appuyant une nouvelle fois sur la touche **SIZE**, le télétexte reprend sa taille normale.

Le menu OSD

Vous pouvez régler certains paramètres de votre TV LCD grâce au menu OSD (On Screen Display).

Navigation dans le menu

- ▶ Appuyez sur la touche **LCD MENU** pour activer l'OSD.
Les différents réglages possibles s'affichent chaque fois dans le bas.
- ▶ Les touches directionnelles ▼ ▲ vous permettent de choisir les options du menu principal.
- ▶ Vous passez d'une entrée du menu à l'autre à l'aide de la touche ▶ .
- ▶ Les touches directionnelles ▼ ▲ vous permettent de choisir les options du menu principal.
La touche **LCD MENU** vous permet de retourner au menu principal.
- ▶ La touche directionnelle ▶ vous permet d'ouvrir un sous-menu (présent uniquement dans certains menus).
La touche **LCD MENU** vous permet de retourner dans le menu supérieur.
- ▶ Les touches directionnelles ◀ ▶ vous permettent de définir la valeur de votre choix ou d'effectuer une autre sélection.
- ▶ La touche **LCD MENU** vous permet de fermer le menu et de confirmer simultanément la sélection.

Attention : si aucune touche n'est actionnée, le menu se ferme automatiquement.

Vous pouvez sélectionner les menus principaux suivants :

- Menu **CANAL**
- Menu **IMAGE**
- Menu **SON**
- Menu **HEURE**
- Menu **VERROUILLER**
- Menu **CONFIGURATION**

Remarque

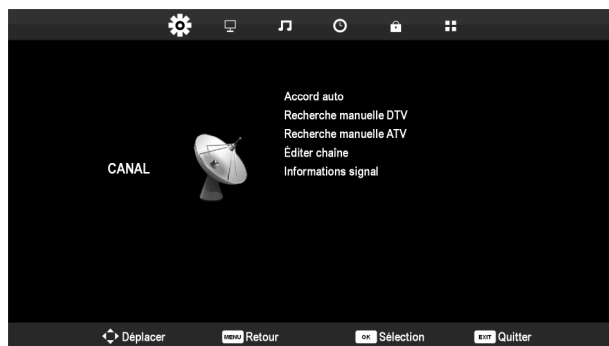
Des modifications techniques sont possibles. Les menus décrits ici peuvent donc différer de ceux affichés sur votre écran.

Remarque

En fonction de la source sélectionnée, tous les menus ne sont pas disponibles. Pour pouvoir afficher les menus indisponibles, vous devez d'abord changer la source

Système de menus

Menu CANAL



Point de menu	Réglages	
Accord Auto	Cette fonction vous permet de rechercher un programme.	
Recherche manuelle DTV	Cette fonction vous permet de réaliser une programmation manuelle pour une chaîne particulière en mode DTV.	
Recherche manuelle ATV	Chaîne actuelle	Choisissez le numéro du canal de la chaîne que vous souhaitez traiter.
	Norme TV	PAL, SECAM, Auto.
	Système sonore	BG, I, DK, L.
	Réglage précis	Procédez au réglage précis avec ◀ ▶ .
	AFC	« Automatic Fine Tuning ». Choisissez Marche si vous souhaitez faire un accord fin.
	Recherche	Lancez la recherche de la chaîne avec les touches ◀ ▶ .
Éditer chaîne	Vous pouvez voir ici les programmes actuellement mémorisés. Pour chaque programme, vous pouvez effectuer les réglages suivants.	
	Supprimer Choisissez la chaîne que vous désirez supprimer, et appuyez sur la touche rouge [PROG]. Appuyez sur la touche ◀ Oui si vous êtes certain que vous désirez supprimer cette chaîne. Appuyez sur la touche ▶ Non si vous désirez interrompre le processus.	

	Renommer Choisissez la chaîne que vous désirez renommer et appuyez sur la touche verte [INTRO]. Vous pouvez à présent modifier les premières lettres : via les flèches de direction ▲ ▼, vous pouvez faire défiler les caractères vers le haut et vers le bas. Avec la flèche de direction ►, allez sur le caractère suivant et ainsi de suite. A la fin, appuyez encore une fois sur la touche verte [INTRO] pour enregistrer le nom.
	Déplacer Pour déplacer une chaîne à un autre endroit, appuyez sur la touche la touche jaune [REPEAT]. Déplacez le canal à la place désirée avec les touches ▲ ▼ et appuyez sur la touche jaune [REPEAT] encore une fois. Les autres chaînes seront déplacées en fonction.
	Sauter Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez ignorer lors du balayage des chaînes disponibles à l'aide des touches P-/+, puis appuyez sur la touche bleue [A-B]. Vous pouvez aussi la sélectionner à l'aide du clavier numérique.
	Fav Pour enregistrer une chaîne dans une liste de favoris, marquez-la et appuyez sur la touche FAV. Faites appel à la liste de favoris via les touches de la télécommande. Voir aussi page 23.
Informations signal	Vous trouverez ici les informations sur le signal de la chaîne enregistrée. Cette option n'est disponible qu'en mode DTV.

Enregistrement manuel du magnétoscope

Vous pouvez utiliser la recherche manuelle de programmes dans le sous-menu **Recherche Manuelle** pour p. ex. régler un magnétoscope sur le téléviseur LCD.

Après avoir reliés le téléviseur LCD et le magnétoscope avec le câble d'antenne (voir **Raccordement d'un magnétoscope**, page 38), réglez le magnétoscope sur le signal de test.

- Effectuez une recherche manuelle de programmes à l'aide du téléviseur LCD.

Menu IMAGE



Point de menu	Réglages
Mode image	Choisir le mode d'image : Dynamique, Standard, Doux, Personnalisé . Cette fonction correspond à la touche PMODE . Avec l'option Personnalisé , vous pouvez régler vous-même les paramètres Contraste, Luminosité, Couleur, Teinte et Netteté . Pour les autres options, ces paramètres sont déjà définis.
Contraste	Réduire ou augmenter le contraste (échelle de 0 à 100).
Luminosité	Réduire ou augmenter la luminosité (échelle de 0 à 100).
Couleur	Réduire ou augmenter l'intensité de la couleur (échelle de 0 à 100).
Teinte	Cette option n'est disponible qu'avec le système de couleurs NTSC.
Netteté	Réduire ou augmenter la netteté (échelle de 0 à 100).
Température de couleur	Choisir la teinte : Normale, Chaud, Froid .
Réduction de bruit	Grâce à cette fonction, vous pouvez réduire le bruit de l'image et améliorer la qualité quand le signal est faible. Choisissez l'option Arrêt, Bas, Milieu, Haut ou Standard .
Contraste dynamique	Cette fonction permet d'activer ou de désactiver le contraste dynamique.
HDMI mode	Résolution précise de pixels (réglage 1:1) ou résolution agrandie en fonction de la source HDMI associée (réglage OverScan). Ce réglage n'est disponible qu'en mode HDMI.

Menu SON



Point de menu	Réglages
Mode audio	Choisir le mode du son : Standard, Musique, Cinéma, Sport, Personnalisé . Cette fonction correspond à la touche SMODE . Avec l'option Personnel , vous pouvez régler vous-même les paramètres Aigus , Graves et Balance . Pour les autres options, ces paramètres sont déjà définis.
Aigus	Réduire ou augmenter les aiguës (échelle de 0 à 100).
Graves	Réduire ou augmenter les basses (échelle de 0 à 100).
Balance	Réglez la balance entre les haut-parleurs gauche et droit.
Volume auto	La fonction AVL (Automatic Volume Limiting) équilibre les volumes inégaux des différentes émissions. Si vous la réglez sur Arrêt , les volumes sont ceux d'origine. Si vous la réglez sur Marche , le volume est constant.
Son Surround	Allumer ou éteindre le son Surround.
Sélection AD	Activer/désactiver le mode narrateur, et régler le volume. Disponible uniquement en mode DTV. Prise en charge selon l'émission.
EQ	Procéder au réglage de l'équaliseur et optimiser le son individuellement.

Menu HEURE



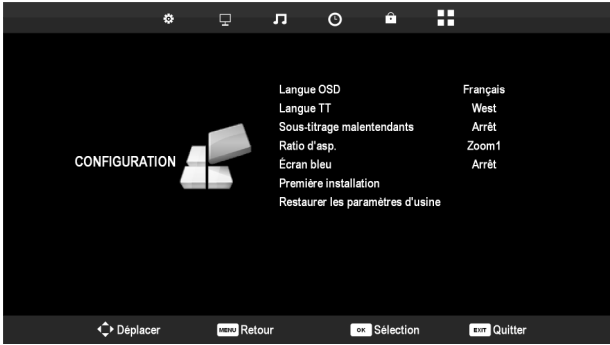
Point de menu	Réglages
Horloge	Affichage de l'heure. Réglage impossible. Cette option n'est disponible qu'en mode DTV.
Fuseau horaire	Réglage du fuseau horaire. Cette option n'est disponible qu'en mode DTV.
Veille automatique	Choisissez une heure, après laquelle l'appareil s'éteint automatiquement. Choisissez Arrêt pour mettre fin à la fonction.
Arrêt auto	Vous réglez ici le délai au bout duquel le téléviseur LCD doit s'éteindre automatiquement.
Heure OSD	Vous pouvez régler ici le délai avant la fermeture automatique du menu OSD.

Menu VERROUILLER



Point de menu	Réglages	
Verrouiller système	Cette fonction permet d’effectuer les réglages Verrouiller chaîne , Âge limite et Verrouillage clavier . Pour cela, entrez le mot de passe. Mot de passe par défaut : 0000 .	
Saisir le mot de passe	Un champ s’affiche pour permettre la saisie des mots de passe.	
	Saisir l'ancien mot de passe	Saisissez le mot de passe existant à l’aide du clavier numérique. À la livraison : 0000 .
	Saisir le nouveau mot de passe	Indiquez un nouveau mot de passe à quatre chiffres.
	Confirmer le mot de passe	Ressaisissez le nouveau mot de passe. La mention correspondante s’affiche.
	Remarque Notez votre nouveau mot de passe. Il ne sera pas réinitialisé lors de la restauration des paramètres d'usine. Si vous deviez oublier le mot de passe, utilisez le code maître « 7948 ».	
Verrouiller chaîne	Sélectionnez les chaînes à verrouiller.	
Âge limite	Sélectionnez la limite d’âge. Cette option n’est disponible qu’en mode DTV.	
Verrouillage clavier	Cette fonction permet d’activer ou de désactiver le clavier pour les éléments compatibles du téléviseur LCD. Le téléviseur LCD ne peut alors être activé qu’à partir de la télécommande.	

Menu CONFIGURATION



Point de menu	Réglages
Langue OSD	Choisissez la langue du menu OSD. Elle est modifiée immédiatement.
TT Langue	Réglage par défaut : WEST . Si vous vous trouvez dans une autre région linguistique, vous pouvez modifier le réglage de la langue.
Sous-titrage malentendants	Si la chaîne diffuse des sous-titres pour malentendants, vous pouvez mettre le réglage sur Marche , pour afficher ces sous-titres. Cette option n'est disponible qu'en mode DTV.
Ratio d'asp.	Régler le format de l'image. Cette fonction correspond à la touche SIZE .
Ecran bleu	Si le téléviseur LCD ne reçoit aucun signal, un arrière-plan bleu apparaît à la place de la « neige » ou de l'écran noir.
Première installation	Vous pouvez ici ouvrir le menu d'installation. Les réglages sont décrits à partir de la page 21 .
Restaurer les paramètres d'usine	Cette fonction permet de réactiver les paramètres d'usine et de réinitialiser l'appareil ou l'enregistreur.

Deutsch

Français

Italiano

Codes

EPG – Guide des programmes

Appuyez sur la touche **EPG** pour ouvrir le « Guide électronique des programmes ». Cette fonction est disponible uniquement dans les modes **ATV** et **DTV**.

Vous pouvez voir dans le tableau l'émission actuelle et la prochaine émission pour les chaînes disponibles.

- ▶ Sélectionnez une chaîne avec ▲ ▼ .
- ▶ Avec ► , placez-vous dans le guide des programmes de la chaîne sélectionnée.
- ▶ Passez les émissions en revue avec ▲ ▼ .

Attention :

Les informations sur les programmes affichées sont établies par les chaînes de télévision. L'absence éventuelle d'informations sur un programme ne signifie pas que votre téléviseur LCD est défaillant.

Le tableau suivant indique les options disponibles pour le **Guide des programmes** :

Touche	Mention	Fonction
Touche verte [INTRO]	Voir	Permet d'afficher une description détaillée de l'émission sélectionnée (si disponible). Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour masquer la description.
Touche jaune [REPEAT]	Annexe	Affiche la liste des émissions qui ont été programmées avec la fonction de rappel. Pour programmer un rappel, voir point suivant. Avec la touche rouge [PROG] , vous pouvez supprimer une émission de la grille horaire.
Touche bleue [A-B]	Rappel	Ajoute l'émission sélectionnée à la grille horaire. Dès que l'heure programmée est atteinte, l'appareil passe automatiquement à l'émission programmée. Un rappel de l'émission en cours n'est pas possible
▲ ▼ ◀ ▶	Sélect	Les touches directionnelles vous permettent de vous déplacer à l'intérieur du guide des programmes.
▶▶	Jour suivant	Permet d'afficher le programme du jour suivant.
◀◀	Jour précédent	Permet d'afficher le programme du jour précédent. Ceci n'est possible que jusqu'au jour actuel. Le programme du passé n'est pas affiché.
OK	OK	Confirmez la sélection ou le réglage.

Raccordement d'appareils

Raccordement d'un casque

Branchez le casque dans la prise casque.

Attention !

L'utilisation d'un casque avec un volume élevé peut entraîner des lésions permanentes du système auditif. Réglez le volume sur la valeur minimum avant de commencer. Lancez la lecture et augmentez le son jusqu'à atteindre un niveau agréable pour vous. Une modification du réglage de base de l'égaliseur peut augmenter le volume et, ainsi, entraîner des lésions permanentes du système auditif.



À pleine puissance, l'écoute prolongée avec un casque ou des oreillettes peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

Raccordement d'un lecteur de DVD

Vous avez plusieurs possibilités pour brancher un lecteur de DVD :

1. Avec un câble péritel

- ▶ Utilisez un câble péritel pour raccorder un lecteur de DVD à la prise SCART.

2. Avec un câble Cinch audio et Cinch vidéo

- ▶ Utilisez un câble Cinch vidéo (jaune) pour raccorder l'entrée Vidéo du téléviseur LCD à la sortie Audio de l'appareil externe.
- ▶ Utilisez un câble Cinch audio (rouge/blanc) pour relier les entrées Audio du téléviseur LCD aux sorties Audio de l'appareil externe.

3. Avec un câble vidéo composante (3xCinch)

- ▶ Si le graveur de DVD dispose de sorties YUV (Y Pb Pr), il est conseillé de le raccorder aux entrées composantes Y-Pb-Pr et L-R du téléviseur LCD à l'aide d'un câble composante (câble Cinch vert/bleu/rouge).

Important !

Utilisez exclusivement l'adaptateur YUV livré avec l'appareil.

- ▶ Pour la transmission audio, raccordez un câble Cinch rouge/blanc aux entrées AUDIO L-R.

4. Avec un câble HDMI

- ▶ À condition que le lecteur de DVD soit doté d'une sortie HDMI, branchez un câble HDMI (non fourni). Un câble supplémentaire pour la transmission du son n'est pas nécessaire.

Raccordement d'un magnétoscope

- ▶ Raccordez un câble antenne à la prise antenne du téléviseur LCD et à la sortie antenne du magnétoscope.
- ▶ Utilisez un câble antenne supplémentaire pour relier l'entrée antenne du magnétoscope à la prise antenne murale.

Vous pouvez également relier le téléviseur LCD et le magnétoscope à l'aide d'un câble péritel. Cela permet d'obtenir une meilleure qualité d'image et de son. Une prise péritel est nécessaire pour la transmission d'un son en stéréo.

- ▶ Raccordez le câble péritel à l'une des deux prises péritel du téléviseur LCD.
- ▶ Raccordez l'autre extrémité du câble péritel à la prise Sortie péritel du magnétoscope.

Raccordement d'un graveur de DVD

- ▶ Utilisez un câble péritel pour raccorder le graveur de DVD à l'une des deux prises péritel du téléviseur LCD.
- ▶ Raccordez l'autre extrémité du câble péritel à la prise Sortie péritel du graveur de DVD.
- ▶ Raccordez un câble antenne à la prise antenne du téléviseur LCD et à la sortie Antenne du graveur de DVD.
- ▶ Utilisez un câble antenne supplémentaire pour relier l'entrée Antenne du graveur de DVD à la prise antenne murale.

Alternative

- ▶ Si le graveur de DVD dispose de sorties composantes (Y Pb Pr), il est recommandé de le brancher à l'aide d'un câble composantes (RCA vert/bleu/rouge) aux entrées composantes Y-Pb-Pr du téléviseur LCD.

Important !

Utilisez exclusivement l'adaptateur YUV livré avec l'appareil.

- ▶ Pour la transmission du son, branchez un câble RCA stéréo (fiches rouge et blanche) aux entrées AUDIO L-R.

Alternative

- ▶ Si le graveur de DVD dispose d'une sortie HDMI, branchez un câble HDMI (non livré) à l'entrée HDMI du téléviseur LCD et à la sortie HDMI de l'appareil externe.

Raccordement d'un récepteur (SAT, TNT, décodeur, etc.)

Plusieurs possibilités s'offrent à vous pour le raccordement à votre téléviseur LCD d'un appareil devant être utilisé comme récepteur pour le téléviseur LCD (p. ex. récepteur satellite, récepteur TNT, décodeur, décodeur numérique externe).

1. Avec un câble péritel

- ▶ Utilisez un câble péritel pour raccorder un récepteur à la prise SCART.

2. Avec un câble Cinch audio et Cinch vidéo

- ▶ Utilisez un câble Cinch audio (rouge/blanc) pour relier les entrées Audio du téléviseur LCD aux sorties Audio de l'appareil externe.
- ▶ Utilisez un câble Cinch vidéo (jaune) pour raccorder l'entrée Vidéo du téléviseur LCD à la sortie Audio de l'appareil externe.

3. Avec un câble vidéo composante (3xCinch)

- ▶ À condition que le graveur de DVD dispose de sorties YUV (Y Pb Pr), il est conseillé de le raccorder avec un câble composante (Cinch vert/bleu/rouge) aux entrées composantes **Y-Pb-Pr** du téléviseur LCD.

Important !

Utilisez exclusivement l'adaptateur YUV livré avec l'appareil.

- ▶ Pour la transmission audio, raccordez un câble Cinch rouge/blanc aux entrées AUDIO L-R.

4. Avec un câble HDMI

- ▶ À condition que le récepteur soit doté d'une sortie HDMI, branchez un câble HDMI (non fourni). Un câble supplémentaire pour la transmission du son n'est pas nécessaire.

Raccordement d'un graveur de DVD ou d'un magnétoscope et d'un récepteur satellite

Si vous souhaitez brancher simultanément un graveur de DVD ou un magnétoscope et un récepteur satellite, vous pouvez utiliser le type de branchement suivant :

- ▶ Raccordez le récepteur comme décrit plus haut.
- ▶ Raccordez maintenant le récepteur à l'aide d'un câble péritel à la **sortie péritel** du graveur de DVD et à l'entrée Péritel correspondante du récepteur.
- ▶ Raccordez un câble antenne à la prise antenne du téléviseur LCD et à la sortie Antenne du graveur.
- ▶ Raccordez un autre câble antenne à l'entrée Antenne du graveur de DVD et à la sortie Antenne du décodeur.
- ▶ Raccordez le récepteur satellite au LNB de l'antenne parabolique.

Raccordement d'un caméscope

Avec un câble Cinch audio et Cinch vidéo

- ▶ Pour restituer sur votre téléviseur LCD le son et l'image d'un caméscope, raccordez le caméscope aux prises Audio-IN et à la prise Video-IN du téléviseur LCD.

Appareil avec sortie HDMI ou DVI

HDMI (« High Definition Multimedia Interface ») est la seule interface du domaine de l'électronique grand public à transférer simultanément sous forme numérique les données audio et vidéo. Elle traite tous les formats d'image et de son actuellement connus, y compris le HDTV (High Definition Television), et peut également afficher la résolution 1080i sans perte de qualité.

De nombreux appareils de l'électronique grand public, comme par ex. les lecteurs de DVD, sont aujourd'hui équipés de sorties HDMI ou DVI.

Raccorder un appareil externe avec sortie HDMI

- ▶ Utilisez un câble HDMI (non fourni) pour raccorder l'une des deux entrées HDMI du téléviseur LCD à la sortie HDMI de l'appareil externe.
- ▶ L'appareil HDMI une fois branché, allumez le téléviseur LCD.
- ▶ Allumez ensuite l'appareil de lecture HDMI externe.

Raccorder un appareil externe avec sortie DVI

Si l'appareil externe possède une sortie DVI, vous pouvez également le raccorder à l'entrée HDMI (HDMI est compatible vers le bas par rapport à DVI – « Digital Visual Interface »). Vous avez besoin pour cela d'un adaptateur HDMI-VDI. La sortie DVI ne transmettant pas le son, vous devrez également utiliser un câble audio.

- ▶ Pour la transmission du son, branchez un câble Cinch audio (rouge/blanc) aux entrées composantes AUDIO L-R, qui se trouvent au dos de l'appareil.

Raccordement d'un PC

Le téléviseur LCD se branche sur votre PC ou votre ordinateur portable comme un écran ou écran supplémentaire. L'image de votre PC/ordinateur portable est alors transmise sur le téléviseur LCD.

Pour raccorder le téléviseur LCD au PC :

- ▶ Éteignez les deux appareils.
- ▶ Raccordez un câble VGA (câble d'écran, non fourni) à l'entrée VGA du téléviseur LCD et à la sortie carte graphique du PC/de l'ordinateur portable.
- ▶ Serrez bien les vis du câble d'écran avec vos doigts de manière à ce que les fiches soient correctement insérées dans les prises.

Si vous souhaitez également transférer du son, branchez un câble audio dans la prise Audio-IN du PC.

- ▶ Allumez d'abord le téléviseur LCD.
- ▶ Allumez ensuite le PC/l'ordinateur portable.

Si vous utilisez le téléviseur LCD comme deuxième écran pour votre PC, vous pouvez être amené à modifier certains réglages d'affichage de votre système d'exploitation. Consultez le mode d'emploi du PC/de l'ordinateur portable pour connaître les consignes à respecter en cas d'utilisation de plusieurs écrans.

Résolution de problèmes

Les dysfonctionnements peuvent être parfois dus à des problèmes banals, mais également à des composants défectueux. Le guide ci-dessous a pour objectif de vous aider à résoudre les problèmes éventuels. Si les mesures indiquées n'aboutissent pas, n'hésitez pas à nous contacter !

Problème	Solution
Aucune image ne s'affiche et il n'y a pas de son.	• Vérifiez si le câble électrique est correctement relié à la prise de courant et à l'appareil. • Vérifiez si la réception du signal est réglée sur TV. • Contrôlez si l'interrupteur d'alimentation est sur marche.
Aucune image n'apparaît. Aucune image ne parvient depuis AV.	• Vérifiez si le contraste / la luminosité sont correctement réglés. • Vérifiez si tous les appareils externes sont correctement branchés. • Vérifiez si la bonne position AV a été choisie.
Il n'y a pas de son.	• Assurez-vous que le volume n'est pas réglé sur le minimum. • Assurez-vous que l'option Sourdis n'est pas activée.
Il n'y a pas d'image ou pas de son. Mais des bruits sont audibles.	• La réception est peut-être mauvaise. Contrôlez si l'antenne est branchée.
L'image est trop claire ou trop sombre.	• Vérifiez le réglage du contraste / de la luminosité.
L'image n'est pas claire	• La réception est peut-être mauvaise. • Contrôlez si l'antenne est branchée.
L'image n'est pas nette.	• La réception est peut-être mauvaise. • Contrôlez si l'antenne est branchée. • Vérifiez le réglage de la netteté de l'image dans le menu IMAGE.
Une image double ou triple est affichée.	• Contrôlez si l'antenne est correctement orientée. • Des ondes se réfléchissent peut-être sur des montagnes ou des immeubles.

L'image est parsemée de points.	• L'appareil subit peut-être l'interférence de voitures, trains, lignes électriques, lampes néon, etc. • Il y a peut-être des interférences entre l'antenne et le câble électrique. Essayez de les éloigner davantage.
Des bandes apparaissent sur l'écran ou les couleurs perdent de leur intensité.	• Un autre appareil génère-t-il des interférences ? • Les antennes de transmission des stations radio ou les antennes des radioamateurs et des téléphones portables peuvent également provoquer des interférences. • Utilisez votre téléviseur le plus loin possible de l'appareil susceptible de générer les interférences.
Les boutons de commande de l'appareil ne fonctionnent pas.	• La protection enfants est éventuellement activée.
La télécommande ne fonctionne pas.	• Vérifiez si les piles de la télécommande sont chargées et correctement insérées. • Assurez-vous que la fenêtre du capteur n'est pas exposée à un fort rayonnement lumineux. • Éteignez puis rallumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur d'alimentation situé au dos de l'appareil. • Appuyez sur la touche TV de la télécommande afin de vérifier si la fonction TV est activée.
Plusieurs codes d'appareil sont indiqués sous le nom de la marque de mon appareil.	Comment trouver le bon code d'appareil ? • Pour déterminer le code correspondant à votre appareil, essayez successivement chacun des codes jusqu'à ce que la plupart des fonctions de l'appareil fonctionnent correctement.
Les appareils externes ne réagissent qu'à certaines commandes de la télécommande.	• Essayez d'autres codes jusqu'à ce que les appareils réagissent correctement aux commandes. • Si la saisie manuelle des codes et la recherche automatique des codes ne sont pas satisfaisantes, il se peut dans certains cas que l'appareil ne soit pas compatible avec la télécommande universelle.

Besoin d'aide supplémentaire ?

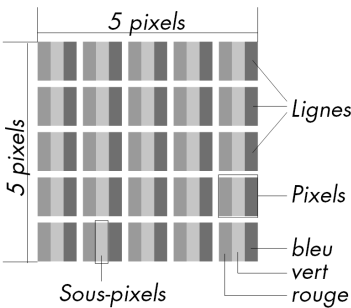
Si les mesures proposées dans les paragraphes précédents n'ont pas permis de résoudre votre problème, veuillez nous contacter. Nous vous prions alors de bien vouloir préparer les informations suivantes :

- Quels sont les appareils externes branchés ?
- Quels messages apparaissent sur l'écran ?
- Dans quel contexte le problème est-il survenu ?
- Si vous avez raccordé un PC à l'appareil :
 - Quelle est la configuration de votre PC ?
 - Quels logiciels utilisiez-vous lorsque l'erreur s'est produite ?
- Qu'avez-vous déjà tenté pour résoudre le problème ?
- Si vous possédez déjà un numéro de client, veuillez nous le communiquer.

Pixels défectueux des écrans LCD

Malgré la méthode de fabrication ultramoderne employée, le niveau technique hautement complexe peut, dans de rares cas, générer un ou plusieurs points lumineux.

Les écrans TFT à matrice active d'une résolution de **1920 x 1080** pixels, se composant chacun de trois sous-pixels (rouge, vert, bleu), utilisent au total env. **6,2 millions** de transistors de commande. Compte tenu de ce très grand nombre de transistors et des processus de fabrication extrêmement complexes qui y sont associés, il peut survenir par endroits des pertes ou un mauvais adressage de pixels ou de sous-pixels individuels.



Description		Nombre accepté
Sous-pixel clair	1 sous-pixel	≤ 2
	Deux placés côte à côte (horizontalement/verticalement)	≤ 1
Écart	Écart minimum entre les sous-pixels clairs et foncés	≥ 5 mm
Sous-pixel foncé	Unique	≤ 5
	Deux placés côte à côte	≤ 1
Écart	Écart minimum entre les sous-pixels clairs et foncés	≥ 5 mm
Nombre total de sous-pixels clairs et foncés		≤ 5

Le tableau indique le nombre maximal de pixels défectueux pouvant apparaître sur l'écran sans que la garantie ne s'applique. La garantie peut éventuellement s'appliquer en cas de dépassement du nombre de l'une des catégories ci-dessus.

Nettoyage

Vous pouvez prolonger la durée de vie de votre téléviseur LCD en tenant compte des mesures suivantes :

Attention !

Débranchez toujours la prise de courant et tous les câbles de connexion avant de procéder au nettoyage.

- Les éléments polis brillants sont recouverts de films de protection afin de protéger le téléviseur contre les rayures. Retirez les films une fois l'appareil correctement installé.
- Si les éléments polis brillants sont sales, commencez par les épousseter. Ensuite, essuyez-les en douceur avec un chiffon. Si vous n'époussetez pas immédiatement la poussière sur les éléments polis brillants ou que vous les frottez trop fort, vous risquez de les rayer.
- N'utilisez ni solvants ni produits d'entretien corrosifs ou sous forme gazeuse.
- Nettoyez l'écran à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux.
- Veillez à ce qu'aucune goutte d'eau ne reste sur le téléviseur LCD. L'eau peut provoquer une altération permanente des couleurs.
- N'exposez pas l'écran à un rayonnement solaire intense ni aux rayons ultraviolets.
- Conservez précieusement les différents emballages et utilisez-les exclusivement pour transporter le téléviseur LCD.

Attention !

Le boîtier de l'écran ne contient aucun élément nécessitant un entretien ou un nettoyage.

Recyclage

Emballage



Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il s'abîme au cours du transport. Les emballages sont fabriqués dans des matériaux pouvant être recyclés écologiquement et remis dans un point de collecte approprié.

Appareil



Lorsque l'appareil arrive en fin de vie, ne le jetez jamais dans une poubelle classique. Informez-vous des possibilités de recyclage écologique.



Piles



Les piles usagées ne sont pas des déchets domestiques ! Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte des piles usagées.

Données techniques

Appareil :	P14024 (MD 20245)
Tension nominale :	220-240 V ~ 50 Hz
Taille de l'écran :	58,4 cm (23") LCD ; affichage 16:9
Consommation :	max. 36 watts
Consommation en mode Veille :	< 1 W
Résolution physique :	1920 x 1080 dpi
Systèmes TV :	PAL, SECAM, B/G, D/K, I, L/L'
Canaux :	VHF (bande I/III) UHF (bande U) HYPERBANDE TV CÂBLÉE (S1-S20) / (S21-S41) DVB-T (free to air)
Emplacements de programmes :	199 (ATV), 400 (TNT)
Entrée antenne :	75 Ohm
Branchements :	antenne (analogique/numérique), 2 x USB
Vidéo:	2 x HDMI avec décodage HDCP 1 x péritel 1 x VGA (D-Sub 15 broches) Entrée vidéo composite (Cinch) Entrée composante (YUV, jack 3,5 mm)
Audio:	Entrée audio stéréo pour YUV /vidéo composite (Cinch) Entrée Audio PC (jack 3,5 mm) Prise casque (jack 3,5 mm)
Température ambiante admissible	+5° C - +35° C
Humidité rel. de l'air admissible	20% - 85%
Dimensions de l'appareil sans le pied (l x H x P)	approx. 574 x 383 x 57 mm
Dimensions de l'appareil avec le pied (l x H x P)	approx. 574 x 408 x 160 mm
Poids sans le pied	5,4 Kg
Poids avec le pied	5,7 Kg
Télécommande	
Type de transmission :	infrarouge
LED de classe :	1
Type de piles :	2 x 1,5 V AAA R03/LR03

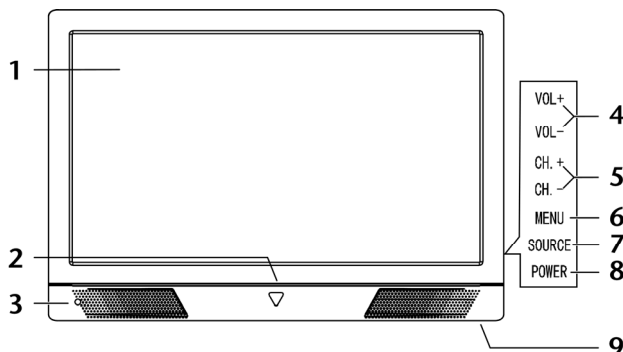
**Remarque importante:**

Si, du fait de combinaisons de commandes non prévues, d'échange erroné de données ou de décharge électrostatique, le téléviseur LCD ne répond plus aux commandes, débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil, puis rebranchez-le et rallumez l'appareil.

Prospetto

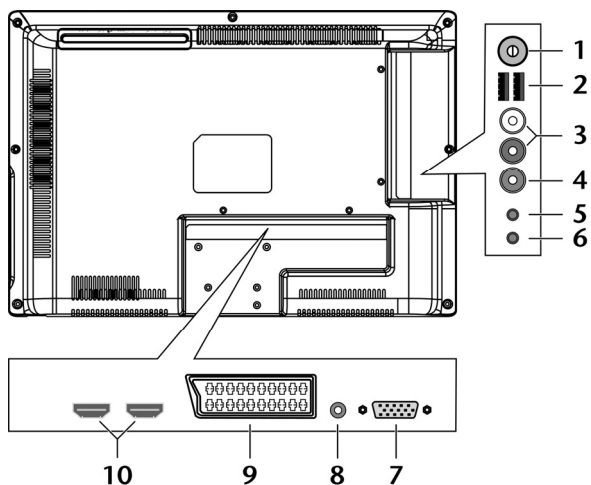
TV LCD

Lato anteriore e lato destro



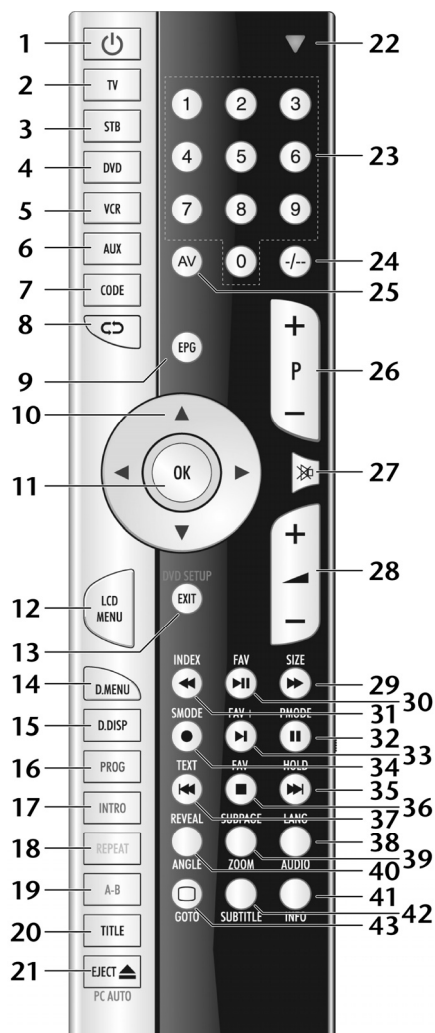
1. Schermo TFT
2. Indicatore di funzionamento:
L'indicatore di funzionamento si illumina di arancione quando l'apparecchio è in modalità Standby.
Si illumina di blu quando l'apparecchio è acceso.
3. Sensore a infrarossi: Ricevitore per i segnali a infrarossi del telecomando.
4. **VOL +/VOL -** Impostare il volume o navigare nel menu.
5. **CH + /CH -** Scegliere un programma o navigare nel menu.
6. **MENU** Richiamare il menu dello schermo ed eseguire le impostazioni dell'apparecchio.
7. **SOURCE** Selezionare la sorgente di ingresso.
8. **POWER** Interruttore di standby, per accendere l'apparecchio o per attivare la modalità Standby.
9. Interruttore generale

Lato posteriore



1. **ANT.** Per il collegamento dell'antenna
2. **USB 1-2** Porta USB per la riproduzione di MP3 e JPG
3. **AUDIO L R** Ingressi audio (rosso/bianco) per **AV** e **YPbPr IN**
4. **AV** Ingresso video (giallo)
5. **YPbPr IN** Ingresso Component jack da 3,5 mm per il collegamento di dispositivi dotati di uscita Component
6.  Per il collegamento di una cuffia con jack da 3,5 mm
7. **VGA** Connessione VGA per collegare un PC
8. **VGA AUDIO** Ingresso audio per PC
9. **SCART** Presa SCART
10. **HDMI 1-2** Connessione HDMI per apparecchi con uscita HDMI

Telecomando



Deutsch

Français

Italiano

Codes

1.  STANDBY, accendere/ spegnere la TV LCD
2. **TV** Utilizzare la TV LCD
3. **STB** Utilizzare un ricevitore satellitare
4. **DVD** Utilizzare un videoregistratore DVD, lettore DVD
5. **VCR** Utilizzare un videoregistratore
6. **AUX** Utilizzare un dispositivo audio
7. **CODE** Programmazione di altri apparecchi
8.  Selezionare l'ultimo canale riprodotto
9. **EPG** Rivista digitale per i programmi radiotelevisivi (può variare a seconda dell'emittente)
10. Tasti direzionali    
11. **OK** Confermare la selezione in alcuni menu. Viene utilizzato anche come INVIO
12. **LCD MENU** Aprire e chiudere il menu
13. **EXIT** Uscire dal menu
14. **DVD SETUP** DVD*: aprire il menu
15. **D.MENU** DVD*: aprire e chiudere il menu DVD
16. **D.DISPLAY** DVD*: visualizzare informazioni sul DVD inserito, come capitoli, durata riproduzione ecc.
17. **PROG** DVD*: programmare la playlist del lettore DVD
18. **Tasto rosso** Tasto colorato per l'utilizzo nel televideo
19. **INTRO** DVD*: funzione di anteprima
20. **Tasto verde** Tasto colorato per l'utilizzo nel televideo
21. **REPEAT** DVD*: impostare la modalità Riproduzione
22. **Tasto giallo** Tasto colorato per l'utilizzo nel televideo
23. **A-B** DVD*: impostare la ripetizione AB
24. **Tasto blu** Tasto colorato per l'utilizzo nel televideo
25. **TITLE** DVD*: visualizzare il menu principale del DVD
26. **EJECT ▲** DVD*: tasto di espulsione
27. **PC AUTO** Regolazione automatica in modalità VGA
28. **Spia luminosa** per la conferma della pressione dei tasti
29. **Tasti numerici** TV: selezione dei canali; Televideo: selezione della pagina
30. **-/-** Tasto senza funzione
31. **AV/INPUT** Selezione del segnale di ingresso per i dispositivi collegati
32. **P + / -** Tasti di selezione canale

* Funzioni DVD disponibili soltanto per dispositivi aggiuntivi del telecomando universale.

27.		Esclusione dell'audio
28.		Aumentare (+) o abbassare (-) il volume
29.	SIZE 	Teletext: ingrandire la pagina; modificare il formato immagine DVD*: avanzamento veloce
30.	FAV 	Richiamare l'elenco dei preferiti DVD*: tasto Play - avviare la riproduzione / tasto Pausa: interrompere la riproduzione
31.	INDEX 	Teletext: richiamare la pagina iniziale DVD*: ritorno veloce
32.	PMODE 	Selezionare la modalità Immagine DVD*: funzione Pausa
33.	FAV+ 	Emittente preferita successiva DVD*: rallentatore
34.	SMODE 	Selezionare la modalità Audio DVD*: funzione di registrazione
35.	HOLD 	Teletext: fermare la pagina DVD*: titolo/capitolo successivo
36.	FAV- 	Emittente preferita precedente DVD*: tasto STOP, terminare riproduzione / registrazione
37.	TEXT 	Attivare/Disattivare il teletext DVD*: titolo/capitolo precedente
38.	LANG AUDIO	TV analogica: stereo/mono DVD*: selezionare la lingua nella riproduzione DVD
39.	SUBPAGE ZOOM	Teletext: aprire la sottopagina DVD*: funzione zoom del lettore DVD
40.	REVEAL ANGLE	Teletext: visualizzare il testo nascosto DVD*: cambiare la prospettiva della telecamera (quando disponibile) durante la riproduzione DVD
41.	INFO	Per visualizzare informazioni come il numero del canale corrente e il formato d'immagine
42.	SUBTITLE	DVD*: sottotitoli on/off sul lettore DVD
43.	GOTO	DVD*: per passare alla sezione desiderata di un DVD

* Funzioni DVD disponibili soltanto per dispositivi aggiuntivi del telecomando universale.

Contenuto

Prospetto	1
TV LCD	1
Lato anteriore e lato destro	1
Lato posteriore	2
Telecomando	3
Contenuto	6
Indicazioni relative alle istruzioni per l'uso	9
Utilizzo conforme	9
Full HD	9
Confezione	9
Istruzioni di sicurezza	10
Sicurezza d'uso	10
Posizionamento	11
Riparazione	11
Ambiente idoneo	12
Alimentazione	12
Utilizzo delle pile	13
Indicazioni sulla conformità	13
Telecomando universale	14
Utilizzo	14
Programmazione del codice dell'apparecchio	14
Inserimento del codice dell'apparecchio in base all'elenco dei codici	14
Ricerca manuale del codice	15
Ricerca automatica del codice	15
Intervalli di 1 secondo o di 3 secondi	16
Ricerca del codice in base alla marca	16
Identificazione del codice	17
Funzionamento normale	17
Comando dei singoli apparecchi	17
Funzione TUTTO SPENTO	18
EPG Guida elettronica ai programmi	18

Messa in funzione.....	19
Disimballaggio	19
Montaggio	19
Inserimento delle pile nel telecomando.....	19
Collegamento dell'antenna.....	20
Modalità DVB-T.....	20
Collegamento dell'antenna DVB-T.....	20
Collegamento dell'alimentazione elettrica.....	20
Accensione e spegnimento della TV LCD.....	20
Dopo la prima accensione	21
Selezione del canale	21
Impostazioni audio.....	22
Impostazioni video.....	22
Visualizzazione di informazioni.....	23
Aprire gli elenchi dei preferiti.....	23
Selezionare un ingresso esterno	23
La modalità Media	24
Formati supportati.....	24
Consigli per l'utilizzo della porta USB.....	24
Passare dalla modalità TV alla modalità Media.....	24
Menu Media.....	25
Televideo	26
Utilizzo del televideo	26
Selezione delle pagine del televideo.....	26
Tasti colorati	26
Sottopagine.....	26
Caratteristiche utili del televideo.....	27
INDEX.....	27
HOLD	27
REVEAL.....	27
SIZE	27

Impostazioni di base nel menu OSD	28
Spostarsi nel menu	28
Menu	29
Menu CANALE.....	29
Menu IMMAGINE	31
Menu AUDIO.....	32
Menu ORA.....	33
Menu BLOCCA	34
Menu IMPOSTAZIONI	35
EPG – GUIDA PROGRAMMI	36
Collegamento degli apparecchi	37
Collegamento delle cuffie	37
Collegamento del lettore DVD	37
Collegamento del videoregistratore	38
Collegamento del registratore DVD	38
Collegamento del ricevitore (SAT, DVB-T, decoder, ecc.)	39
Collegamento del videoregistratore DVD e del ricevitore SAT	40
Collegamento del camcorder.....	40
Apparecchio con uscita HDMI o DVI	40
Collegamento del PC	41
Risoluzione dei problemi.....	42
Serve ulteriore assistenza?.....	44
Errori di pixel sul TV LCD.....	44
Pulizia	45
Smaltimento	46
Dati tecnici	47

Copyright © 2010

Tutti i diritti riservati.

Il presente manuale è protetto dai diritti d'autore. Tutti i diritti sono riservati. È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica ed in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta del produttore.

Il copyright è di proprietà dell'azienda MEDION®.

Con riserva di modifiche tecniche, illustrative e salvo errori di stampa.

Indicazioni relative alle istruzioni per l'uso



Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni riportate. Soltanto così è garantita l'affidabilità e la lunga durata della TV LCD. Tenere le presenti istruzioni sempre a portata di mano vicino al televisore. Conservarle con cura per poterle consegnare al nuovo proprietario in caso di cessione del televisore.

Utilizzo conforme

- Questo apparecchio serve per ricevere e riprodurre i programmi TV. Le diverse connessioni consentono di espandere ulteriormente le sorgenti di ricezione e riproduzione (ricevitore, lettore DVD, registratore DVD, videoregistratore, PC, ecc.).
- Il presente apparecchio è predisposto esclusivamente per l'utilizzo in ambienti interni e asciutti.
- Il presente apparecchio non è idoneo all'uso come monitor dati per l'ufficio.
- Il presente apparecchio è progettato esclusivamente per l'utilizzo privato e non è destinato all'uso industriale o commerciale. L'utilizzo in condizioni ambientali estreme può determinarne il danneggiamento.

Full HD

La TV LCD riporta il marchio „Full HD“. Ciò significa che è in grado di riprodurre programmi televisivi ad alta risoluzione (HDTV).

A tale scopo è necessario che la TV LCD riceva un segnale HDTV da un set top box (HD STB) esterno.

Confezione

Si prega di verificare l'integrità della confezione e di comunicarci entro 14 giorni dall'acquisto l'eventuale mancanza di uno qualsiasi dei componenti.

Attenzione!

Non permettere ai bambini piccoli di giocare con le pellicole. Pericolo di soffocamento!

Contenuto della confezione:

- | | |
|---|---------------------------|
| • TV LCD | • Adattatore YUV |
| • Telecomando, comprese 2 pile di tipo R03 (AAA) 1,5V | • Cavo antenna |
| • Piede | • Istruzioni per l'uso |
| | • Certificato di garanzia |

Istruzioni di sicurezza

Sicurezza d'uso

- Non lasciare mai incustoditi i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio. Questo apparecchio non è concepito per l'utilizzo da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con mancanza di esperienza e/o conoscenza, a meno che siano sorvegliate da persone responsabili o ricevano da esse istruzioni su come utilizzare l'apparecchio.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini i materiali per imballaggio come le pellicole. Se vengono utilizzate impropriamente, si rischia il soffocamento.
- Non aprire mai il telaio esterno della TV LCD (rischio di scossa elettrica, cortocircuito e incendio).
- Non inserire oggetti all'interno della TV LCD attraverso le fessure e le aperture dell'apparecchio (rischio di scossa elettrica, cortocircuito).
- Le fessure e le aperture della TV LCD servono per l'aerazione. Non coprirle (rischio di surriscaldamento e di incendio).
- Non esercitare alcuna pressione sullo schermo, perché si rischia di romperlo.
- Il telecomando ha un diodo a infrarossi di classe 1. Non esporre ai LED gli apparecchi ottici.
- Attenzione: se si rompe lo schermo, si rischia di ferirsi. Raccogliere le parti rotte usando guanti protettivi. Lavare quindi le mani con il sapone, in quanto non si può escludere la fuoriuscita di sostanze chimiche. Inviare i pezzi rotti al centro di assistenza clienti per il corretto smaltimento.
- Non toccare lo schermo con le dita o con oggetti spigolosi per evitare di danneggiarlo.
- Rivolgersi all'assistenza clienti nel caso in cui:
 - il cavo di alimentazione appaia sporco o danneggiato
 - sia penetrato del liquido nell'apparecchio
 - l'apparecchio non funzioni correttamente
 - l'apparecchio sia caduto oppure il telaio si sia danneggiato

Posizionamento

- Durante le prime ore di funzionamento, i nuovi apparecchi possono rilasciare un inevitabile e inconfondibile odore, del tutto innocuo, che diminuisce progressivamente con il passare del tempo. Per ridurre al minimo tale odore, si consiglia di aerare periodicamente il locale. Nella progettazione del prodotto abbiamo fatto in modo di restare notevolmente al di sotto dei valori minimi previsti dalla legge.
- Tenere la TV LCD e tutti gli apparecchi collegati lontano dall'umidità ed evitare polvere, calore e luce diretta del sole. La mancata osservanza di queste indicazioni può provocare malfunzionamenti oppure danni alla TV LCD.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto, poiché gli agenti esterni quali pioggia, neve, ecc. potrebbero danneggiarlo.
- Non esporre l'apparecchio a gocce o spruzzi d'acqua. Non appoggiare contenitori con liquidi (vasi o simili) sull'apparecchio. Il contenitore potrebbe rovesciarsi e i liquidi penetrare nell'apparecchio, pregiudicandone la sicurezza elettrica.
- **ATTENZIONE!** Tenere lontane da questo prodotto le candele e le altre fiamme libere, per evitare la propagazione del fuoco.
- Mantenere una distanza sufficiente dalle pareti dei mobili. Mantenere uno spazio libero di 10 cm intorno all'apparecchio per garantire una sufficiente aerazione.
- Posizionare e utilizzare tutti i componenti su un supporto stabile, piano e non soggetto a vibrazioni, per evitare la caduta della TV LCD.
- Evitare luci abbaglianti, riflessi e contrasti chiaro-scuro troppo intensi per non danneggiare gli occhi.
- La distanza ideale per la visione è pari a 5 volte la diagonale dello schermo.



Riparazione

- Affidare la riparazione esclusivamente a personale specializzato e qualificato.
- Nel caso in cui sia necessaria una riparazione, rivolgersi esclusivamente ai nostri partner di assistenza autorizzati.
- Accertarsi che vengano utilizzati soltanto i ricambi indicati dal produttore. L'uso di ricambi inadatti può danneggiare l'apparecchio.

Ambiente idoneo

- L'apparecchio può funzionare a una temperatura ambiente compresa tra +5° e +35° C e in presenza di umidità relativa compresa tra il 20% e l'85% (senza formazione di condensa).
- Se spenta, la TV LCD può essere tenuta a una temperatura compresa tra -20° C e +60° C.
- Mantenere almeno un metro di distanza dalle fonti di interferenza magnetiche e ad alta frequenza (televisori, diffusori audio, telefoni cellulari, ecc.) per evitare malfunzionamenti.
- Dopo il trasporto della TV LCD, attendere che l'apparecchio si sia adattato alla temperatura ambiente prima di metterlo in funzione. Se si verificano forti oscillazioni di temperatura o umidità, la condensazione può formare umidità all'interno del televisore LCD e provocare un cortocircuito.
- Durante un temporale, oppure se l'apparecchio non viene utilizzato per un tempo prolungato, togliere la spina dalla presa e il cavo dell'antenna dalla presa dell'antenna.

Alimentazione



Avviso!

Anche quando l'interruttore di alimentazione è spento, i componenti dell'apparecchio sono sotto tensione. Per interrompere l'alimentazione elettrica della TV LCD o per togliere completamente la tensione dall'apparecchio, scollegarlo dalla rete elettrica.

- Utilizzare la TV LCD soltanto con prese di corrente con messa a terra a 220-240 V~ 50 Hz. Se non si è certi del tipo di alimentazione disponibile nella posizione in cui si colloca il televisore, rivolgersi al fornitore di energia elettrica.
- La presa di corrente deve trovarsi in prossimità della TV LCD ed essere facilmente raggiungibile.
- Per interrompere l'alimentazione elettrica dello schermo, scollegare la spina dalla presa.
- Per una maggiore sicurezza, si consiglia di utilizzare una protezione contro le sovratensioni per evitare che la TV LCD venga danneggiata da picchi di tensione o fulmini.
- Sistemare i cavi in modo che nessuno possa calpestarli o inciampare in essi.
- Non appoggiare oggetti sui cavi, perché potrebbero danneggiarsi.

Utilizzo delle pile

Le pile possono contenere materiali infiammabili. Se utilizzate impropriamente, le pile possono lasciare fuoriuscire dei liquidi, surriscaldarsi, infiammarsi e persino esplodere, causando danni all'apparecchio e alla salute dell'utente.

Osservare le seguenti indicazioni:

- Tenere le pile fuori dalla portata dei bambini.
Se dovessero ingoiarle, chiamare immediatamente un medico.
- Non caricare mai le pile (a meno che non sia espressamente indicato).
- Non scaricare mai le pile mediante l'erogazione di una potenza elevata.
- Non cortocircuitare mai le pile.
- Non esporre mai le pile a un calore eccessivo, come quello provocato dalla luce solare, da fiamme o simili.
- Non smontare, né deformare le pile.
Le mani o le dita possono ferirsi oppure il liquido delle pile potrebbe finire negli occhi o sulla pelle. Se ciò dovesse capitare, risciacquare abbondantemente con acqua i punti interessati e informare immediatamente il medico.
- Evitare forti urti e scosse.
- Non invertire mai la polarità.
- Fare attenzione che il polo più (+) e il polo meno (-) vengano posizionati correttamente, per evitare cortocircuiti.
- Non mischiare le pile nuove con quelle vecchie o con pile di tipo diverso.
Ciò potrebbe provocare malfunzionamenti dell'apparecchio. Inoltre, le pile meno potenti potrebbero scaricarsi eccessivamente.
- Togliere subito le pile scariche dall'apparecchio.
- Togliere le pile dall'apparecchio, se non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- Sostituire tutte le pile scariche presenti nell'apparecchio con nuove pile dello stesso tipo.
- Isolare i contatti delle pile con strisce adesive se si ha intenzione di conservarle o smaltirle.
- Se necessario, pulire i contatti delle pile e dell'apparecchio prima di inserire le pile.

Indicazioni sulla conformità

La TV LCD soddisfa i requisiti di compatibilità elettromagnetica e di sicurezza elettrica.

L'apparecchio è conforme ai requisiti fondamentali e alle disposizioni della Direttiva EMC 2004/108/CE e della Direttiva bassa tensione 2006/95/CE.

L'apparecchio è conforme ai requisiti fondamentali e alle disposizioni della Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2005/32/CE (ordinanza 1275/2008).

Telecomando universale

Utilizzo

Questo telecomando universale è in grado di sostituire fino a cinque telecomandi convenzionali. I tipi di dispositivi comandabili sono:

- TV** Televisore con televideo
- STB** Ricevitore satellitare
- DVD** Lettore DVD o masterizzatore DVD
- VCR** Videoregistratore
- AUX** Dispositivi audio come lettore DVD, amplificatore

Le didascalie poste sui tasti sorgente "**STB**", "**DVD**", "**VCR**", ecc. sono puramente indicative. È possibile associare questi tasti anche ad altri dispositivi (ad es. ad un decoder Pay TV). Il Tasto **TV** non può essere riprogrammato.

Programmazione del codice dell'apparecchio

Per ogni apparecchio da controllare con il telecomando universale, si deve programmare un codice a quattro cifre su uno dei tasti sorgente (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**). Le didascalie sui tasti servono soltanto come riferimento. Ad eccezione del tasto **TV**, ogni tasto può essere associato a un qualsiasi apparecchio ("Flex-Mode" o modalità flessibile). Il tasto **TV** non può essere riprogrammato.

Se si desidera programmare un videoregistratore, inserire prima una videocassetta.

Inserimento del codice dell'apparecchio in base all'elenco dei codici

I codici degli apparecchi sono riportati in un apposito elenco allegato alle presenti istruzioni per l'uso. Procedere in questo modo:

- ▶ Accendere manualmente l'apparecchio in questione.
- ▶ Premere brevemente il tasto sorgente desiderato (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**).
- ▶ Tenere premuto il tasto **CODE** per circa 3 secondi, fino a quando il LED blu si illumina stabilmente.
- ▶ Inserire il codice a quattro cifre indicato nell'elenco dei codici. Il LED blu si spegne brevemente per confermare la pressione di ogni tasto.

Se il codice inserito è valido, dopo l'immissione dell'ultima cifra il LED blu si spegne. Se invece il codice non è valido, il LED blu lampeggia per tre secondi prima di spegnersi.

Se l'apparecchio non risponde come da aspettative, ripetere la programmazione con un altro codice. Eventualmente provare tutti i codici indicati per la marca dell'apparecchio. Scegliere il codice con il quale tutti i comandi del telecomando funzionano correttamente.

Se in questo modo non si ottiene alcun risultato, provare con il metodo di ricerca descritto nel capitolo "Ricerca automatica".

Ricerca manuale del codice

È possibile eseguire una ricerca manuale in questo modo:

- ▶ Accendere manualmente l'apparecchio in questione.
- ▶ Premere brevemente il tasto sorgente desiderato (**STB, DVD, VCR, AUX**).
- ▶ Tenere premuto il tasto **CODE** per circa 3 secondi, fino a quando il LED blu si illumina stabilmente.
- ▶ Premere ripetutamente (fino a 350 volte) il tasto , **P+** oppure **P-** fino a quando l'apparecchio che deve essere comandato cambia canale o risponde correttamente. La ricerca del codice inizia con il numero a quattro cifre memorizzato al momento.
- ▶ Premere brevemente **OK** per memorizzare il codice.

A causa del grande numero di codici diversi, per ogni tipo di apparecchio sono preprogrammati fino a 350 codici. In particolari casi, è possibile che siano disponibili soltanto le funzioni principali. Con alcuni modelli di apparecchi, la procedura descritta potrebbe non portare al risultato desiderato.

Ricerca automatica del codice

Se l'apparecchio non risponde al telecomando, nonostante siano stati provati tutti i codici per quel tipo di apparecchio e per quella marca, provare con la ricerca automatica. In questo modo è possibile trovare anche i codici delle marche non riportate nell'elenco dei codici.

Se si desidera programmare i tasti sorgente **STB, DVD, VCR** o **AUX** con un apparecchio diverso da quello indicato, si dovrà innanzitutto programmare un codice del tipo di apparecchio desiderato mediante la ricerca automatica. Esempio: per comandare un lettore DVD con il tasto **AUX**, programmare innanzitutto un qualsiasi codice di un lettore DVD tratto dall'elenco dei codici, prima di seguire le seguenti fasi della procedura:

- ▶ Accendere manualmente l'apparecchio in questione.
- ▶ Premere brevemente il tasto sorgente desiderato (**STB, DVD, VCR, AUX**).
- ▶ Tenere premuto il tasto **CODE** per circa 3 secondi, fino a quando il LED blu si illumina stabilmente.
- ▶ Rivolgere il telecomando in direzione dell'apparecchio e premere brevemente il tasto **P+**.

Se l'apparecchio non dispone della funzione per il programma, invece di **P+**, premere il tasto .

Dopo 6 secondi, il telecomando inizia la ricerca dei codici e li trasmette tutti, uno dopo l'altro a intervalli di un secondo (vedere anche la sezione successiva). Ad ogni trasmissione, il LED blu si illumina.

- ▶ Non appena l'apparecchio risponde al telecomando, premere **OK**.
Se non si è riusciti a premere in tempo **OK**, è possibile tornare passo-passo con il tasto **P-** al codice al quale l'apparecchio ha risposto.
Per interrompere la ricerca, premere **OK**.

Intervalli di 1 secondo o di 3 secondi

Per fare in modo che il telecomando trasmetta un nuovo codice ogni 3 secondi invece che ogni secondo, procedere come descritto di seguito:

- ▶ Premere **P+** (oppure ) due volte. Ora il telecomando trasmette un nuovo codice ogni 3 secondi. In questo modo si ha più tempo a disposizione, ma la procedura dura più a lungo.

Ricerca del codice in base alla marca

Questa funzione offre la possibilità di effettuare la ricerca in base alla marca. Le marche sono riportate nell'elenco sottostante. Procedere in questo modo:

- ▶ Accendere manualmente l'apparecchio in questione.
- ▶ Premere brevemente il tasto sorgente desiderato (**STB, DVD, VCR, AUX**).
- ▶ Tenere premuto il tasto **CODE** per circa 3 secondi, fino a quando il LED blu si illumina stabilmente.
- ▶ Inserire il codice a una cifra tratto dall'elenco allegato. Di seguito, ne è riportata una parte:

Tasto 1	MEDION / TEVION
Tasto 2	Philips, Radiola, Philco, Erres, Pye
Tasto 3	Sony, Akai, Panasonic, JVC, Sharp, Toshiba, Daewoo
Tasto 4	Thomson, Brandt
Tasto 5	Saba, Nordmende, Telefunken
Tasto 6	Grundig, Blaupunkt
Tasto 7	Nokia
Tasto 0	tutte le marche
- ▶ Premere ripetutamente il tasto **P+** (oppure per i videoregistratori  o **PLAY** ) , fino a quando l'apparecchio risponde correttamente. Procedere con rapidità, perché altrimenti viene avviata la ricerca automatica dei codici.
- ▶ Memorizzare il codice premendo **OK**.

Quando la ricerca è stata effettuata tra tutti i codici, il LED blu lampeggia per circa 3 secondi.

Identificazione del codice

L'identificazione del codice offre la possibilità di risalire ai codici già inseriti e memorizzati nel telecomando. Procedere in questo modo:

- ▶ Accendere manualmente l'apparecchio in questione.
- ▶ Premere brevemente il tasto sorgente desiderato (**STB, DVD, VCR, AUX**). Il LED blu lampeggia.
- ▶ Tenere premuto il tasto **CODE** per circa 3 secondi, fino a quando il LED blu si illumina stabilmente.
- ▶ Premere brevemente il tasto **CODE**. Il LED blu lampeggia ancora una volta.
- ▶ Per trovare il primo numero, premere i tasti da 0 a 9. Il breve spegnimento del LED blu corrisponde al primo numero memorizzato.
- ▶ Per trovare il secondo numero, premere di nuovo i tasti da 0 a 9. Ripetere questa procedura per il terzo numero.
- ▶ Il LED blu si spegne non appena viene premuto il tasto corrispondente al quarto numero.

L'identificazione del codice è conclusa.

Funzionamento normale

Comando dei singoli apparecchi

Dopo avere programmato il telecomando per gli apparecchi audio/video, è possibile utilizzarlo, per le funzioni principali, come se fosse il telecomando originale dell'apparecchio.

Rivolgere il telecomando in direzione dell'apparecchio desiderato e premere il tasto sorgente corrispondente. Utilizzare gli altri tasti come di consueto. Ogni volta che viene trasmesso un segnale a infrarossi, il LED blu si illumina brevemente.

Attivare le funzioni premendo il tasto funzione corrispondente sul telecomando universale.

Attenzione:

- Alcune funzioni del telecomando originale potrebbero non essere disponibili sul telecomando universale.
- Soprattutto per i nuovi apparecchi, è possibile che le funzioni siano associate a testi diversi da quelli attesi o che non siano disponibili.

Funzione TUTTO SPENTO

È possibile spegnere contemporaneamente tutti gli apparecchi preprogrammati. Procedere nel seguente modo:

- Premere brevemente il tasto  e subito dopo premerlo di nuovo, ma più a lungo (almeno due secondi). Ora tutti gli apparecchi preprogrammati vengono spenti, uno dopo l'altro.

Alcuni apparecchi si possono accendere e spegnere premendo il tasto . Questi apparecchi spenti vengono riaccesi dopo aver eseguito la funzione **TUTTO SPENTO**.

EPG Guida elettronica ai programmi

Il tasto **EPG** („EPG“ = „Electronic Program Guide“ ovvero guida elettronica ai programmi) ha funzioni diverse a seconda del codice sul quale viene utilizzato:

- Per i codici TV e satellite (ad es. TV SAT o DVB-T), il tasto consente di aprire la guida elettronica ai programmi (EPG).
- Per i codici DVD, il tasto consente di aprire il menu dei titoli.
- Per i codici VCR, è possibile effettuare una programmazione con il tasto, a condizione che il videoregistratore disponga della funzione ShowView.

Messa in funzione

Avviso!

Prima di mettere in funzione l'apparecchio, leggere attentamente il capitolo "Istruzioni di sicurezza" a pagina 10.

Disimballaggio

- Prima di disimballare l'apparecchio, scegliere il posto più adatto nel quale collocarlo.
- Aprire la scatola con molta cautela per evitare di danneggiare l'apparecchio. L'apertura della scatola con un coltello a lama lunga potrebbe provocare danni.
- La confezione contiene diversi pezzi piccoli (pile, viti, ecc.). Tenerli fuori dalla portata dei bambini per non rischiare che li ingeriscano.
- Conservare con cura il materiale di imballaggio e utilizzarlo soltanto per trasportare il televisore.

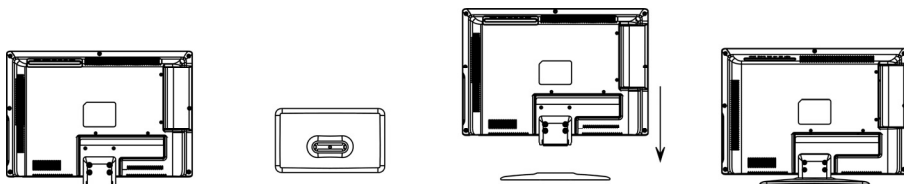


Attenzione!

Non lasciare che i bambini giochino con le pellicole d'imballaggio. Pericolo di soffocamento!

Montaggio

Fissare il piede di supporto come raffigurato nel disegno. Eseguire questa operazione prima di collegare la TV LCD.



Inserimento delle pile nel telecomando

- ▶ Rimuovere lo sportellino del vano pile posto sul retro del telecomando.
- ▶ Inserire due pile di tipo R03 / AAA/ 1,5V nel vano pile del telecomando. Fare attenzione alla polarità (indicata sul fondo del vano pile).
- ▶ Chiudere il vano pile.

Avviso!

Estrarre le pile dal telecomando, se l'apparecchio non viene utilizzato per un tempo prolungato. Il telecomando potrebbe subire danni a causa della fuoriuscita di liquidi dalle pile.

Collegamento dell'antenna

- ▶ Per collegare l'antenna di casa o l'impianto via cavo, inserire il cavo antenna a doppia schermatura nella presa dell'antenna e nella TV LCD.

Modalità DVB-T

Se nella zona è disponibile il segnale DVB-T, è possibile riceverlo mediante un'apposita antenna. Per la ricezione dei programmi DVB-T non è necessario un ricevitore supplementare.

Collegamento dell'antenna DVB-T

- ▶ Inserire il connettore dell'antenna DVB-T nella presa antenna dell'apparecchio.

Collegamento dell'alimentazione elettrica

- ▶ Inserire la spina in una presa elettrica 220-240 V - 50 Hz ben raggiungibile.

Accensione e spegnimento della TV LCD

- ▶ Spostare nella posizione I l'interruttore generale posto sul lato sinistro dell'apparecchio. L'apparecchio passa in modalità Standby e sul lato anteriore si illumina la spia di funzionamento.
- ▶ Per accendere l'apparecchio premere il tasto  sul telecomando o il tasto **POWER** sull'apparecchio. La spia sul lato anteriore si illumina di blu.
- ▶ Premendo il tasto standby  o il tasto **POWER**, si torna di nuovo alla modalità Standby. Anche in questa modalità viene consumata corrente.
- ▶ Con l'interruttore di alimentazione si spegne completamente l'apparecchio.

Dopo la prima accensione

Quando si accende l'apparecchio per la prima volta, si viene guidati attraverso la **Prima installazione**. La si può richiamare ed eseguire di nuovo in qualsiasi momento tramite il menu **IMPOSTAZIONI > Prima installazione**. Vedere anche pagina 33.



- Selezionare la lingua con i tasti direzionali e premere **OK**.



- Selezionare il paese desiderato premendo i tasti direzionali. L'impostazione del paese influisce sulla sequenza in cui i canali vengono memorizzati. Premere **OK**. La ricerca si avvia.



La ricerca viene effettuata seguendo un ordine basato sui diversi tipi di emittenti. Attendere fino al termine dell'operazione. Con il tasto **MENU** è possibile interrompere la ricerca.

Avviso

Se si cercano canali digitali, collegare un'antenna DVB-T.

Selezione del canale

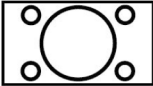
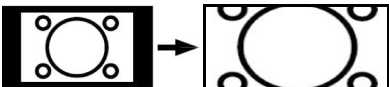
- Per selezionare un canale, premere uno dei tasti **P+/-** (sull'apparecchio o sul telecomando) oppure selezionare direttamente il canale premendo un tasto numerico.
Per un numero a due o tre cifre, premere i tasti numerici nell'ordine corrispondente.
- Con il tasto **↵** si seleziona l'ultimo canale riprodotto.

Impostazioni audio

- ▶ I tasti di regolazione del volume — ◀ + posti sul telecomando o sull'apparecchio consentono di alzare e abbassare il volume.
- ▶ Per escludere completamente l'audio e reimpostare il volume, premere il tasto mute .
- ▶ Con il tasto **AUDIO** selezionare la riproduzione mono o stereo, audio I o audio II. L'audio I e II sono udibili soltanto se la trasmissione corrente supporta la modalità DUAL (ad es. le trasmissioni bilingui).
- ▶ Premere il tasto **SMODE** per selezionare la modalità Audio: **Standard, Musica, Cinema, Sport, Personale**. L'impostazione **Personale** viene definita nel menu **AUDIO > Modalità audio**.

Impostazioni video

- ▶ Scegliere con il tasto **PMODE** un formato immagine tra: **Dinamico, Standard, Tenue, Personale**. L'impostazione **Personale** è definita nel menu **IMMAGINE > Modalità immagine**.
- ▶ A seconda del programma, le immagini vengono trasmesse nel formato 4:3 oppure 16:9.

Auto Il formato riprodotto viene impostato automaticamente in base al segnale di ingresso.	
4:3 Per visualizzare un'immagine in formato 4:3 senza deformazioni.	
16:9 Per visualizzare un'immagine in formato 16:9 senza deformazioni.	
Zoom 1 L'immagine viene ingrandita verso il lato superiore e inferiore dello schermo.	
Zoom 2 Livello avanzato di Zoom1 . L'immagine viene ingrandita anche verso destra e sinistra.	

Questa impostazione dei formati immagine può essere modificata anche nel menu **IMPOSTAZIONI > Formato**.

Avviso!

I formati immagine disponibili variano in base alla sorgente video impostata.

Visualizzazione di informazioni

- ▶ Premere il tasto **INFO** per visualizzare le impostazioni correnti:
 - Posizione del canale
 - Sistema colore
 - Sistema audio
- ▶ Quando si cambia canale si possono ottenere le stesse informazioni.

Aprire gli elenchi dei preferiti

Nel menu **CANALE > Modifica canale** è possibile inserire i canali in un elenco di preferiti (vedere pagina **Fehler! Textmarke nicht definiert.**).

- ▶ Premere il tasto **FAV** per visualizzare l'elenco dei preferiti.
- ▶ Selezionare un canale con i tasti direzionali **▲ ▼** o con i tasti **FAV - / FAV +**.

Selezionare un ingresso esterno

- ▶ Con il tasto **AV/INPUT** si apre l'elenco di selezione delle sorgenti disponibili, che sono:

ATV	Modalità TV (segnale antenna analogico)
DTV	Modalità TV (segnale antenna digitale)
Media	Supporto dati sulla porta USB
AV	Dispositivo sull'ingresso AV
PC	Dispositivo sull'ingresso PC
Component	Dispositivo sulle uscite Component Video e audio
SCART	Dispositivo sulla presa SCART
HDMI1	Dispositivo sull'ingresso HDMI 1
HDMI2	Dispositivo sull'ingresso HDMI 2
- ▶ Passare alla sorgente desiderata premendo i tasti direzionali **▼ ▲**.
- ▶ Confermare la selezione con il tasto **OK**.

La modalità Media

Tramite la modalità Media l'apparecchio comunica con la porta USB.

Formati supportati

La TV LCD supporta i seguenti formati di file:

- MPEG 1/2/4
- WMA
- MP3
- JPG
- Compatibili Xvid

Consigli per l'utilizzo della porta USB

- Alcuni tipi di dispositivi USB (lettori MP3, dischi rigidi esterni) potrebbero non essere compatibili con la TV LCD.
- Collegare il dispositivo USB direttamente. Non utilizzare un cavo separato, perché potrebbero verificarsi problemi di compatibilità.
- Non scollegare il dispositivo USB durante la riproduzione di un file.
- È pericoloso collegare e scollegare rapidamente i dispositivi USB. In particolare, non si dovrebbe inserire ed estrarre il dispositivo USB per più volte consecutive in un breve intervallo di tempo, perché questo potrebbe arrecare danni fisici al dispositivo USB e soprattutto al televisore LCD.

Passare dalla modalità TV alla modalità Media

- ▶ Con il tasto **AV/INPUT** aprire l'elenco di selezione delle sorgenti.
- ▶ Con i tasti direzionali ▼ ▲ selezionare **Media**.
- ▶ Confermare la selezione con il tasto **OK**.
- ▶ Per tornare alla modalità TV, ripetere la procedura, ma invece di **Media** selezionare l'opzione **ATV** o **DTV** a seconda del segnale antenna disponibile.

Menu Media

Una volta collegato un supporto dati USB al televisore e impostata la sorgente a **Media**, è possibile selezionare i 4 seguenti tipi di contenuti multimediali:

- **FOTO** - per la riproduzione di file di foto
- **MUSICA** - per la riproduzione di file musicali
- **FILM** - per la riproduzione di film
- **TESTO** - per la visualizzazione di testi (*.txt)

A seconda dell'opzione selezionata sono disponibili funzioni diverse, indicate nella parte inferiore dello schermo.

Televideo

Il televideo è un servizio gratuito, trasmesso dalla maggior parte delle emittenti televisive ed offre informazioni aggiornate come notizie, meteo, programmi televisivi, quotazioni di borsa, sottotitoli e altri argomenti.

Utilizzo del televideo

Il telecomando dispone di appositi tasti per il televideo.

- ▶ Selezionare un canale che trasmette il televideo.
- ▶ Premere il tasto **TEXT** per visualizzare la pagina base/indice del televideo.
- ▶ Premendo una seconda volta il tasto **TEXT**, la schermata diventa trasparente e il testo viene visualizzato sull'immagine televisiva.
- ▶ Premendo una terza volta il tasto **TEXT**, l'apparecchio passa di nuovo alla modalità TV.

Selezione delle pagine del televideo

- ▶ Con i tasti numerici, digitare il numero di tre cifre corrispondente alla pagina del televideo desiderata.
Il numero della pagina selezionata verrà visualizzato in alto a sinistra sullo schermo. Il contatore del televideo cercherà fino a quando non trova il numero di pagina desiderato.
- ▶ Premendo i tasti direzionali ▼ e ▲, sfogliare avanti e indietro le pagine del televideo.

Tasti colorati

- ▶ Se sul bordo inferiore dell'immagine sono presenti voci testuali colorate, è possibile selezionarle premendo i tasti dei colori corrispondenti: ROSSO [**PROG**], VERDE [**INTRO**], GIALLO [**REPEAT**] e BLU [**A-B**].

Sottopagine

Alcune pagine del televideo contengono delle sottopagine. Sul bordo inferiore dell'immagine viene visualizzato, per esempio, **1/3**. Le sottopagine vengono visualizzate una dopo l'altra a intervalli di circa mezzo minuto. È possibile richiamare le sottopagine anche premendo il tasto **SUBPAGE**. Premere i tasti direzionali ◀ ▶ per sfogliare le sottopagine.

Caratteristiche utili del televideo

INDEX

- ▶ Premendo il tasto **INDEX** selezionare la pagina dell'indice che elenca i contenuti del televideo.

HOLD

È possibile che la pagina di televideo selezionata contenga più informazioni di quelle visualizzabili sullo schermo. In tal caso le informazioni vengono suddivise in più sottopagine. A intervalli di tempo regolari vengono visualizzate le sottopagine successive.

- ▶ Premere il tasto **HOLD** per impedire il cambio automatico di pagina.
- ▶ Premere di nuovo il tasto **HOLD** per riattivare il cambio automatico di pagina.

REVEAL

- ▶ Per visualizzare informazioni nascoste, come le soluzioni di indovinelli, puzzle o quiz, premere il tasto **REVEAL**.
- ▶ Un'ulteriore pressione del tasto **REVEAL** nasconde le risposte.

SIZE

Questa funzione consente di visualizzare le informazioni del televideo a una dimensione doppia.

- ▶ Premere il tasto **SIZE** per ingrandire la metà superiore della pagina.
- ▶ Premere di nuovo il tasto **SIZE** per visualizzare la metà inferiore ingrandita.
- ▶ Premere nuovamente il tasto **SIZE** per visualizzare il televideo in dimensione normale.

Impostazioni di base nel menu OSD

Il menu OSD (On Screen Display) consente di impostare diversi parametri della TV LCD.

Spostarsi nel menu

- ▶ Premere il tasto **LCD MENU** per attivare l'OSD.
Nella parte inferiore vengono visualizzate le impostazioni di volta in volta configurabili.
- ▶ Premendo i tasti direzionali ▲ ▼ selezionare le opzioni dal menu principale.
- ▶ Con ▶ si passa alle voci di menu.
- ▶ Premendo i tasti direzionali ▲ ▼ selezionare le opzioni da un menu.
Con il tasto **LCD MENU** si torna al menu principale.
- ▶ Premendo il tasto direzionale ▶ aprire un sottomenu (non disponibile in tutti i menu).
Con il tasto **LCD MENU** si torna al menu superiore.
- ▶ Premendo i tasti direzionali ◀ ▶ impostare il valore desiderato o effettuare un'altra selezione.
- ▶ Con il tasto **LCD MENU** si chiude il menu e contemporaneamente si conferma la selezione.

Tenere presente che il menu si chiude automaticamente dopo alcuni secondi se non viene premuto alcun tasto.

È possibile selezionare i seguenti menu principali

- Menu **CANALE**
- Menu **IMMAGINE**
- Menu **AUDIO**
- Menu **ORA**
- Menu **BLOCCA**
- Menu **IMPOSTAZIONI**

Avviso!

In seguito a eventuali modifiche tecniche, i menu qui descritti possono differire da quelli visualizzati sullo schermo del televisore.

Avviso!

A seconda della sorgente selezionata, non tutti i menu sono sempre disponibili. Per richiamare menu non disponibili, occorre innanzitutto cambiare la sorgente.

Menu

Menu CANALE



Voce di menu	Impostazione	
Sintonizzazione automatica	Qui si effettua la ricerca dei canali	
Sintonizz. manuale DTV	È possibile eseguire la programmazione manuale di singoli canali in modalità DTV.	
Sintonizz. manuale ATV	Canale attuale	Consente di selezionare il canale da modificare.
	Sistema colore	PAL, SECAM, Auto. Per l'Italia è impostato il sistema colore PAL .
	Sistema audio	BG, DK, L, I. Per l'Italia è impostato il sistema audio BG .
	Sintonizz. precisa	Con i tasti ◀ ▶ si esegue la sintonia fine.
	AFC	Impostare la sintonia fine automatica su Accesso se si desidera eseguirla sempre.
	Ricerca	Avviare la ricerca dei canali premendo ◀ ▶.
Modifica canale	Qui si vedono i canali attualmente memorizzati. Per ogni canale è possibile definire le seguenti impostazioni.	
	Cancella Selezionare il canale che si desidera cancellare e premere il tasto rosso [PROG] . Premere il tasto ◀ Si se si è sicuri di volere cancellare il canale. Premere il tasto ▶ No per annullare l'operazione.	

	Rinomina Selezionare il canale che si desidera rinominare e premere il tasto verde [INTRO]. Ora si possono cambiare le prime lettere: con i tasti direzionali ▲ ▼ ci si sposta tra i caratteri verso l'alto e verso il basso. Premendo il tasto direzionale ► si passa di volta in volta alla lettera successiva. Alla fine premere di nuovo il tasto verde [INTRO] per memorizzare il nome.
	Sposta Selezionare il canale e premere il tasto giallo [REPEAT]. Premendo ▲ ▼ spostare il canale nella posizione desiderata e premere di nuovo il tasto giallo [REPEAT]. Gli altri canali vengono spostati di conseguenza.
	Ignora Selezionare il canale che si desidera saltare quando si scorrono i canali con il tasto P+/- e premere il tasto blu [A-B]. Sarà comunque possibile selezionare questo canale con i tasti numerici.
	Fav Per memorizzare un canale nell'elenco dei preferiti, selezionarlo e premere il tasto FAV. L'elenco dei preferiti viene richiamato con i tasti del telecomando. Vedere anche pagina 23
Info segnale	Qui vengono visualizzate le informazioni sul segnale del canale impostato. Questa opzione è disponibile solo in modalità DTV.

Memorizzazione manuale del videoregistratore

Si può utilizzare la ricerca manuale del canale, per impostare ad es. un videoregistratore in base alla TV LCD.

Dopo aver collegato la TV LCD e il videoregistratore tramite il cavo antenna (vedere "Collegamento del videoregistratore", pagina 38), impostare il videoregistratore sul segnale di prova.

Eseguire una ricerca manuale del canale con la TV LCD.

Menu IMMAGINE



Voce di menu	Impostazione
Modalità immagine	Selezionare la modalità Immagine: Standard, Tenue, Personale, Dinamico . Questa funzione corrisponde al tasto P.MODE . L'impostazione Personale consente di regolare Contrasto, Luminosità, Colore, Tonalità cromatica e Nitidezza a piacere. Nelle altre impostazioni questi parametri sono fissi.
Contrasto	Ridurre o aumentare il contrasto (scala 0 - 100).
Luminosità	Ridurre o aumentare la luminosità (scala 0 - 100).
Colore	Ridurre o aumentare l'intensità del colore (scala 0 - 100).
Tonalità cromatica	Regolazioni tonalità disponibili solo con la ricezione NTSC.
Nitidezza	Ridurre o aumentare la nitidezza (scala 0 - 10).
Temperatura colore	Selezionare la temperatura colore: Freddo, Normale e Caldo .
Riduzione disturbi	Questa funzione consente di diminuire il rumore d'immagine migliorando la qualità delle immagini quando il segnale è debole. Selezionare Spento, Basso, Mezzo, Alto o Standard .
Contrasto dinamico	Attivare o disattivare il contrasto dinamico.
HDMI-Mode	Visualizzazione precisa al pixel (impostazione 1:1) o ingrandita, a seconda della sorgente HDMI collegata (impostazione Overscan). Questa impostazione è disponibile solo in modalità HDMI.

Menu AUDIO



Voce di menu	Impostazione
Modalità audio	Selezionare la modalità Audio: Standard, Musica, Cinema, Sport, Personale . Questa funzione corrisponde al tasto SMODE . L'impostazione Personale consente di regolare Alti, Bassi e Bilanciamento a piacere. Nelle altre impostazioni questi parametri sono fissi.
Alti	Ridurre o aumentare gli alti (scala 0 - 100).
Bassi	Ridurre o aumentare i bassi (scala 0 - 100).
Bilanciamento	Impostare il bilanciamento tra il diffusore destro e sinistro.
Volume automatico	La funzione AVL (Automatic Volume Limiting) compensa i volumi diversi delle varie trasmissioni. Impostare su Spento per mantenere il volume originale. Impostare su Acceso per udire un volume costante.
Audio surround	Attivare/Disattivare l'effetto surround.
Selezione AD	Attivare la modalità Narrazione. Disponibile solo in modalità DTV e per determinate trasmissioni.
EQ	Configurare le impostazioni di equalizzazione e ottimizzare il suono.

Menu ORA



Voce di menu	Impostazione
Orologio	Visualizzazione orario. Regolazione non possibile. Questa opzione è disponibile solo in modalità DTV.
Fuso orario	Questa opzione consente di impostare il fuso orario. È disponibile solo in modalità DTV.
Timer di spegnimento	Selezionare un intervallo di tempo al termine del quale l'apparecchio si deve spegnere automaticamente. Selezionare Spento per disattivare la funzione.
Spegnimento autom.	Impostare l'intervallo di tempo dopo il quale la TV LCD si deve spegnere automaticamente.
Orario OSD	Impostare l'intervallo di tempo dopo il quale il menu OSD si deve chiudere automaticamente.

Deutsch

Français

Italiano

Codes

Menu BLOCCA



Voce di menu	Impostazione	
Blocca sistema	È possibile abilitare le impostazioni Blocca canale , Limite di età e Blocco tasti . Inserire la password necessaria. Quella predefinita è: 0000 .	
Inserisci password	Si apre un campo per l’inserimento della password.	
	Inserire la vecchia password	Immettere la vecchia password usando i tasti numerici. Quella predefinita è: 0000 .
	Inserire la nuova password	Inserire una nuova password a quattro cifre.
	Confermare la nuova password	Immettere la nuova password ancora una volta. Viene visualizzato un messaggio in proposito.
	Attenzione Prendere nota della nuova password. Con il ripristino delle impostazioni di fabbrica non viene reimpostata la password predefinita. Nel caso in cui ci si dovesse dimenticare la password, utilizzare la password master „7948“.	
Blocca canale	Definire il canale che deve essere bloccato.	
Limite di età	Qui è possibile scegliere l’età.	
Blocco tasti	Attivare o disattivare il blocco dei tasti per i comandi posti sulla TV LCD. Se si attiva questa funzione, la TV LCD potrà essere utilizzata solo con il telecomando.	

Menu IMPOSTAZIONI



Voce di menu	Impostazione
Lingua OSD	Selezionare la lingua del menu OSD o la lingua TT. Viene cambiata immediatamente.
Lingua TT	L'impostazione predefinita è West . Se ci si trova in un'area linguistica diversa, è possibile cambiare la lingua.
Ausilio per non udenti	Se l'emittente trasmette segnali audio per non udenti, si può impostare Acceso per ricevere questi segnali. Questa opzione è disponibile solo in modalità DTV.
Formato	Impostare il formato immagine. Questa funzione corrisponde al tasto SIZE .
Schermo blu	Quando la TV LCD non riceve alcun segnale, al posto della "neve" o dello schermo nero, appare uno sfondo blu.
Prima installazione	È possibile richiamare il menu per la prima installazione. Le impostazioni sono descritte a pag. 21.
Ripristina predefinito di fabbrica	È possibile ripristinare le impostazioni predefinite scegliendo se ripristinare l'apparecchio o la memoria.

EPG – GUIDA PROGRAMMI

Con il tasto **EPG** si apre la "Guida elettronica ai programmi". Questa funzione è disponibile solo nelle modalità **ATV** e **DTV**.

Nella tabella si vedono la trasmissione corrente e quella successiva per i canali disponibili.

- ▶ Selezionare un canale premendo ▲ ▼ .
- ▶ Premere ▶ per passare alla guida per il canale selezionato.
- ▶ Scorrere le trasmissioni con ▲ ▼ .

Avviso!

Le informazioni relative ai canali sono fornite dalle emittenti. Qualora non venissero visualizzate informazioni su un canale, non si tratterebbe di un difetto della TV LCD.

La tabella seguente mostra le opzioni per la **GUIDA PROGRAMMI**:

Tasto	Voce	Funzione
Tasto verde [INTRO]	Visualizza	Mostra una descrizione dettagliata della trasmissione selezionata (se disponibile). Premere di nuovo il tasto per nascondere la descrizione.
Tasto giallo [REPEAT]	Programma	Mostra l'elenco delle trasmissioni programmate tramite la funzione promemoria. Per programmare un promemoria, vedere la voce successiva. Con il tasto rosso [PROG] è possibile disattivare il promemoria per una trasmissione.
Tasto blu [A-B]	Promemoria	Imposta un promemoria per la trasmissione selezionata. Quando viene raggiunto l'orario impostato, l'apparecchio passa automaticamente alla trasmissione programmata. Non è possibile impostare un promemoria per la trasmissione corrente.
▲ ▼ ◀ ▶	Seleziona	Con i tasti direzionali ci si sposta all'interno della guida.
▶▶	Giorno successivo	Viene richiamata la programmazione del giorno successivo.
◀◀	Giorno precedente	Viene richiamata la programmazione del giorno precedente. Questa funzione è disponibile solo fino alla data odierna. Non è possibile visualizzare la programmazione passata.
OK	OK	Confermare la selezione o l'impostazione.

Collegamento degli apparecchi

Collegamento delle cuffie

Collegare le cuffie alla porta cuffie.

Attenzione!

L'utilizzo delle cuffie ad alto volume può provocare danni permanenti all'udito. Prima della riproduzione, regolare il volume sul valore più basso. Avviare quindi la riproduzione e alzare il volume fino a raggiungere un livello gradevole. Se si modifica l'impostazione di base dell'equalizzatore è possibile che il volume aumenti causando danni permanenti all'udito.



L'utilizzo di un apparecchio con le cuffie ad alto volume per un periodo di tempo prolungato può causare danni all'udito.

Collegamento del lettore DVD

Per collegare un lettore DVD si hanno diverse possibilità:

1. Con un cavo SCART

- ▶ Collegare un lettore DVD con cavo SCART alla presa SCART.

2. Con un cavo RCA stereo e un cavo RCA video

- ▶ Collegare un cavo RCA video (connettore giallo) all'ingresso video della TV LCD e all'uscita video del dispositivo esterno.
- ▶ Collegare un cavo RCA stereo (connettore rosso e bianco) agli ingressi audio della TV LCD e alle uscite audio del dispositivo esterno.

3. Con un cavo video Component 3 x RCA

- ▶ Se il lettore DVD dispone di uscite YUV (Y Pb Pr) è consigliabile collegarlo con un cavo Component (cavo RCA verde/blu/rosso) agli ingressi Component Y-Pb-Pr della TV LCD.

Importante!

Utilizzare esclusivamente l'adattatore YUV fornito in dotazione.

- ▶ Per la trasmissione dell'audio, collegare un cavo RCA stereo (connettore rosso e bianco) agli ingressi AUDIO L-R.

4. Con un cavo HDMI

- ▶ Se il lettore DVD è dotato di uscita HDMI, collegare un cavo HDMI (non fornito in dotazione) all'ingresso HDMI della TV LCD e all'uscita HDMI dell'apparecchio esterno.

Collegamento del videoregistratore

- ▶ Collegare un cavo antenna alla presa dell'antenna della TV LCD e all'uscita dell'antenna del videoregistratore.
- ▶ Collegare un altro cavo antenna all'ingresso dell'antenna del videoregistratore e alla presa dell'antenna nella parete.

Inoltre, è possibile collegare la TV LCD e il videoregistratore con un cavo SCART. Questo metodo è consigliato per ottenere un'elevata qualità video e audio. Per l'audio stereo, è necessario un collegamento SCART.

- ▶ Collegare il cavo SCART alla presa SCART della TV LCD.
- ▶ Collegare l'altra estremità del cavo SCART alla presa SCART OUT del videoregistratore.

Collegamento del registratore DVD

- ▶ Collegare il registratore DVD con il cavo SCART alla presa SCART della TV LCD.
- ▶ Collegare l'altra estremità del cavo SCART alla presa SCART OUT del registratore DVD.
- ▶ Collegare un cavo antenna alla presa dell'antenna della TV LCD e all'uscita dell'antenna del registratore DVD.
- ▶ Collegare un altro cavo antenna all'ingresso dell'antenna del registratore DVD e alla presa dell'antenna nella parete.

Alternativa

- ▶ Se il videoregistratore DVD dispone di uscite YUV (Y Pb Pr) è consigliabile collegarlo con un cavo Component (cavo RCA verde/blu/rosso) agli ingressi Component Y-Pb-Pr della TV LCD.

Importante!

Utilizzare esclusivamente l'adattatore YUV fornito in dotazione.

- ▶ Per trasferire l'audio, collegare il cavo RCA stereo (connettore rosso e bianco) agli ingressi AUDIO L-R.

Alternativa

- ▶ Se il videoregistratore DVD dispone di un'uscita HDMI, collegare un cavo HDMI (non incluso nella confezione) all'ingresso HDMI della TV LCD e all'uscita HDMI del dispositivo esterno.

Collegamento del ricevitore (SAT, DVB-T, decoder, ecc.)

Esistono diverse possibilità per collegare alla TV LCD un apparecchio da utilizzare come ricevitore (ad es. ricevitore SAT, ricevitore DVB-T, decoder, set top box).

1. Con un cavo SCART

- Collegare un ricevitore SAT con il cavo SCART alla presa **SCART**.

2. Con un cavo RCA stereo e un cavo RCA video

- Collegare un cavo RCA video (connettore giallo) all'ingresso video della TV LCD e all'uscita video dell'apparecchio esterno.
- Collegare un cavo RCA stereo (connettore rosso e bianco) agli ingressi audio della TV LCD e alle uscite audio dell'apparecchio esterno.

3. Con un cavo video Component 3 x RCA

- Se il dispositivo esterno dispone di uscite YUV (Y Pb Pr) è consigliabile collegarlo con un cavo Component (cavo RCA verde/blu/rosso) agli ingressi Component **Y-Pb-Pr** della TV LCD.

Importante!

Utilizzare esclusivamente l'adattatore YUV fornito in dotazione.

- Per la trasmissione dell'audio, collegare un cavo RCA stereo (connettore rosso e bianco) agli ingressi AUDIO L-R.

4. Con un cavo HDMI

- Se l'apparecchio esterno è dotato di uscita HDMI, collegare un cavo HDMI (non fornito in dotazione) all'ingresso HDMI della TV LCD e all'uscita HDMI dell'apparecchio esterno.

Collegamento del videoregistratore DVD e del ricevitore SAT

Per collegare contemporaneamente un videoregistratore DVD (o un altro videoregistratore) e un ricevitore SAT, si può procedere nel seguente modo:

- ▶ Collegare il ricevitore come descritto in precedenza.
- ▶ Collegare un cavo SCART all'**uscita SCART** del videoregistratore DVD e all'ingresso SCART del ricevitore.
- ▶ Collegare un cavo antenna alla presa dell'antenna della TV LCD e all'uscita dell'antenna del videoregistratore.
- ▶ Collegare un altro cavo antenna all'ingresso dell'antenna del videoregistratore DVD e all'uscita dell'antenna del decoder.
- ▶ Collegare il ricevitore SAT all'LNB dell'antenna parabolica.

Collegamento del camcorder

Con un cavo RCA stereo e un cavo RCA video

- ▶ Per riprodurre l'audio e l'immagine di un camcorder sulla TV LCD, collegare il camcorder alle porte AUDIO-IN e alla porta VIDEO-IN del televisore.

Apparecchio con uscita HDMI o DVI

L'interfaccia HDMI ("High Definition Multimedia Interface") è l'unica che trasmette contemporaneamente i dati audio e video sui dispositivi dell'elettronica di consumo. È in grado di gestire tutti i formati audio e video oggi conosciuti, compreso l'HDTV (High Definition Television) e può quindi visualizzare anche la risoluzione di 1080i senza perdita di qualità.

Oggi molti apparecchi, tra cui i lettori DVD, sono dotati di uscite HDMI.

Collegamento dell'apparecchio esterno all'uscita HDMI

- ▶ Spegnerne entrambi gli apparecchi.
- ▶ Collegare un cavo HDMI (non fornito in dotazione) all'ingresso HDMI della TV LCD e all'uscita HDMI dell'apparecchio esterno.
- ▶ Una volta collegato l'apparecchio HDMI, accendere la TV LCD.
- ▶ Accendere il dispositivo esterno HDMI.

Collegamento dell'apparecchio esterno all'uscita DVI

Se il dispositivo esterno ha un'uscita DVI, lo si può collegare all'ingresso HDMI (HDMI è compatibile con DVI "Digital Visual Interface"). È necessario un adattatore HDMI-DVI. Dato che l'uscita DVI non trasmette il suono, collegare anche un cavo audio.

Utilizzare un cavo RCA stereo con attacco da 3,5 mm collegandolo alla porta VGA AUDIO IN.

Collegamento del PC

La TV LCD viene collegata al PC o al notebook come se fosse un normale monitor, o un monitor aggiuntivo. L'immagine del PC o del notebook verrà trasmessa alla TV LCD.

Come collegare la TV LCD al PC:

- ▶ Spegnerne entrambi gli apparecchi.
- ▶ Collegare un cavo VGA (cavo monitor, non in dotazione) all'ingresso VGA della TV LCD e all'uscita della scheda grafica del PC o del notebook.
- ▶ Stringere le viti sul cavo del monitor, in modo che il connettore sia inserito correttamente nella porta.
- ▶ Per trasmettere anche l'audio, collegare un cavo audio alla porta PC AUDIO IN.
- ▶ Accendere per primo la TV LCD.
- ▶ Soltanto in seguito accendere anche il PC/notebook.

Se si utilizza la TV LCD come secondo monitor del PC, può essere necessario modificare nel sistema operativo alcune impostazioni relative allo schermo. Consultare le istruzioni per l'uso del PC/notebook per le informazioni sull'utilizzo di più monitor.

Risoluzione dei problemi

Talvolta un malfunzionamento può avere cause banali o derivare da componenti difettosi. La guida seguente aiuta a risolvere i problemi.

Se le indicazioni qui riportate non dovessero portare al risultato desiderato, saremo lieti di fornirvi assistenza. Contattateci! Trovate il numero telefonico all'interno del plico qui accluso, sotto la parte riservata alle Condizioni di garanzia.

Difetto	Soluzione
Non viene visualizzata l'immagine e manca l'audio.	• Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente alla presa elettrica e all'apparecchio. • Verificare che la ricezione del segnale sia impostata su TV. • Controllare che l'interruttore principale dell'apparecchio sia acceso.
Non viene visualizzata l'immagine. Non viene visualizzata l'immagine di AV.	• Verificare che il contrasto e la luminosità siano impostati correttamente. • Verificare che tutti gli apparecchi esterni siano collegati correttamente. • Verificare che sia selezionata la sorgente AV corretta.
Manca l'audio.	• Assicurarsi che il volume non sia regolato sul minimo. • Assicurarsi che non sia attivata la funzione mute.
Manca l'immagine o l'audio, ma si sentono dei rumori.	• La ricezione potrebbe non essere buona. Controllare che l'antenna sia collegata.
L'immagine non è pulita.	• La ricezione potrebbe non essere buona. • Controllare che l'antenna sia collegata.
L'immagine è troppo chiara o troppo scura.	• Verificare le impostazioni di contrasto e luminosità.
L'immagine non è nitida.	• La ricezione potrebbe non essere buona. • Controllare che l'antenna sia collegata. • Verificare le impostazioni per la nitidezza e la riduzione del rumore d'immagine nel menu IMMAGINE.
L'immagine è doppia o tripla.	• Controllare che l'antenna sia orientata nella direzione giusta. • Potrebbero essere presenti onde riflesse da montagne o edifici.

L'immagine è puntinata.	• Potrebbero esserci interferenze causate da auto, treni, condutture, luci al neon, ecc. • Potrebbe esserci un'interferenza tra il cavo antenna e il cavo elettrico. Distanziare i cavi uno dall'altro.
Appaiono delle strisce sullo schermo oppure i colori sono sbiaditi.	• C'è un'interferenza causata da un altro apparecchio? • Anche le antenne di trasmissione delle stazioni radio, le antenne dei radioamatori e i telefoni cellulari possono provocare interferenze. • Utilizzare l'apparecchio il più lontano possibile dal dispositivo che potrebbe causare l'interferenza.
I pulsanti dell'apparecchio non funzionano.	• È possibile che sia attivato il blocco per i bambini.
Il telecomando non funziona.	• Verificare che le pile nel telecomando siano cariche e inserite correttamente. • Assicurarsi che il sensore non sia esposto a una forte illuminazione. • Spegner e riaccendere l'apparecchio premendo l'interruttore principale. • Verificare che la funzione TV sia attivata premendo il tasto TV sul telecomando.
Sotto la marca dell'apparecchio sono riportati diversi codici per l'apparecchio.	Come individuare il codice corretto dell'apparecchio? • Per trovare il codice giusto, provare i vari codici uno dopo l'altro, finché quasi tutti i comandi dell'apparecchio funzionano correttamente.
Gli apparecchi esterni rispondono soltanto ad alcuni comandi del telecomando.	• Provare altri codici, finché gli apparecchi rispondono correttamente ai comandi. • Se l'immissione manuale del codice e la ricerca automatica del codice non hanno esito positivo, in alcuni particolari casi è possibile che l'apparecchio non sia compatibile con il telecomando universale.

Serve ulteriore assistenza?

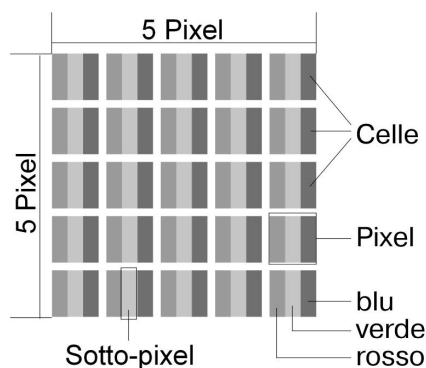
Se i consigli delle sezioni precedenti non hanno risolto il problema, contattateci. Ci sarebbe molto utile ricevere le seguenti informazioni:

- Quali apparecchi esterni sono collegati?
- Quali messaggi vengono visualizzati sullo schermo?
- Durante quale fase dell'utilizzo si è presentato il problema?
- Se si è collegato un PC all'apparecchio:
 - Qual è la configurazione del computer?
 - Quale software si stava utilizzando quando si è verificato l'errore?
- Quali provvedimenti sono già stati adottati per risolvere il problema?
- Se si è già in possesso di un codice cliente, comunicarlo.

Errori di pixel sul TV LCD

Nonostante vengano utilizzati i più recenti metodi di produzione, a causa dell'elevata complessità delle tecnologie, in alcuni rari casi può verificarsi un malfunzionamento di uno o più pixel.

Per i TFT a matrice attiva e con una risoluzione di **1920 x 1080 pixel**, dei quali ognuno è formato da tre sotto-pixel (rosso, verde, blu), si utilizzano complessivamente **circa 6,2 milioni** di elementi. A causa di questo elevato numero di transistor e del processo produttivo estremamente complesso, in alcuni rari casi si può verificare un guasto dei pixel o dei sotto-pixel.



Descrizione		Numero accettato
Sotto-pixel chiari	1 sotto-pixel	max. 2
	due, uno accanto all'altro (orizzontale/verticale)	max. 1
Distanza	distanza minima tra i sotto-pixel chiari e scuri	min. 5 mm
Sotto-pixel scuri	singoli	max. 5
	due, uno accanto all'altro	max. 1
Distanza	distanza minima tra i sotto-pixel chiari e scuri	min. 5 mm
Numero totale di sotto-pixel chiari e scuri		max. 5

La tabella riporta il numero massimo di pixel difettosi non coperto da garanzia. Se il numero di pixel difettosi è superiore a quello indicato per una categoria, il difetto è coperto da garanzia.

Pulizia

Per prolungare la durata utile della TV LCD, adottare i provvedimenti seguenti:

Attenzione!

Prima della pulizia, scollegare tutti i cavi e la spina elettrica.

- Sul telaio del televisore si trovano delle pellicole lucide che lo proteggono dai graffi. Asportare le pellicole dopo avere posizionato correttamente il televisore.
- Se il telaio dovesse sporcarsi, innanzi tutto spolverarlo. Con cautela, passare quindi un panno per pulirlo. Se il telaio non viene prima spolverato, oppure se viene strofinato con troppa forza, la superficie lucida potrebbe danneggiarsi.
- Non utilizzare solventi, detergenti corrosivi o gassosi.
- Pulire lo schermo con un panno morbido che non lascia pelucchi.
- Assicurarsi che non rimangano gocce d'acqua sulla TV LCD. L'acqua può sbiadire l'apparecchio in modo permanente.
- Non esporre lo schermo alla luce diretta del sole, né ai raggi ultravioletti.
- Conservare accuratamente il materiale di imballaggio e utilizzarlo soltanto per trasportare la TV LCD.

Attenzione!

Il telaio del televisore non contiene parti da pulire o da sottoporre a manutenzione da parte dell'utente.

Smaltimento

Confezione



L'imballaggio protegge l'apparecchio dagli eventuali danni causati dal trasporto. Le confezioni sono prodotte con materiali che possono essere smaltiti in modo ecologico e riciclati.

Apparecchio



Al termine del ciclo di vita dell'apparecchio, non gettarlo tra i normali rifiuti domestici. Informarsi su come smaltirlo in modo eco-compatibile.



Pile



Non gettare le pile tra i rifiuti domestici, ma consegnarle a un centro di raccolta per le pile scariche.

Dati tecnici

Nome dell'apparecchio:	P14024 (MD 20245)
Tensione nominale:	220-240 V ~ 50 Hz
Dimensioni dello schermo:	58,4 cm (12") LCD; display 16:9
Potenza assorbita:	max. 36 Watt
Potenza assorbita in standby:	< 1 W
Risoluzione fisica:	1920 x 1080 dpi
Sistema TV:	PAL, SECAM, B/G, D/K, K', I/I, L/L'
Canali:	VHF (banda I/III) UHF (banda U) IPERBANDA TV VIA CAVO (S1-S20)/(S21-S41) DVB-T (free to air)
Canali memorizzabili:	199 (ATV), 400 (DTV)
Ingresso antenna:	75 Ohm
Connessioni:	Connessione antenna (analogica/digitale) 2 USB
Video:	2 HDMI con decodifica HDCP 1 SCART 1 VGA (D-Sub a 15 pin) Ingresso Composite Video In (RCA) Ingresso Component (YUV) (jack da 3,5 mm)
Audio:	Ingresso audio stereo per YUV/Composite Video (RCA) Ingresso audio PC (jack da 3,5 mm) Porta cuffie (jack da 3,5 mm)
Temperatura ambientale supportata	+5° C - +35° C
Umidità relativa dell'aria supportata	20% - 85%
Dimensioni senza piede di supporto (L x H x P):	ca. 574 x 383 x 57 mm
Dimensioni con piede di supporto (L x H x P):	ca. 574 x 408 x 160 mm
Peso senza piede di supporto:	5,4 Kg
Peso con piede di supporto:	5,7 Kg
Telecomando	
Tipo di trasmissione:	Infrarossi
Classe LED:	1
Tipo pile:	2 x 1,5V AAA R03/LR03

**Attenzione:**

Se a causa di una combinazione imprevista di comandi o un trasferimento difettoso di dati o una scarica elettrica (Electro Static Discharge), la TV LCD non dovesse più rispondere ai comandi, scollegare la spina e in seguito rimettere in funzione l'apparecchio.

Liste de codes / Elenco dei codici / Codeliste

TV	3
Videomagnó / VCR / Videorekorder	12
DVD	16
CD	21
SAT Receiver	23
Graveur de DVD (DVD-R/-RW etc.) / Registratore DVD (DVD-R/-RW etc.) / DVD Rekorder (DVD-R, DVD-RW, etc.)	29
Dekóder / Dekoder / Decoder	31
HDD-DVR	32
Combinaisons TV/VCR / Combinazioni TV/VCR / TV/VCR Kombinationen	34
Combinaisons TV/DVD / Combinazioni TV/DVD / TV/DVD Kombinationen	35
Combinaisons DVD/VCR / Combinazioni DVD/VCR / DVD/VCR Kombinationen ..	36
HTIB	38
Décodeurs supplémentaires / Set-Top Box aggiuntive / Zusätzliche Set-Top Boxen	39
Disque Laser / Laser Disc	40
DVB-T	40
Autres / Altri / Sonstige	42
Recherche de code d'après la marque/ Ricerca del codice in base al marchio / Code-Suche nach Handelsname	44

TV

A

ACER	1484	AIKO	0003	0009	0004
ACME	0013	AIWA	0184	0248	0291
ADA	0008	AKAI	1410	0011	0086 0009
ADC	0012 0008		0068	0004	0006 0008
ADMIRAL	0019 0108 0002 0001		0051	0061	0088 0169
	0047 0000	AKIBA	0200	0133	0141 0069
ADYSON	0003		0011		
AGAZI	0002	AKURA	0169	0074	0002 0009
AGB	0123		0011	0071	
		ALBA	0028	0027	0009 0011
			0003	0068	0083 0169
			0047	0245	0248 0162
			0062		

ALBIRAL	0037			
ALKOS	0164			
ALLORGAN	0157	0026		
ALLSTAR	0051			
ALTUS	0042			
AMPLIVISION	0003			
AMSTRAD	0011	0009	0068	0074
	0002	0108	0071	0069
	0030	0123	0013	
ANAM	0009	0065	0109	
ANGLO	0009			
ANITECH	0009	0002	0043	0109
ANSONIC	0009	0014		
AOC	0134			
ARC EN CIEL	0126	0045	0139	
ARCAM	0003			
ARISTONA	0169	0051		
ARTHUR MARTIN	0158			
ASA	0017	0110	0016	0018
	0000	0021		
ASBERG	0051	0043		
ASTRA	0009			
ASUKA	0011	0002	0003	
ATLANTIC	0169	0003	0051	0157
ATORI	0009			
AUDIOSONIC	0009	0003	0169	0011
	0051	0139	0157	0090
AUDIOTON	0003			
AUSIND	0043			
AUTOVOX	0003	0002	0101	0157
	0000	0125	0043	

B

BAIRD	0111	0139	0245	
BANG & OLUFSON	0199	0000		
BARCO	0112			
BASIC LINE	0009	0011	0051	0245
BASTIDE	0003			
BAUR	0169	0118	0076	0141
	0132			
BEKO	0042	0083	0034	0095
	1064	0007		
BEON	0169	0051		
BEST	0113			
BESTAR	0051	0245		
BINATONE	0003			
BLACK DIAMOND	0171			

BLACK PANTHER LINE	0245			
BLACK STAR	0129			
BLAUPUNKT	0117	0202	0135	0008
	0022	0100		
BLOOM	0015			
BLUE SKY	1485	0156	0011	
BLUE STAR	0120			
BONDSTEC	0129			
BOOTS	0003			
BPL	0120			
BRANDT	0127	0045	0022	0036
	0126	0139	0046	
BRION VEGA	0051	0169	0000	
BRITANNIA	0003			
BROKSONIC	0920			
BRUNS	0000	0007		
BSR	0131	0026		
BTC	0011			
BUSH	0028	0027	0032	0009
	0011	0019	0205	0039
	0051	0068	0169	0107
	0115	0131	0139	0167
	0245	0248	0024	0132
	0120	0062		

C

CAPSONIC	0002			
CARREFOUR	0027			
CASCADE	0009			
CATHAY	0051	0169		
CENTRUM	0168	0205		
CENTURION	0051	0169		
CENTURY	0000			
CGE	0129	0047	0131	0043
CIMLINE	0009	0028		
CITY	0009			
CLARIVOX	0169	0037		
CLATRONIC	0009	0011	0051	0002
	0083	0003	0129	0030
	0043			
COMBITECH	0248			
CONCORDE	0009			
CONDOR	0198	0051	0083	0003
	0245			
CONRAC	0038	1395		
CONTEC	0003	0009	0027	0030
	0029			

CONTINENTAL EDISON	0022	0111	0036
	0045	0126	0139 0046
COSMEL	0009		
CPRTEC	0156		
CROSLEY	0129	0131	0000 0043
CROWN	0009	0169	0083 0047
	0051	0245	0121 0043
CS ELECTRONICS	0011	0129	0003
CTC	0129		
CTC CLATRONIC	0014		
CYBERCOM	0177	0038	0171 0002
	0009	0206	0205 0207
	0208	0210	0169 0042
	0044	0127	0047 0061
	0063	0067	0068 0103
	0107	0115	0154 0168
	0185	0228	0209 0343
	0924	0933	0248 0291
CYBERMAXX	0177	0038	0171 0002
	0009	0206	0200 0205
	0207	0208	0210 0211
	0169	0015	0042 0044
	0047	0048	0049 0061
	0063	0067	0068 0087
	0103	0107	0115 0127
	0154	0155	0168 0170
	0185	0228	0229 0209
	0218	1005	0894 0343
	0924	0933	0248 0291
CYBERTRON	0011		
CYTRON	0177	0038	0171 0002
	0009	0206	0200 0205
	0207	0208	0210 0211
	0169	0015	0042 0044
	0047	0048	0049 0061
	0063	0067	0068 0087
	0103	0107	0115 0127
	0154	0155	0168 0170
	0185	0228	0229 0209
	0218	1005	0894 0343
	0924	0933	0248 0291

D

DAEWOO	0094	0009	0191 0003
	0051	0115	0245
DAINICHI	0011		
DANSAI	0002	0169	0051
DANTAX	0171	0161	0169 0088
	0034	0113	
DATSURA	0121		
DAYTON	0009		
DAYTRON	0245		
DCE	0205	0042	

DE GRAAF	0019	0006	0033
DECCA	0003	0169	0004 0051
	0123	0030	
DECCACOLOR	0015		
DELL	0025		
DESMET	0051	0169	
DIGITOR	0227	0228	
DISNEY	0148		
DIXI	0009	0169	0051
DTS	0009		
DUAL	0177	0038	0171 0002
	0009	0206	0207 0208
	0169	0042	0044 0127
	0047	0061	0063 0067
	0068	0003	0103 0107
	0115	0126	0131 0139
	0154	0160	0168 0210
	0228	0343	0924 0933
	0248	0291	0125 0089
DUAL-TEC	0009	0131	0003
DUMONT	0003	0014	0017 0018
	0000		
DURABRAND	0228	1006	1007 1008
	1009	0933	1088
DUX	0169		
DYNATRON	0051	0169	

E

ELBE	0108	0157	0037
ELCIT	0000		
ELECTRO TECH	0009		
ELEKTA	0120		
ELIN	0051	0003	0169 0016
	0018		
ELITE	0011	0051	
ELMAN	0014	0131	
ELTA	0009		
EMERSON	0141	0127	0000
ERAE	1003		
ERRES	0169	0051	
ESC	0245		
ETRON	0009		
EURO-FEEL	0002		
EUROLINE	0149	0169	0088
EUROMANN	0002	0051	0003
EUROPHON	0003	0014	0051 0131
	0123		
EXPERT	0157		

F

FAIRTEC	1485	1416	0204	0156
FENNER	0009	0115		
FERGUSON	0127	0166	0035	0169
	0036	0050	0052	0111
	0163	0037		
FIDELITY	0003	0019	0068	0074
	0096			
FINLANDIA	0019	0006	0110	0128
FINLUX	0061	0087	0063	0003
	0004	0016	0167	0110
	0131	0157	0169	0051
	0017	0018	0014	0042
	0000	0123	0043	
FIRSTLINE	0156	0003	0129	0009
	0051	0062	0026	
FISHER	0006	0003	0018	0083
	0131	0000	0027	0029
	0040			
FLINT	0051	0113		
FORMENTI	0001	0169	0003	0131
	0133	0000	0043	0125
FORTRESS	0001	0000		
FRONTECH	0019	0002	0009	0068
	0118	0129	0120	0021
FUJITSU	0116	0004	0157	
FUNAI	0002	0026		

G

GALAXY	0047	0083		
GBC	0009	0027	0131	
GEC	0169	0003	0004	0041
	0051	0141	0123	0132
GELOSO	0019	0009	0131	
GENERAL TECHNIC		0009	0248	
GENEXXA	0011	0051	0021	
GERICOM	1064	0049	1022	1023
GOLDSTAR	0084	0129	0003	0009
	0019	0051	0131	0169
	0171	0261	0012	0093
GOODMANS	0009	0111	0002	0004
	0027	0169	0028	0051
	0068	0115	0127	0171
	0245	0283	0093	
GORENJE	0083			
GPM	0011			
GRAETZ	0141	0142	0021	
GRANADA	0127	0019	0003	0006
	0169	0027	0031	0051
	0054	0004	0064	0133

0138	0128	0040	0043
0123			
GRANDIN	0009	0169	0011
	0120		0245
GRUNDIG	0117	0091	0114
	0135	0008	0017
	0043		0136

H

H & B	0343	0228		
HB	1003	0168	0095	0015
	0042	1011	1020	1389
HAAS	0228			
HALIFAX	0002	0003		
HAMPTON	0003			
HANSEATIC	0009	0003	0027	0169
	0051	0083	0118	0131
	0141	0007	0026	
HANSOL	1019			
HANTAREX	0009	0123		
HARWOOD	0171			
HCM	0002	0003	0009	0074
	0120			
HIFIVOX	0139			
HINARI	0171	0009	0011	0027
	0051	0006	0169	0248
	0043	0137		
HISAWA	0011	0113	0120	
HISENSE	1486	1485	1417	1416
	1415	0204	0156	
HITACHI	0027	0019	0085	0134
	0153	0213	0140	0144
	0003	0118	0004	0016
	0023	0041	0045	0047
	0131	0133	0138	0139
	0141	1013	0021	0046
	0033	0123	0142	
HORNYPHON	0051			
HOSHAI	0011			
HUANYU	0003	0115		
HYGASHI	0003			
HYPER	0003	0009	0129	0131
HYPSON	0002	0003	0051	0169
	0120			
HYUNDAI	1010			
I				
ICE	0009	0002	0003	0011
	0051	0068		
IYAMA	1414			

IMPERIAL	0047	0051	0083	0129
	0131	0021	0043	
INDESIT	0024	0101		
INDIANA	0051	0169		
INGELEN	0021			
INGERSOL	0009			
INNO HIT	0009	0011	0003	0004
	0051	0169	0245	0093
	0123			
INNOVATION	0171	0111	0002	0009
	0169	0061	0067	0068
	0103	0107	0115	0154
	0168	0177	0248	0291
INTERBUY	0009	0129	0109	
INTERFUNK	0051	0129	0169	0139
	0141	0000	0021	
INTERTRONIC	0894			
INTERVISION	0002	0003	0014	0109
IRRADIO	0009	0011	0051	0169
	0068			
ISUKAI	0011			
ITC	0003	0131		
ITS	0011	0051	0068	0120
ITT	0061	0009	0143	0031
	0133	0141	0021	0142
	0132			
ITT/NOKIA	0133	0142	0021	
ITV	0169	0171	0009	0088
	0245			

J

JEC	0164			
JVC	0051	0053	0027	0068

K

KAISUI	0009	0011	0003	0120
KAMOSONIC	0003			
KAMP	0003			
KAPSCH	0157	0021		
KARCHER	0169	0003	0009	0016
	0037			
KENDO	0019	0014	0028	0108
	0245			
KENNEDY	0131	0157		
KING TV	0015			
KINGSLEY	0003			
KNEISSEL	0174			
KOLSTER	0051			

KONKA	0047	0068	0229	0011
KORPEL	0051	0169		
KORTING	0000			
KOYODA	0009			
KTV	0003			
KURO	0121			
KYOTO	0037			

L

LENCO	0009	0245		
LENOIR	0003	0009		
LESA	0129			
LEYCO	0169	0002	0004	0051
	0026			
LG	0084	0119	0129	0149
	0019	0003	0051	0088
	0131	0169	0171	0009
	0261	0093		
LIESENK	0169			
LIFE	0002	0009	0061	0067
	0068	0103	0107	0111
	0115	0154	0168	0169
	0171	0177	0205	0291
LIFETEC	0177	0038	0171	0002
	0009	0206	0205	0207
	0208	0210	0211	0169
	0015	0042	0044	0047
	0048	0049	0061	0063
	0067	0068	0087	0103
	0107	0115	0127	0154
	0155	0168	0170	0185
	0228	0229	0209	0218
	1005	0894	0343	0924
	0933	0248	0291	
LOEWE	1399	0097	0098	0051
	0169	0000		
LOGIK	0030			
LS ELECTRONIK	0042			
LUMA	0019	0169	0141	0157
LUMATRON	0002	0171	0019	0088
	0051	0074	0169	0107
	0141	0157	0245	
LUX MAY	0051			
LUXOR	0141	0019	0047	0003
	0077	0138	0093	0132

M

M+P	0133			
MAGNADYNE	0014	0129	0131	0169
	0000	0123		
MAGNAFON	0003	0014	0043	0123

MAGNUM	0002	0111	0009	0169		0207	0208	0210	0211
	0171	0061	0067	0068		0169	0015	0042	0044
	0103	0107	0115	0154		0047	0048	0049	0061
	0168	0177	0200	0291		0063	0067	0068	0087
MANDOR	0002					0103	0107	0115	0127
MANESTH	0002	0169	0003	0028		0154	0155		
	0051				MINERVA	1015	0101	0135	
MARANTZ	1482	0051	0169		MINOKA	0051			
MARELLI	0000				MITSUBISHI	0000	0027	0030	0051
MARK	0051	0169				0054	0057	0060	0098
MATSUI	0173	0099	0091	0027		0101	0135	0205	
	0180	0028	0147	0003	MIVAR	0055	0083	0003	0093
	0004	0009	0019	0051		0123	0043		
	0068	0101	0164	0169	MOTION	0043			
	0248	0113	0123	0013	MT LOGIC	0090			
	0062	0026	0030		MTC	0132			
MATSUSHITA	0065				MULTI SYSTEM	0169			
MAXMEDIA	0115				MULTITECH	0003	0009	0014	0019
MCMICHAEL	0041					0169	0027	0045	0129
MEDIATOR	0051	0169				0131	0043		
MEDION	1514	1419	1397	1395	MURPHY	0003	0133	0018	
	1002	1001	0177	0038					
	0171	0002	0009	0206	N				
	1015	0200	0205	0207	NAD	0141			
	0208	0210	0211	0169	NAIKO	0099			
	0015	0042	0044	0047	NAONIS	0019	0108		
	0048	0049	0061	0063	NATIONAL	0064	0101		
	0067	0068	0087	0103	NEC	1482	1483	0185	0027
	0107	0115	0127	0148		0056			
	0154	0155	0168	0170	NECKERMANN	0003	0169	0008	0019
	0185	0228	0229	0209		0022	0051	0083	0118
	0218	1005	0894	0343		0132	0000		
	0924	0933	0248	0291	NEI	0051	0068	0169	0113
	1014				NEOVIA	1019			
MELECTRONIC	0009	0016	0169	0018	NESCO	0129			
	0003	0036	0051	0068	NEW WORLD	0011			
	0110	0115	0139	0021	NEWTECH	0009	0051		
	0109				NEXIUS	0015			
MEMOREX	0009	0920			NICAMAGIC	0003			
MEMPHIS	0004	0009			NIKKAI	0002	0003	0164	0004
METZ	1398	0205	0058	0038		0011	0051	0169	
	0201	0135	0107	0151	NOBLIKO	0003	0014	0043	
	0152	0000	0075		NOGAMATIC	0139			
MICROMAXX	0177	0038	0171	0002	NOKIA	0061	0143	0063	0141
	0009	0206	0200	0205		0077	0133	0031	0021
	0207	0208	0210	0211		0132	0142		
	0169	0015	0042	0044	NORDMENDE	1391	1392	1394	0111
	0047	0048	0049	0061		0127	0036	0045	0051
	0063	0067	0068	0087		0126	0139	0046	0000
	0103	0107	0115	0127		0021	0024		
	0154	0155	0168	0170					
	0185	0228	0229	0209					
	0218	1005	0894	0343					
	0924	0933	0248	0291					
MICROSTAR	0177	0038	0171	0002					
	0009	0206	0200	0205					

NORDVISION 0169

O

OCEANIC 0141 1011 0142 0021
1089

OKANO 0083

ONCEAS 0003

ONWA 0069

ORBIT 0051

ORION 0099 0147 0159 0009
0212 0028 0051 0154
0169 0171 0920 0248
0283 0123 0142 0030
0013 0062 0075 0026

ORMOND 0205

OSAKI 0011 0002 0003 0004
0074

OSO 0011

OSUME 0004 0029

OTTO VERSAND 0003 0169 0008 0001
0027 0051 0076 0111
0118 0131 0139 0141
0120 0121 0132

P

PACKARD BELL 0204 0203

PAEL 0003

PALLADIUM 0003 0083 0012

PANAMA 0002 0003 0009

PANASONIC 0065 0067 0064 0197
0072 0186 0101 0141
0021 0151 0142 0124
0152

PATHE CINEMA 0003 0083 0131 0037

PATHE MARCONI 0022 0045 0126 0139
0037 0046

PAUSA 0009

PERDIO 0004

PHILCO 0047 0129 0131 0000
0043

PHILHARMONIC 0003

PHILIPS 0200 0088 0217 0202
0020 0169 0003 0041
0181 0051 0083 0111
0115 0131 0141 0154
0000 0043 0089

PHOCUS 0042 0095 1064

PHOENIX 0051 0169 0000

PHONOLA 0051 0169 0000

PIONEER 1482 1418 0010 0145
0036 0051 0139 0169
0021

PLANTRON 0002 0051

POPPY 0009

PORTLAND 0245

PRANDONI-PRINCE 0019 0141 0123

PRECISION 0003

PRIMA 0009 0021

PRINZ 0047

PRO2 0177 0038 0171 0002
0009 0206 0200 0205
0207 0208 0210 0211
0169 0015 0042 0044
0047 0048 0049 0061
0063 0067 0068 0087
0103 0107 0115 0127
0154 0155 0168 0170
0185 0228 0229 0209
0218 1005 0894 0343
0924 0933 0248 0291

PROFEX 0009 0141 0043

PROFILO 0171

PROFI-TRONIC 0051

PROLINE 0004 0051 0062

PROSONIC 0161 0169 0003 0015
0042 0088 0107 0200
0068 0245PROTECH 0002 0003 0009 0169
0014 0051 0129 0131
0132 0113

PROVIEW 1419 1002 1001

PROVISION 0169 0171 0015

PYE 0169 0051 0068

PYMI 0009

Q

QUADRO 0205

QUASAR 0129

QUELLE 0169 0205 0002 0003
0016 0022 0051 0129
0131 0135 0141 0017
0018 0026 0030

QUESTA 0027

R

RADIOLA 0051 0169

RADIOMARELLI 0129 0000 0123

RADIONETTE 0016 0018

RADIOTONE 0051 0007

RANK	0017	0027					0088	0129	0131	1014
RBM	0017						0168	0043		
RCA	0031						SEI-SINUDYNE	0014	0013	0021 0026
REDIFFUSION	0141							0075	0123	0000
REVOX	0051	0169					SEITECH	0015		
REX	0019	0002	0108	0157			SELECO	0019	0027	0131 0108
	0021							0157	0021	
RFT	0000	0007					SENCORA	0009		
R-LINE	0051	0169					SENTRA	0164		
ROADSTAR	0002	0009	0011	0245			SHARP	0001	0059	0005 0027
ROBOTRON	0000							0187	0188	0029
RTF	0000						SHORAI	0026		
							SIAREM	0014	0131	0000 0123
							SICATEL	0037		
							SIEMENS	0008	0022	0200 0135
								0029		
							SIERRA	0051		
							SIESTA	0160		
							SILVER	0027		
							SINGER	0014	0131	0129 0228
								0000		
							SINUDYNE	0014	0131	0169 0028
								0015	0000	0075 0013
								0026		
							SKANTIC	0138	0021	
							SKYMASTER	0016		
							SKYWORTH	0228		
							SLIDING	0015		
							SOLAVOX	0092	0021	
							SONITRON	0006	0031	
							SONOKO	0009	0002	0169 0003
								0051	0245	
							SONOLOR	0006	0021	
							SONTEC	0051	0169	0160
							SONY	0165	0130	0183 0106
								0076	0027	0127 0009
								0004	0182	0029 0030
							SOUND & VISION	0011	0014	
							SOUNDWAVE	0051	0169	
							STANDARD	0003	0009	0011 0051
								0245		
							STARLIGHT	0169		
							STENWAY	0120		
							STERN	0019	0157	0021
							SUNGOO	1415	1015	0206
							SUNKAI	0009	0026	0062
							SUNWOOD	0009	0051	
							SUPERLA	0003		
							SUPERTECH	0118		

S

SABA	0127	0111	0126	0036		
	0045	0139	0141	0245		
	0142	0046	0000	0123		
	0021					
SACCS	0037					
SAISHO	0028	0002	0003	0009		
	0248	0030	0123	0013		
SALORA	0019	0031	0047	0061		
	0107	0108	0118	0131		
	0138	0141	0093	0121		
	0128	0132	0021			
SAMBERS	1411	0014	0169	0043		
	0123					
SAMSUNG	0090	0105	0104	0009		
	0051	0172	0083	0002		
	0160	0003	0004	0312		
	0030	0093				
SANDRA	0003	0009				
SANSUI	0051	0920				
SANYO	0004	0006	0031	0003		
	0027	0016	0018	0083		
	0127	0160	0131	0029		
	0030	0040	0043			
SAVILLE	0248					
SBR	0041	0169				
SCHAUB LORENZ	0141	0202	0205	1003		
	0168	0095	0015	0042		
	1011	1020	1385	1386		
	1387	1388	1389	1390		
	0021	0142				
SCHNEIDER	0177	0003	0169	0011		
	0051	0068	0131	0139		
	0160	0245	0264	0071		
	0125					
SCHWAIGER	1024					
SEG	0171	0002	0205	0003		
	0169	0009	0014	0027		

SUPRA 0009
 SUSUMU 0011
 SUTRON 0009
 SYDNEY 0003
 SYSLINE 0169

T

TANDBERG 0157 0026
 TANDY 0001 0003 0004 0011
 0133 0021
 TARGA 0185 1018 1003 1004
 TASHIKO 0003 0019 0027 0041
 0056 0128
 TATUNG 0051 0003 0004 0169
 0123
 TCM 1413 0177 0038 0171
 0002 0009 0206 1015
 1017 1119 0205 0207
 0208 0210 0169 0042
 0044 0047 0061 0063
 0067 0068 0103 0107
 0115 0127 0154 0168
 0185 0211 0228 0209
 1005 0343 0924 0933
 0248 0291
 TEC 0003 0009 0129 0131
 0133
 TECHNICS 0065
 TECHNISAT 0088 0099 0154
 TECHNISSON 0042
 TELEAVIA 0022 0036 0045 0111
 0126 0139
 TELEFUNKEN 0166 0111 0127 0190
 0022 0035 0163 0101
 0102 0036 0050 0051
 0052 0078 0108 0126
 0139 0079
 TELETECH 0169 0009 0088 0129
 0113
 TELETON 0003 0157 0118 0132
 TENSAI 0011 0168 0018 0051
 0026
 TESMET 0051
 TEVION 0177 0038 0171 0002
 0009 0206 1015 0200
 0205 0207 0208 0210
 0211 0169 0015 0042
 0044 0047 0048 0049
 0061 0063 0067 0068
 0087 0103 0107 0115
 0127 0154 0155 0168
 0170 0185 0228 0229
 0209 0214 0218 1005

1016 0894 0343 0924
 0933 0248 0291 1064
 TEXET 0003
 THOMSON 1393 0166 0127 0111
 0003 0022 0036 0045
 0176 0101 0102 0050
 0051 0052 0126 0139
 0163 0185 0245 0046
 THORN 0004 0018 0169 0035
 0054 0111 0127 0141
 0164 0037
 TOKAI 0004 0051
 TOKYO 0003
 TOMASHI 0120
 TOSHIBA 1482 0117 0164 0189
 0027 0146 0017 0920
 0082
 TOWADA 0131 0021
 TRIUMPH 0013 0123 0082

U

UHER 0051 0157 0021 0043
 ULTRAVOX 0003 0014 0129 0131
 0133 0000
 UNITED 0088 0169
 UNITED QUICK STAR 0245
 UNIVERSUM 0102 0002 0016 0018
 0051 0061 0169 0083
 0110 0122 0129 0131
 0143
 UNIVOX 0037

V

VESTEL 0215 1771 0019 0051
 0169 0171 0083 0092
 0103 0107 0118 0129
 0131 0138 0168 0195
 0205 0021 1014
 VEXA 0169 0009
 VICTOR 0027 0051 0065
 VIDEO SYSTEM 0051
 VIDEOCON 1412
 VIDEOLOGIQUE 0011 0003
 VIDEON 0248
 VIDEOSAT 0129
 VISIOLA 0003
 VISION 0051
 VISOREX 0096
 VISTAR 0133

Deutsch

Français

Italiano

Codes

VIVAX	0015	0042	1008
VORTEC	0051	0169	
VOXSON	0019	0051	0108 0021
	0043	0000	

WHITE WESTINGHOUSE	0169	0003	0014
	0043		
WORLD OF VISION	1021		

W

WALTHAM	0003	0133	0138	0037
WATSON	0051	0169		
WATT RADIO	0003	0014	0131	0037
WEGA	0000	0027		
WEGAVOX	0015			
WELLTECH	0042			
WELTBlick	0051	0169		
WESTON	0131			
WHARFEDALE	0099			

Y

YAKUMO	1012		
YALOS	0000		
YINHE	1396		
YOKO	0009	0011	0051 0169
	0002	0003	
YORX	0011		

Z

ZANUSSI	0019	0157	0108
---------	------	------	------

Videomagnó / VCR / Videorekorder

A

AIWA	0230	0233	0256	0293
	0231	0248	0291	
AKAI	0300	0329	0307	0237
	0236	0238	0239	0293
AKIBA	0275			
AKURA	0275	0244	0293	
ALBA	0275	0233	0250	0245
	0248	0246	0247	
ALLORGAN	0311			
AMBASSADOR	0250			
AMSTRAD	0253	0231	0254	
ANITECH	0275			
APEX	0949			
ASA	0257	0256		
ASUKA	0275	0257	0231	0256

B

BAIRD	0259	0231	0258	0245
	0237	0293		
BASIC LINE	0275	0233	0250	0245
BAUR	0263	0257		
BESTAR	0250	0245		
BLACK PANTHER LINE	0245			
BLAUPUNKT	0263	0257	0262	0260
	0309	0325	0271	
BLUESKY	0248			

BONDSTEC	0250		
BRANDT	0303	0305	
BROKSONIC	0277	0967	
BUSH	0275	0233	0245 0248
	0246	0247	0288

C

CATRON	0250		
CGE	0231	0293	
CIMLINE	0275	0233	
CINEVISION	0256		
CLATRONIC	0250		
COMBITECH	0248		
CONDOR	0250	0245	
CROWN	0275	0250	0245
CYBERCOM	0233	0311	0262 0269
	0319	0256	0248 0291
	0338	0905	0906
CYBERMAXX	0233	0311	0262 0269
	0319	0256	0248 0291
	0338	0905	0906
CYTRON	0233	0311	0262 0269
	0319	0256	0248 0291
	0338	0905	0906

D

DAEWOO	0274	0250	0265 0319
	0245	0971	
DANSAI	0275		

DANTAX 0233
 DAYTRON 0245
 DE GRAAF 0266 0257
 DECCA 0257 0231 0293
 DUAL 0233 0256 0257 0311
 0262 0319 0293 0248
 0291 0338 0905 0906

DUMONT 0266 0257 0231 0258

E

ELTA 0275
 EMERSON 0231 0256 0301 0339
 ESC 0245
 ETZUKO 0275

F

FERGUSON 0294 0259 0271 0278
 0293 0281 0305
 FIDELITY 0311 0231
 FINLANDIA 0266 0257 0258
 FINLUX 0266 0298 0257 0231
 0258 0293 0237
 FIRSTLINE 0266 0275 0233 0265
 0298 0256
 FISHER 0258 0279
 FLINT 0233
 FORMENTI-PHEONIX 0257
 FRONTTECH 0250
 FUJITSU 0231
 FUNAI 0231 0339

G

GALAXY 0231
 GBC 0275 0250
 GEC 0257
 GELOSO 0275
 GENERAL 0250
 GENERAL TECHNIC 0262 0233 0311
 0248
 GOLDHAND 0275
 GOLDSTAR 0231 0256 0261
 GOODMAN'S 0275 0250 0259 0256
 0231 0245 0283 0282
 GO-VIDEO 0338 0367 0971
 GRAETZ 0258 0293

GRANADA 0257 0266 0240 0258
 0271
 GRANDIN 0275 0250 0256 0231
 0245
 GRUNDIG 0273 0270 0263 0235
 0243 0257 0260 0272
 0275 0286 0287 0290
 0315 0271 0288

H

HAAZ 0233
 HANSEATIC 0257 0256
 HCM 0275 0288
 HINARI 0275 0233 0248 0288
 0301
 HISAWA 0233
 HITACHI 0266 0257 0268 0231
 0293 0387
 HYPSON 0233 0275

I

IMPEGO 0250
 IMPERIAL 0231
 INNO HIT 0250 0257 0275 0245
 INNOVATION 0233 0311 0262 0248
 0291
 INTERBUY 0256
 INTERFUNK 0257 0258
 INTERVISION 0231
 IRRADIO 0275 0256
 ITT 0237 0293 0258 0292
 ITV 0256 0245

J

JVC 0294 0295 0293 0400

K

KAISUI 0275
 KARCHER 0257
 KENDO 0233 0250 0265 0300
 0245 0236 0237
 KENWOOD 0293
 KORPEL 0275

L

LENCO 0245

LEYCO	0275			
LG	0231	0256	0261	0907
LIFE	0291	0256		
LIFETEC	0233	0311	0262	0269
	0319	0256	0248	0291
	0338	0905	0906	
LOEWE	0267	0325	0262	0257
	0256	0271		
LOGIK	0275			
LUMATRON	0274	0245		
LUXOR	0298	0258	0237	0281

M

MAGNASONIC	0258			
MAGNAVOX	0914	0285		
MAGNUM	0291			
MANESTH	0275	0265		
MARANTZ	0257	0271	0281	0299
MATSUI	0233	0256	0248	0301
MEDIATOR	0257			
MEDION	0233	0311	0262	0269
	0319	0256	0248	0291
	0338	0905	0906	
MELECTRONIC	0231			
MEMOREX	0240	0256	0231	0258
	0279			
MEMPHIS	0275			
METZ	0262	0263	0267	0273
	0325	0271		
MICROMAXX	0233	0311	0262	0269
	0319	0256	0248	0291
	0338	0905	0906	
MICROSTAR	0233	0311	0262	0269
	0319	0256	0248	0291
	0338	0905	0906	
MIGROS	0231			
MINERVA	0263	0271		
MITSUBISHI	0298	0257	0289	0294
	0231			
MULTITECH	0275	0250	0257	0231
MURPHY	0231			

N

NATIONAL	0262	0260		
NEC	0294	0293	0299	
NECKERMANN	0257	0293	0301	
NEI	0257			
NESCO	0275			

NIKKAI	0250	0302		
NOKIA	0240	0300	0307	0258
	0237	0292	0293	
NORDMENDE	0294	0293	0303	0305

O

OCEANIC	0240	0231	0293	
OKANO	0233	0300		
ORION	0234	0233	0304	0248
	0283	0301	0246	
ORSON	0231			
OSAKI	0275	0231	0256	
OTTO VERSAND	0257			

P

PALLADIUM	0275	0300	0256	0271
	0293			
PANASONIC	0262	0267	0260	0314
	0321	0325	0970	
PATHE CINEMA	0301			
PATHE MARCONI	0293			
PENTAX	0266			
PERDIO	0231			
PHILCO	0299			
PHILIPS	0235	0257	0290	0315
	0327	0286	0285	0242
	0271	0293	0969	
PHONOLA	0257			
PIONEER	0294	0257	1084	
POLAROID	0949			
PORTLAND	0250	0245		
PRINZ	0231			
PRO2	0233	0311	0262	0269
	0319	0256	0248	0291
	0338	0905	0906	
PROFEX	0275			
PROLINE	0231	0288		
PROSONIC	0233	0245		
PYE	0257			

Q

QUARTZ	0258			
QUELLE	0257	0263	0258	0231
	0271	0301		

R

RADIOLA	0257			
---------	------	--	--	--

REX	0293			
RFT	0250	0257		
ROADSTAR	0275	0256	0245	

S

SABA	0324	0245	0281	0293
	0303	0305		
SAISHO	0275	0233	0248	0301
SALORA	0298	0258	0237	0292
SAMSUNG	0311	0312	0338	0963
SAMURAI	0250			
SANSUI	0294	0244	0293	0920
SANYO	0284	0258	0279	
SAVILLE	0248			
SBR	0257			
SCHAUB LORENZ	0258	0237	0231	0293
SCHNEIDER	0275	0233	0265	0250
	0257	0256	0231	0264
	0245			
SEG	0275	0319		
SEI-SINUDYNE	0257			
SELECO	0293			
SENTRA	0250			
SENTRON	0275			
SHARP	0240	0241	0328	0281
SHINTOM	0275	0258		
SHIVAKI	0256			
SIEMENS	0263	0256	0258	0271
SILVA	0256			
SILVERCREST	0256			
SINUDYNE	0257			
SOLAVOX	0250			
SONOKO	0245			
SONOLOR	0240			
SONTEC	0256			
SONY	0232	0308	0309	0310
	0313	0249	0251	0255
	0402			
STANDARD	0245			
STRONG	0244			
SUNKAI	0233			
SUNSTAR	0231			
SUNTRONIC	0231			
SUNWOOD	0275			
SYLVANIA	0339	0231		

T

TAISHO	0233			
TANDBERG	0263			
TARGA	0256	0907	1041	
TASHIKO	0240	0231		
TATUNG	0257	0231	0293	
TCM	0233	0256	0311	0262
	0269	0319	0375	0248
	0291	0338	0905	0906
TEC	0250			
TECHNICS	0262	0260		
TELEAVIA	0293			
TELEFUNKEN	0306	0294	0324	0295
	0323	0280	0293	0303
	0305			
TENOSAL	0275			
TENSAI	0275	0231	0256	
TEVION	0233	0311	0262	0269
	0319	0256	0248	0291
	0338	0905	0906	
THOMSON	0294	0324	0295	0323
	0326	0245	0242	0293
	0305			
THORN	0258	0293	0301	
TIVO	0242			
TOKAI	0275	0256		
TONSAI	0275			
TOSHIBA	0320	0257	0265	0298
	0319	0362	0293	
TOWADA	0275			
TOWIKA	0275			
TRIUMPH	0301			
TVA	0250			

U

UHER	0256			
UNITED QUICK STAR	0245			
UNIVERSUM	0290	0235	0263	0257
	0315	0256	0231	0237
	0239	0253	0271	

V

VICTOR	0294	0295		
VIDEON	0233	0262	0311	0248

W

WELTBlick	0256			
-----------	------	--	--	--

Y

YAMISHI	0275
YOKAN	0275
YOKO	0275 0250 0256

DVD

A

ACCOUSTIC SOLUTIONS	0383	0350
AEG	0894	0333
AFREEY	0386	
AIRIS	0357	
AIWA	0383	0377
AKAI	0369	0333 0382 0350 0894 1082
AKASHI	0346	
ALBA	0384	0350 0381 0357 0370 0351
ALL-TEL	0333	
AMES	0383	
AMSTRAD	0350	
AMW	1053	1054
ANABA	0961	
ANSONIC	0356	
APEX	0921	0384 0357 0911 0390 0913 1083 0949
ARENA	0923	
ASPIRE	0952	
A-TREND	0347	
AUDIOSONIC	0382	1062
AUDIOVOX	0942	
AXION	0942	

B

B & K	0978
BAIER	0349
BAZE	0357
BEKO	1064
BLACK DIAMOND	0350
BLAUPUNKT	0384
BLU-RAY	1796 1109 1108 1107 1113 1081 0375
BLUE NOVA INTERNATIONAL	1051
BLUE SKY	0375 0373 0357 0350
BOMAN	0894 0351

Z

ZENITH	0256
--------	------

BRANDT	0373	0360	0362
BRITANIA	1795		
BROKSONIC	0920	0967	
BUSH	0384	0382 0350	0381 0356

C

CAMBRIDGE	0376		
CELESTIAL	0357		
CENTREX	0357		
CENTRIOS	0932	0951 0954	0955
CENTRON	0932		
CENTRUM	0346	0926 0928	0350 0927
CINETEC	0350		
CINEVISION	0375		
CLASSIC	0383		
CLATRONIC	0357	0894	
CMI	0923		
COBY	0332	0916 0946	0947 0357 1051 0948
CONTEL	1772	0894	
CRITERION	0344		
CROWN	0373	0382	
C-TECH	0341		
CURTIS	0950	0948	
CYBERCOM	0356	0930 0932	0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0923 0375 0343 0924 0933 0338 0334 0344 0664 0372 0373
CYBERHOME	0347	0912 0985	1075
CYBERLINK	1101		
CYBERMAXX	0356	0930 0373	0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066

	1068	1117	1118	0905
	0343	0924	0933	0375
	0906	0338	0372	0334
	0344	0664	0894	
CYTRON	0356	0930	0373	0932
	0330	0335	0339	0340
	0341	0342	0345	0352
	0358	0371	0380	0895
	0896	0897	0898	0899
	0900	0901	0902	0903
	0904	0923	0893	0959
	1069	1070	1071	1067
	1066	1068	1117	1118
	0905	0343	0924	0933
	0375	0906	0338	0372
	0334	0344	0664	0894
CYBERVISION	1791			

D

DAEWOO	0353	0354	0965	0355
	0347	0380	0925	0971
DANSAI	0351			
DAYTRON	0925			
DCE	0356			
DENON	0364	0389		
DENVER	0381	1051	0894	
DENZEL	0392			
DESAY	0958			
DIAMOND	0373	0341		
DIGIFRAME	0930			
DIGIHOME	0350			
DIGITOR	0382			
DIGITREX	0357			
DIGITRON	0386			
DIGIX	0962			
DIK	0356			
DISNEY	0339	0902		
DIViDo	0380			
DIVX	0375	0932		
DK DIGITAL	0356			
DMTECH	0351	0333		
DRAGON SYSTEMS	0356			
DUAL	0350	0356	0984	0383
	0956	0373	0330	0335
	0337	0340	0392	0341
	0342	0345	0352	0358
	0371	0923	0351	0333
	0343	0338	0372	0334
	0344	0664	0375	0924
	0933			

DURABRAND	0333	0375	0356	0933
	1085	1086	1087	1088
DVD 1024	0929			

E

E-BENCH	0341			
ELTA	0365	0382	0894	0333
ELTAX	1051			
EMERSON	0380	1057	0339	0375
ENCORE	0386			
ENZER	0392			
ESA	0956			
EUROLINE	0894			

F

FARENHEIT	0960			
FERGUSON	0373			
FINLUX	0375	0357	0351	
FINTEC	0350			
FIRSTLINE	0373			
FISHER	0378			
FUNAI	0339			

G

GE	0384			
GERICOM	1064			
GOLDEN SPHERE	0341			
GOLDSTAR	0375	0907	0972	
GOODMANS	0373	0382	0350	0333
	0351			
GO-VIDEO	0383	1059	1061	0338
	0367	0971	0351	
GPX	0910			
GRADIENTE	1794	1793	0373	
GRAETZ	0392			
GRAN PRIX	0356			
GRANDIN	0357			
GRUNDIG	0385	0370	0380	0373
	0378	0376	0350	0333

H

H & B	0350	0343		
HAAZ	0341	0342		
HANSEATIC	0375	0351	0333	
HARMON/KARDON	0395			

HB	1095	1089		
HCM	0894			
HD-DVD	1796	1110	1109	1108
	1107	1081	0375	
HE	0383			
HITACHI	0367	0368	0392	0387
	0350			
HITEKER	0357			
HOHER	0356			
HOME ELECTRONICS	0383			
HOMITA	0934	0935	0936	0937
	0938			
HOYO	0392			
HYUNDAI	0351			

I

ILO	0959			
INITIAL	0384			
INTEGRA	0374			
INTERTRONIC	0893	0933	0894	

J

JATON	0392			
JBL	0395			
JDB	0383			
JVC	0361	1058	0362	0400
	0964	0662	1072	
JWIN	1076	1083		

K

KARCHER	0351			
KAWASHI	0333			
KENDO	0356	0923	0350	
KENNEX	0350			
KENWOOD	0393	0364		
KISS	0392			
KLH	0384			
KONKA	0908	0909		
KOSS	0358	0373		

L

LASONIC	0341			
LAWSON	0341	0380		
LECSON	0376			
LENCO	1774	0373	0350	0356

LENOXX	0931	0346	0382	
LG	1800	1798	1797	1117
	0375	0907	0972	
LIFE	0900	0373	1117	1118
	0372			
LIFETEC	0356	0930	0373	0932
	0330	0335	0339	0340
	0341	0342	0345	0352
	0358	0371	0895	0896
	0897	0898	0899	0900
	0901	0902	0903	0904
	0923	0893	0959	1069
	1070	1071	1067	1066
	1068	1117	1118	0905
	0343	0924	0933	0375
	0906	0338	0372	0334
	0344	0664	0894	

LIMIT	0341			
LINN	0336			
LITEON	0982	1056	1059	0959
LODOS	0350			
LOEWE	0370	0375		
LOGIX	0351	0380		
LUMATRON	0332	0342	1051	0350
	0383	0380		
LUXMAN	0367			
LUXOR	0350	0383		

M

MAGNAVOX	0362	0379	0979	0980
	0981	0370	0350	0914
MANHATTAN	0350	0380		
MARANTZ	1079	0370	0379	0981
	0375	0362		
MARK	0350			
MASTEC	0335			
MATSUI	0373	0357	0350	
MAXDORF	0894			
MAXIM	0331	0350		
MBO	0396	0383	0382	
MEDIENCOM	0342			
MEDION	1800	1798	1001	0356
	0930	0373	0932	0330
	0335	0339	0340	0341
	0342	0345	0352	0358
	0371	0351	0895	0896
	0897	0898	0899	0900
	0901	0902	0903	0904
	0923	0893	0959	1069
	1070	1071	1067	1066
	1068	1115	1116	1117
	1118	0905	0343	0924

	0933	0375	0906	0338
	0372	0334	0344	0664
	0894			
MEMOREX	0356	0339	0920	
MERIDIAN	0362			
METZ	0368	0350	0922	
MICROMAXX	0356	0893	0930	0373
	0932	0330	0335	0339
	0340	0341	0342	0345
	0352	0358	0371	0895
	0896	0897	0898	0899
	0900	0901	0902	0903
	0904	0923	0959	1069
	1070	1071	1067	1066
	1068	1117	1118	0905
	0343	0924	0933	0375
	0906	0338	0372	0334
	0344	0664	0894	
MICROMEGA	0370			
MICROSOFT	0399	1100		
MICROSTAR	0356	0930	0373	0932
	0330	0335	0339	0340
	0341	0342	0345	0352
	0358	0371	0895	0896
	0897	0898	0899	0900
	0901	0902	0903	0904
	0923	0893	0959	1069
	1070	1071	1067	1066
	1068	1117	1118	0905
	0343	0924	0933	0375
	0906	0338	0372	0334
	0344	0664	0894	
MINATO	0349			
MINERVA	0380			
MINTEK	0384			
MIRROR	0349			
MITSUBISHI	0350	0366		
MONYKA	0392			
MT LOGIC	1062			
MUSTEK	0383			
MXONDA	0373			
MYSTRAL	0356			

N

NAD	0375	0394		
NAKAMICHI	0398			
NEC	0375			
NEOTEK	0386			
NEUFUNK	0392			
NEVIR	0356			
NEXSTECH	1772	0932	0954	0955
	0956			

NORCENT	0332	0982	0944	0945
	0948			
NORDMENDE	0356			
NORIKO	0349			

O

OCEANIC	1089			
OKANO	0349	0362		
OMNI	0382			
ONIX	0346			
ONKYO	0374	0975		
OPTIMUS	0368	0922		
ORION	0920	0335		
ORITRON	0373			

P

PACIFIC	0356	0350	0333	
PACKARD BELL	0939	0940	1101	1052
PALSONIC	0357			
PANASONIC	1107	0401	0364	0403
	0970	0974		
PANDA	0351			
PHILCO	1792			
PHILIPS	1775	0370	0379	0979
	0980	0981	0362	1080
	1123	1128	0969	0339
PHOCUS	1063	1064		
PHONOTREND	0916			
PIONEER	1109	1108	0368	0977
	0922	0968	0976	1084
POLAROID	0957	0949		
PORTLAND	0382			
PRINZ	0356			
PRISM	0335			
PRO2	0356	0930	0373	0932
	0330	0335	0339	0340
	0341	0342	0345	0352
	0358	0371	0895	0896
	0897	0898	0899	0900
	0901	0902	0903	0904
	0923	0893	0959	1069
	1070	1071	1067	1066
	1068	0905	0343	0924
	0933	0375	0906	0338
	0372	0334	0344	0664
	0894			
PROCASTER	0905			
PROLINE	0373	0357	0333	0376
	0397			

PROSCAN	0399			
PROSON	0350			
PROSONIC	0332	0341	0349	
PROVIEW	1001			
PROVISION	0381	1051		

Q

QUADRO	0928			
QUARTEK	1077			

R

RADIONETTE	0375			
RAITE	0392			
RCA	0399	0384		
REDSTAR	0894	0965		
RELISYS	0923	0895		
REOC	0341			
REX	0346			
ROADSTAR	0350	0383	0382	
RONIN	0397			
ROTEL	0361			
ROWA	0384	0922		
RTL	0923			

S

SABA	0373	0915	0360	
SAIVOD	0356			
SALORA	0375			
SAMPO	0341	0386	0923	0895
	1051			
SAMSUNG	1122	1114	1113	1112
	0367	1050	0338	0963
	0919			
SANSUI	0341	0920		
SANYO	0350	0333	1060	0378
SCAN	0380			
SCHAUB LORENZ	1095	0894	1089	
SCHNEIDER	0350	0352	0356	0373
	0351	0894	0333	0380
SCHWAIGER	0349			
SCIENTIFIC LABS	0341			
SCOTT	0373	0357		
SEG	0350	0341	0392	
SHARP	1796	0371	0394	1055
	0350			
SHERWOOD	0391			

SHINCO	0384			
SHINSONIC	0384			
SILVA	0894			
SILVA SCHNEIDER	0356			
SILVERCREST	0341	1093	1090	1091
	1092			
SINGER	0341	0382		
SKYMASTER	0382	0383		
SM ELECTRONIC	0382	0383	0341	
SMART	0350	0380		
SONY	1081	0363	0987	0988
	0989	0402	0986	
SOUNDMASTER	0341			
SOUNDMAX	0341			
SOUNDSTORM	0330			
SOUNDWAVE	0351			
STANDARD	0373			
STRONG	0350			
SUNGALE	0953			
SUPERVISION	0382	0383		
SVA	0349			
SYLVANIA	0339			
SYNN	0341			

T

TANDBERG	0350			
TANGENT	1051			
TARGA	0375	1115	0959	0891
	1117	0972	1094	1121
	0907			
TCM	0900	0356	0930	0373
	0932	0330	0335	0339
	0340	0333	0341	0342
	0345	0352	0358	0371
	0923	1119	0343	0924
	0933	0338	0372	0334
	0344	0664		
TEAC	0368	0333	0341	0384
	0375			
TECHNICS	0364	0399		
TECHNIKA	0356			
TECHWOOD	0394	0350	0370	
TECO	0923	0895		
TEDELEX	0382			
TELEDEVICE	1051			
TELEFUNKEN	0894	0333		
TELETECH	0350			
TENSAI	0373	0382		

TERAPIN	0943			
TEVION	0356	0930	0373	0932
	0330	0335	0337	0339
	0340	0341	0342	0345
	0352	0358	0371	0891
	0892	0895	0896	0897
	0898	0899	0900	0901
	0902	0903	0904	0923
	0966	0893	0959	1065
	1068	1069	1070	1071
	1067	1066	1117	1118
	0890	0905	0343	0924
	0933	0375	0906	0338
	0917	0918	0372	0334
	0344	0664	0894	1064
THETA DIGITAL	0368			
THOMSON	0360	0359	0399	1078
TINY	1051			
TOKAI	0894	0392		
TOKIWA	0380			
TOSHIBA	0973	1110	1120	0362
	0983	0920	1111	
TRANS-CONTINENTS	0356	1051		
TRANSONIC	0357			
TREDEX	0941			
TRUTECH	1075			

U

UMAX	0382			
UNITED	0333	0348	0357	0894
UNIVERSUM	0350	0375	0333	

CD

A

ADCOM	0848			
AIWA	0849	0850	0851	0751
AKAI	0853	0854	0855	
ALBA	0856			
ARCAM	0732			

B

BESTAR	0859			
BSR	0860			
BUSH	0661			

V

VENTURER	0333			
VESTEL	1771	0350		
VIETA	0380			
VOXSON	0383	0356	0382	

W

WALKVISION	0384			
WELKIN	0356			
WELLTECH	1098	1105	1106	
WESTAR	0350			
WHARFEDALE	0376	0349	0341	0386
WILSON	0356			

X

X-BOX	0399			
XENIUS	0373	0358		
XLOGIC	0341			
XMS	0894			

Y

YAKUMO	0357	1083	0905	
YAMAHA	1773	0364	0388	0979
	0980	0370		
YAMAKAWA	0397	0392	0382	
YUKAI	0383			

Z

ZENITH	0375	0907		
--------	------	------	--	--

C

CARRERA	0663			
CLASSIC	0807			
CONDOR	0860			
CYBERCOM	0843	0664	0668	0674
	0675	0694	0730	0742
	0743	0744	0745	0746
	0747	0801	0802	0803
	0807	0809	0818	0819
CYBERMAXX	0843	0664	0668	0674
	0675	0694	0730	0742
	0743	0744	0745	0746

	0747	0801	0802	0803
	0807	0809	0818	0819
CYTRON	0843	0664	0668	0674
	0675	0694	0730	0742
	0743	0744	0745	0746
	0747	0801	0802	0803
	0807	0809	0818	0819

D

DENON	0665	0666		
DUAL	0843	0848	0664	0668
	0675	0694	0730	0742
	0743	0744	0745	0746
	0747	0798	0801	0802
	0803			

E

E-BENCH	0811			
ELTA	0878	0667	0668	0693
	0694	0745		
EMERSON	0848	0859		

F

FISHER	0669			
--------	------	--	--	--

G

GENEXXA	0859	0671	0672	0673
	0675	0676	0677	
GOLDSTAR	0663			
GOODMANS	0678	0679		
GRUNDIG	0680	0697	0698	0732

H

HARMON/KARDON	0683			
HITACHI	0848	0685	0686	

I

INNOVATION	0730	0742	0743	0744
	0745	0746	0747	

J

JVC	0662	0687		
-----	------	------	--	--

K

KENWOOD	0669	0688	0689	0690
	0762			

L

LIFE	0823			
LIFETEC	0823	0843	0664	0668
	0674	0675	0694	0730
	0742	0743	0744	0745
	0746	0747	0801	0802
	0803	0807	0809	0818
	0819			

LG	0663
LINN	0732
LUXMAN	0691

M

MAGNUM	0730	0742	0743	0744
	0745	0746	0747	
MARANTZ	0695	0732		
MATSUI	0696	0732		
MEDION	0823	0843	0728	0664
	0668	0674	0675	0694
	0730	0742	0743	0744
	0745	0746	0747	0801
	0802	0803	0807	0809
	0818	0819		

MEMOREX	0848	0859	0677
MERIDIAN	0732		
MICROMAXX	0843	0664	0668
	0675	0694	0730
	0743	0744	0745
	0747	0801	0802
	0807	0809	0818
	0819		

MICROMEGA	0732
MICROSTAR	0843
	0664
	0668
	0674
	0675
	0694
	0730
	0742
	0743
	0744
	0745
	0746
	0747
	0801
	0802
	0803
	0807
	0809
	0818
	0819

MISSION	0732
---------	------

N

NAD	0671	0733	0735	0736
	0737	0800		
NAIM	0732			
NAKAMICHI	0699	0700		
NUVO	0866			

O

ONKYO	0840	0701	0702	0703
	0785	0792		

P

PANASONIC	0661	0705		
PHILIPS	0847	0706	0732	
PHILIPS CD-V	0840			
PIONEER	0673	0677	0753	
PRO2	0843	0664	0668	0674
	0675	0694	0730	0742
	0743	0744	0745	0746
	0747	0801	0802	0803
	0807	0809	0818	0819
PROTON	0732			

Q

QUAD	0732
------	------

R

REALISTIC	0848	0859	0675	
ROADSTAR	0706	0708		
ROTEL	0732			

S

SABA	0848			
SAE	0732			
SAMSUNG	0768			
SANSUI	0847	0709	0710	0711
	0732			
SCHNEIDER	0860	0732		
SCOTT	0859			
SHARP	0672	0712	0713	0714
SHERWOOD	0782			
SINGER	0803			
SKYMASTER	0778			
SONY	0671	0716	0717	0718
	0741	0748	0749	0750

T

TANDBERG	0732			
TCM	0880	0843	0664	0668
	0674	0675	0694	0730
	0742	0743	0744	0745
	0746	0747	0801	0802
	0803	0807	0809	0823
	0824	0825		
TEAC	0795			
TECHNICS	0705	0721	0763	0787
TELEFUNKEN	0848			
TEVION	0823	0843	0664	0668
	0674	0675	0694	0730
	0742	0743	0744	0745
	0746	0747	0801	0802
	0803	0807	0809	0813
	0814	0816	0818	0819
	0821	0822		
THEORIE & ANWENDING	0804			
THOMSON	0842	0848		
TOSHIBA	0722	0723		

U

UNIVERSUM	0732
-----------	------

V

VECTOR RESEARCH	0663
VICTOR	0687

W

WELLTECH	0675	0694	0744
----------	------	------	------

Y

YAMAHA	0712	0720	0725	0771
YORX	0708			

SAT Receiver

DVB-T Empfänger (DTV, Freeview, iDTV, etc.)

A

@SAT	1147			
@SKY	1138			
ADECQ	1340			
AKAI	0552			
ALBA	0508	0562	0405	0407

ALDES	0408	0409		
ALLSAT	0462	0410	0552	
ALLSONIC	0408	0428		
AMPERE	0422			
AMSTRAD	0584	0555	0541	0415
	0416	0417	0419	
ANKARO	0408	0428	0424	
ANTTRON	0405	0407		

APOLLO	0405			
ARCOM	1174	1165		
ARCON	0415	0422	1155	1144
	1153	0424	0463	1154
ARENA	1222			
ARION	1238			
ARMSTRONG	0419			
ARNION	1147			
ASAT	0552			
ASCI	1138			
AST	0435			
ASTON	0594	0406		
ASTRA	0429	0419	0431	0432
	0502			
ASTRO	0428	0439	0569	0407
	0409			
AUDIOTON	0462	0407		
AURORA	0602			
AUSTAR	1224	0602	0643	0642
AXIS	0428	0415	0432	0456

B

BARCOM	0424			
BEST	0428	0424		
BLAUPUNKT	0439			
BOCA	0419	0502		
BRAIN WAVE	0444	0549	1131	
BRANDT	0565	0566	0567	0574
BSKYB	0584	0555		
BT SATELLITE	0574			
BUSH	0508	0562	0410	

C

CANAL SATELLITE	0569	0599		
CANAL+	0569	0599		
CHAPARRAL	0507			
CHESS	0547	0586		
CITYCOM	0508	0640	0485	0459
CLATRONIC	0444			
CLEMENS KAMPHUS	0491			
CNT	0409			
COLUMBUS	0477			
COMAG	1255	1237	1233	1231
	0471			
COMMLINK	0408			
COMTECH	0456			

CONDOR	0428	0640		
CONNEXIONS	0438	0454		
CONRAD	0640	1156		
CONTEC	0456	0459		
COSAT	0462			
COSHIP	0427			
CROWN	0419			
CYBERCOM	0412	0413	0423	0428
	0442	0493	0504	0511
	0514	0546	0566	0583
	0586	0587	0618	0619
CYBERMAXX	0412	0413	0423	0428
	0442	0466	0478	0484
	0493	0504	0511	0514
	0535	0546	0566	0583
	0586	0587	0618	0619
	0644	0650	0652	0653
	1130	1138	1137	
CYTRON	0412	0413	0423	0428
	0442	0466	0478	0484
	0493	0504	0511	0514
	0535	0546	0566	0583
	0586	0587	0618	0619
	0644	0650	0652	0653
	1130	1138	1137	

D

DAERYUNG	0438			
DANSAT	0410			
D-BOX	0564	0604		
DECCA	0460			
DEW	0456			
DIAMOND	0461			
DIGIALITY	0640			
DIGIQUEST	1147	0485	0427	
DIGITAL M SERIE	1249			
DISKXPRESS	0424	0454		
DITRISTRAD	0462			
DMT	0412			
DNT	0438	0552		
DONG WOO	0501			
DRAKE	0557	0463		
DREAM MULTIMEDIA	0685			
DREAMBOX	0658			
DStv	0602			
DUAL	0412	0413	0423	0428
	0493	0504	0511	0566
	0583	0586	0587	0618
	0514			

E

ECHOSTAR	0640	0581	0586	0425
	0481	0578	0579	0580
	0657	0659	0464	0465
	0467			
EINHELL	0408	0417	0405	0419
ELEKTA	0409			
ELTA	0428	0462	0405	0552
EMANON	0405			
EMME ESSE	0428	0508	0491	
EMTECH	1162			
ENIGMA	1248			
EP SAT	0508	0491		
E-TEK	1140			
EUROPHON	0640			
EUROSAT	0419			
EUROSKY	0428	0640	1156	0419
EUROSPACE	0468			
EUROSTAR	0438	0419		
EVA	0588	0589		
EXATOR	0405	0407		

F

FERGUSON	0508	0472	0603	0410
	0473			
FIDELITY	0415	0417		
FINLANDIA	0508			
FINLUX	0508	0429	0608	0475
	0480	0487		
FINNSAT	0603	0456		
FORCE	0577	0553	0535	
FORTEC STAR	0470			
FOXTEL	1224	1225	0602	
FOXTEL IQ	1225			
FRACARRO	0562			
FRANCE SATELLITE/TV	0477			
FREECOM	0405	0489		
FTE	0422	0496		
FUBA	0548	0439	0428	0438
	0405	0424	0431	0477
	0480	0552		
FUNTACH	0587			

G

GALAXIS	0428	0408	0462	0478
	0484	0485	0535	0582

	0583	0602	0619	0432
	0456			
GALAXY	0424			
GLOBECAST	1141			
GLOBO	1156			
GMI	0419			
GOLDSTAR	0489			
GOODING	0483			
GOODMANS	0508			
GRANADA	0429			
GRANVISION	1235	1234		
GROTHUSEN	0405	0489		
GRUNDIG	0439	0436	0483	0495
	0508	0544	0469	0602
	0584	0407	0550	

H

HANDAN	0547	1167		
HANSEATIC	0504			
HANTOR	0444	0405		
HANURI	0409			
HB	1162	0413	1214	1215
	1216			
HEAD	1253	1252	1251	
HELIOCOM	0422			
HIRSCHMANN	0439	0522	0547	0548
	1156	1165	1174	0487
	0488	0491	0558	
HISAWA	0444			
HITACHI	0508	0537		
HOMECAST	1222	1223	1162	
HOUSTON	0462			
HUMAX	1260	1259	1258	1250
	0485	0517	0582	
HUTH	0408	0411	0444	0462
	0419	0491		
HYUNDAI	0486			

I

ID DIGITAL	0485			
IMPERIAL	0562			
INNOVATION	0428	0493	0504	0511
	0583	0586	0587	0618
INTERTRONIC	0419			
INTERVISION	0462			
IRDETO	0602			
ITT/NOKIA	0429	0508	0548	0454
	0487	0537		

Deutsch

Français

Italiano

Codes

J

JOHANSSON 0444
JSR 0462
JVC 0483

K

KAON 1147
KATHREIN 1221 1197 0549 0617
0631 0607 0635 0439
0459 0496 0507 0552
KOSCOM 1144
KOSMOS 0489 0491 0496
KR 0407
KREILING 0549 0631 1137 1232
KREISELMEYER 0439
KYOSTAR 0405

L

LASAT 0428 0565 0566 0567
0630 1156 1157 0409
0502
LENCO 0405 0489 0503
LENG 0444
LENNOX 0462
LENSON 0479
LG 0489
LIFE 0583
LIFESAT 0412 0413 0423 0428
0442 0493 0504 0511
0514 0546 0566 0583
0586 0587 0618 0619
LIFETEC 0412 0413 0423 0428
0442 0466 0478 0484
0493 0504 0511 0514
0535 0546 0566 0583
0586 0587 0618 0619
0644 0650 0652 0653
1130 1138 1137
LION 0468
LORENTZEN 1156
LORRAINE 0489
LUPUS 0428
LUXOR 0417 0429 0548 0537

M

MACAB 0603
MANHATTAN 0462 0508 0557 0633
0421 0409

MARANTZ 0552
MARMITEK 0641
MARMITEK OCTOPUS 0655
MASCOM 0409
MASPRO 0483 0508 0507 0558
MATSUI 0483 0574
MB 0504
MBOX 0442
MEDIABOX 0569
MEDIACOM 0506
MEDIAMARKT 0419
MEDIASAT 0569 0432
MEDION 1257 1217 0412 0413
0423 0428 0442 0466
0478 0484 0493 0504
0511 0514 0535 0546
0566 0583 0586 0587
0618 0619 0644 0650
0652 0653 1130 1139
1138 1137 1181
MEGA 0552
METRONIC 0408 0575 0612 0613
0614 0615 0632 0409
0424 0405 0407
METZ 0439
MICRO TECHNOLOGY 0468
MICROMAXX 0412 0413 0423 0428
0442 0466 0478 0484
0493 0504 0511 0514
0535 0546 0566 0583
0586 0587 0618 0619
0644 0650 0652 0653
1130 1139 1138 1137
MICROSTAR 0412 0413 0423 0428
0442 0466 0478 0484
0493 0504 0511 0514
0535 0546 0566 0583
0586 0587 0618 0619
0644 0650 0652 0653
1130 1138 1137
MINERVA 0483 0439
MITSUBISHI 0508 0439 0574
MITSUMI 0502
MORETV 0644 0423 1130 1181
MORGAN SYDNEY 0611
MORGANS 0611 0419 0502 0552
MULTICHOICE 0602
MULTISTAR 0496
MULTITEC 0586 0587
MURATTO 0437 0489

N

NAVEX	0444			
NEC	0509	0510		
NEOTION	1138			
NEUHAUS	0462	0479	0432	
NEXTWAVE	0414	0585		
NIKKO	0419			
NOKIA	0530	0564	0425	0429
	0508	0548	0563	0531
	0454	0487	0604	
NOMEX	0622			
NORDMENDE	0549	0472	0508	0603
	0405	0409		
NOVIS	0444			

O

OAK	0424			
OCEANIC	0461	0468		
OCTAGON	0405	0407	0456	
OKANO	0419	0491	0496	
OPTEX	0462	0459	0656	
OPTUS	1224	0602		
ORBIT	0435			
ORBITECH	0405			
ORIGO	0468			
OSAT	0407			
OTTO VERSAND	0439			

P

PACE	0584	0555	0439	0559
	0527	0508	0410	0617
	1225			
PACIFIC	0461			
PALCOM	0479	0431	0477	
PALLADIUM	0483	0419		
PALTEC	0431			
PANASONIC	0584	0508	0542	
PANDA	0508	0410		
PANSAT	0490			
PANTECH	0591			
PBI	1138			
PHILIPS	0552	0436	0483	0493
	0495	0508	0543	0434
	0569	0574	0605	0618
	0455	0561	0550	0456
	0515	0604		
PHOENIX	0456			

PHONOTREND	0408	0462	0491	0652
PILOTIME	0599			
PINNACLE	0654			
PIONEER	0569			
POLSAT	0603			
POLYTRON	0459			
PREDKI	0444			
PREMIER	0569			
PREMIERE	0604	0569	0564	0542
	0485	0462	0442	
PREMIUM X	1134			
PRIESNER	0445	0419		
PRO2	0412	0413	0423	0428
	0442	0466	0478	0484
	0493	0504	0511	0514
	0535	0546	0566	0583
	0586	0587	0618	0619
	0644	0650	0652	0653
	1130	1138	1137	
PROFI	0503			
PROMAX	0508			
PROSAT	0408	0562		
PROTEK	0461			
PROVISION	0409			

Q

QUADRAL	0408	0428		
QUELLE	0439	0417		
QUIERO	0603			

R

RADIOLA	0552			
RADIX	0630	0438	0632	1152
RAINBOW	0407			
REDIFFUSION	0510			
REDPOINT	0432			
REDSTAR	0428			
RFT	0408	0552		
RUEFACH	0503			

S

SAB	1137	1144	1145	1146
	1147			
SABA	0472	0508	0543	0556
	0562	0565	0571	0572
	0573	0574	0575	0409
	0468			

SABRE	0508			
SAGEM	0570	0604	0599	0603
	0648			
SAKURA	0456			
SALORA	0429	0527	0509	0520
SAMSUNG	0426	0405	0506	
SAT	0415	0435	0437	
SAT+	0546	1137		
SATCOM	0640	0504	0523	
SATEC	0508			
SATPARTNER	0444	0405	0407	0409
	0489	0491		
SCHAUB LORENZ	1147	1162	1214	1215
	1216			
SCHNEIDER	0428	0455	0506	0511
	0583	0586	0587	0618
SCHWAIGER	1255	1236	1233	1231
	1157	1156	1131	0567
	0565	0428	0409	0411
	0412	0413	0427	0430
	0433	0440	0504	0508
	0516	0566	0573	0575
	0576	0577	0582	0514
	0583	0585	0587	0598
	0616	0630	0631	0633
	0635	1132	1133	1147
	1152	1173	0459	
SEEMANN	0438	0419	0432	
SEG	0428	0444	0504	0541
	0631	0634	0405	
SELECO	0462			
SIEMENS	0439	1157		
SILVA	0489			
SKARDIN	0432	0586	0546	1160
SKY	0555	0584	1151	
SKY DIGITAL	0584	0555		
SKY+	0555			
SKY HD	1151			
SKY ITALIA	0584	0555		
SKYMASTER	0408	0412	0504	0506
	0546	0547	0586	0587
	0588	0589	0590	0591
	0592	0621	1140	1138
	1159	1161	1160	1162
	1167	1244		
SKYMAX	0552			
SKYPEX	1156			
SKYPLUS	1138			
SKYVISION	0462			

SMART	1249	1248	1247	1246
	1244	1243	1241	1240
	1234	1174	1165	1133
SM ELECTRONIC	0408	0412	0504	0506
	0546	0547	0586	0587
	0588	0589	0591	0621
	1140	1138	0592	1159
	1161	1160	1162	1167
SONY	0584	0569	0418	0446
SR	0472	0419	0502	
STARBOX	0427			
STAR TRAK	0405			
STARLAND	0586			
STARRING	0444			
STRONG	0562	0428	0602	0545
	0454	0489	0405	0407
SUMIDA	0419			
SUNSTAR	0527	0419	0502	

T

TANDBERG	0603			
TANDY	0407			
TANTEC	0508	0479	0477	
TARGA	1195			
TATUNG	0460			
TCM	0412	0413	0423	0428
	0442	0493	0504	0511
	0514	0546	0566	0583
	0586	0587	0618	0619
TECHNIHALL	0416			
TECHNISAT	1219	1220	0506	0438
	0479	0569	0623	0528
	0529			
TECHNOMATE	0441	1142		
TECHNOTREND	1230	1173	1147	1131
TECO	0419	0502		
TELASAT	0640			
TELEFUNKEN	0560	0508	0565	0566
	0567	0574	0405	
TELEKA	0438	0640	0407	0419
TELEMASTER	0409			
TELESAT	0504			
TELESTAR	1138	0479	0569	
TELEVES	0508	0610	0611	
TELEWIRE	0462			
TEN HAAFT	0423			
TEVION	0412	0413	0423	0428
	0442	0466	0478	0484
	0493	0504	0511	0514

	0535	0546	0566	0583
	0586	0587	0618	0619
	0644	0650	0652	0653
	1130	1140	1138	1137
THOMSON	0472	0601	0570	0574
	0492	0508	0560	0568
	0569	0603	0427	1156
THORENS	0461			
THORN	0508	0410	0473	
TIOKO	0459			
TONBURY	0445	1159		
TONNA	0546	0508	0462	
TOPFIELD	1205	1204	1203	0497
	0505	0506		
TPS	0570			
TPS PLATINUM	1178			
TRIAD	0435	0437	0533	0489
TRIASAT	0480			
TRIAX	0439	0479	0565	0609
	0619			
TWINNER	0610	0611		

U

UNIDEN	0534			
UNISAT	0419	0456		
UNITOR	0444	0424		
UNIVERSUM	0439	0483	1156	0475
	0487			

V

VANTAGE	1254			
VARIOSTAT	0439			
VECTOR	0468			

VENTANA	0552			
VIA DIGITAL	0568			
VIA SAT	0568			
VISIOSAT	0594	0444	0462	0586
	0593	0595	0596	0597
VIVANCO	0536	0624		
VORTEC	0405			
V-TECH	0437	0435	0515	0537

W

WEVASAT	0508			
WEWA	0508			
WINERSAT	0444			
WISI	0435	0437	0438	0439
	0508	0533	0538	0539
	0540	0597	0625	0626
	0627	0628	0629	
WITTENBERG	0415			
WOORISAT	0409			
WORLDSAT	0631			
WYSI	1156			

X

XTREME	1147			
--------	------	--	--	--

Z

ZEHNDER	1137	1235	1234	1138
	0428	0437	0635	0541
	0631	0632	0409	0424
	0496			
ZINWELL	0485			
ZODIAC	0407			

Graveur de DVD (DVD-R/-RW etc.) / Registratore DVD (DVD-R/-RW etc.) / DVD Rekorder (DVD-R, DVD-RW, etc.)

A

APEX	0911			
ARENA	0923			
ASPIRE	0952			

B

BLUE NOVA INTERNATIONAL	1051			
-------------------------	------	--	--	--

C

CENTRIOS	0951			
CMI	0923			
COBY	1051			
CYBERCOM	0923			
CYBERHOME	0912			

CYBERMAXX	0895 0959	0905 1071	0906 1117	0923
CYTRON	0895 0959	0905 1071	0906 1117	0923

D

DENVER	1051
DUAL	0923

E

ELTAX	1051
EMERSON	1057

G

GO-VIDEO	0383	1059	1061
----------	------	------	------

H

HB	1089
HITACHI	0387

I

ILO	0959
-----	------

J

JVC	1058	1072
-----	------	------

K

KENDO	0923
-------	------

L

LG	0907			
LIFE	1117			
LIFETEC	0895 0959	0905 1071	0906 1117	0923
LITEON	1056	1059	0959	
LUMATRON	1051			

M

MAGNAVOX	0979	0980		
MEDION	0895 0959	0905 1071	0906 1117	0923
MICROMAXX	0895 0959	0905 1071	0906 1117	0923

MICROSTAR	0895 0959	0905 1071	0906 1117	0923
-----------	--------------	--------------	--------------	------

MUSTEK	0383
--------	------

O

OCEANIC	1089
---------	------

P

PACKARD BELL	0940	1052		
PANASONIC	0403			
PHILIPS	0979	0980	1080	1128
PHOCUS	1063			
PIONEER	0977	1084		
PRO2	0895 0959	0905 1071	0906	0923
PROVISION	1051			

R

RTL	0923
-----	------

S

SAMPO	1051		
SAMSUNG	1112	1050	
SANYO	1060		
SCHAUB LORENZ	1089		
SHARP	1055		
SONY	0987	0988	0989

T

TANGENT	1051			
TARGA	1115 0907	0959	0891	1117
TCM	0923			
TELEDEVICE	1051			
TEVION	0890 0906 1071	0891	0895	0905
THOMSON	0360	0359	1078	
TINY	1051			
TOSHIBA	0973	0983	0362	1111
TRANS-CONTINENTS	1051			

Y

YAKUMO	0905	
YAMAHA	0979	0980

Dekóder / Dekoder / Decoder

A

AUSTAR 1224 0494

B

BMB 0636

BT 0554

C

CABLE AND WIRELESS 0606

CABLECRYPT 0474

CABLETIME 0448 0449 0450

CANAL PLUS 0474

CLYDE CABLEVISION 0452

COMCRYPT 0474

CRYPTOVISION 0458

E

EURODEC 0603

F

FILMNET 0474

FILMNET CABLECRYPT 0474

FILMNET COMCRYPT 0474

FOXTEL 1224 0602

FOXETL IQ 1225

G

GEC 0452

GI 0494 0554

I

IMPULSE 0554

J

JERROLD 0554 0494

K

KABELVISION 0554

L

LYONNAISE 1183

M

MARMITEK 0636

MELITA 0554

MNET 0602 0474

MOTOROLA 0494

MOVIE TIME 0551

MULTICHOICE 0474 0602

N

NOKIA 0564

NOOS 1143 1158 1175 1183

NTL 0606 1200

NUMERICABLE 0603

O

OPTUS 1224 0494

P

PACE 0606

PHILIPS 0487

PIONEER 0518 0521

PVP 0554

S

SAGEM 0604

SAMSUNG 1148

SCIENTIFIC ATLANTA 0524 0525

SMART 1174

STS 0551

T

TELE+1	0474
TELEPIU	0474
TELEWEST	0606 0554
THOMSON	1189

U

UNITED	0554
--------	------

UPC	1143 1175 1184
-----	----------------

V

VIRGIN MEDIA	0606
VISIONETICS	1185
VISIOSAT	0487

HDD-DVR

Magnétoscope numérique avec disque dur (Hard Disk Drive DVR PVR etc.) / Videoregistratore digitale HDD (Hard Disk Drive DVR PVR etc.) / HDD Digitale Videorekorder (Hard Disk Drive, DVR, PVR, etc.)

A

AMSTRAD	0555
ARCON	1144
ARION	1238

B

BSKYB	0555
BUSH	1261

C

CANAL SATELLITE	0599
CANAL+	0599
COMAG	1231
CONRAD	1156
CYBERCOM	0412 0423 0514
CYBERMAXX	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1117
CYTRON	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1117

D

DIGIFUSION	0647
DIGIHOME	1262
DMT	0412
DREAMBOX	0658
DUAL	0412 0423 0514

E

ECHOSTAR	0659
EMTEC	1096 1097
EUROSKY	1156

F

FORCE	0553
FORTEC STAR	0470
FOXTEL IQ	1225
FREEBOX	1182

G

GLOBO	1156
GOODMANS	1261

H

HB	1214
HIRSCHMANN	1156
HITACHI	1262
HOMECAST	1223
HUMAX	1260 1259 1250 0651
HYUNDAI	0486

I

ILO	0959
-----	------

J

JVC 1072

K

KATHREIN 1221 1197

KOSCOM 1144

L

LASAT 1156 1157

LIFE 1117

LIFESAT 0412 0423 0514

LIFETEC 0905 0412 0423 0514
0644 0653 1130 0959
1071 1117

LG 1800 1798 1117

LITEON 0959

LOGIK 1263

LORENTZEN 1156

LOEWE 1399

M

MARMITEK OCTOPUS 0655

MEDION 1800 1798 1257 0905
0412 0423 0514 0644
0653 1130 0959 1071
1139 1115 1181 1117MICROMAXX 0905 0412 0423 0514
0644 0653 1130 0959
1071 1139 1117MICROSTAR 0905 0412 0423 0514
0644 0653 1130 0959
1071 1117

MORETV 0644 1130 1181

N

NEUF TELECOM 1196

NEUF TV 1196

P

PACE 1225 0555 0453

PACKARD BELL 1052

PANASONIC 0403

PHILIPS 1775 1128 0242

PHOCUS 1063

PINNACLE 0654

PIONEER 0977

PRO2 0905 0412 0423 0514
0644 0653 1130 0959
1071

PROCASTER 0905

R

RADIX 1152

S

SAGEM 0599 1143 1158

SAMSUNG 1112

SCHAUB LORENZ 1214

SCHWAIGER 1231 1157 1156 1152
1132 0514 0412

SIEMENS 1157

SKARDIN 1160

SKY 1151

SKY DIGITAL 0555

SKY+ 0555

SKYMASTER 0412 0506 1165 1159
1160

SKYPEX 1156

SMART 1246 1244

SM ELECTRONIC 0412 0506 1165 1159
1160

SONY 0987 0988 0989

T

TARGA 1115 1117 1195

TCM 0412 0423 0514

TECHNIKA 1262

TECHNOTREND 1230

TELEFONICA 1227

TEVION 0890 0905 0412 0423
0514 0644 0653 1130
0959 1065 1071 1117THOMSON 0532 0242 0326 1156
1078

TIVO 0242

TONBURY 1159

TOPFIELD 1204 1203 0506

TOSHIBA 0983 1111

TVONICS 1263

U

UNIVERSUM 1156

W

WHARFEDALE	1262
WYSI	1156

Y

YAKUMO	0905
--------	------

Combinaisons TV/VCR / Combinazioni TV/VCR / TV/VCR Kombinationen

A

AIWA	0248	0291
ALBA	0245	0248

B

BAIRD	0245	
BASIC LINE	0245	
BESTAR	0245	
BLACK PANTHER LINE	0245	
BUSH	0245	0248

C

COMBITECH	0248	
CONDOR	0245	
CROWN	0245	
CYBERCOM	0248	0291
CYBERMAXX	0248	0291
CYTRON	0248	0291

D

DAEWOO	0245	
DAYTRON	0245	
DUAL	0248	0291

E

ESC	0245
-----	------

G

GENERAL TECHNIC	0248	
GOLDSTAR	0261	
GOODMANS	0245	0283
GRANDIN	0245	

H

HINARI	0248
--------	------

I

INNO HIT	0245	
INNOVATION	0248	0291
ITV	0245	

K

KENDO	0245
-------	------

L

LENCO	0245	
LG	0261	
LIFE	0291	
LIFETEC	0248	0291
LUMATRON	0245	

M

MAGNUM	0291	
MATSUI	0248	
MEDION	0248	0291
MICROMAXX	0248	0291
MICROSTAR	0248	0291

O

ORION	0248	0283
-------	------	------

P

PORTLAND	0245	
PRO2	0248	0291
PROSONIC	0245	

R

ROADSTAR 0245

S

SABA 0245

SAISHO 0248

SAMSUNG 0312

SAVILLE 0248

SCHNEIDER 0245 0264

SONOKO 0245

STANDARD 0245

T

TCM 0248 0291

TEVION 0248 0291

THOMSON 0245

U

UNITED QUICK STAR 0245

V

VIDEON 0248

Combinaisons TV/DVD / Combinazioni TV/DVD / TV/DVD Kombinationen

(Les combinaisons TV/DVD nécessitent un code DVD ou un code DVD & TV)

(Le combinazioni TV/DVD necessitano di un codice DVD oppure di un codice DVD & TV) / (TV/DVD Kombinationen benötigen einen DVD-Code oder einen DVD & TV-Code)

DVD & TV**A**

AKAI 1082 & 1410

AUDIOSONIC 1062 & 0090

B

BEKO 1064

BROKSONIC 0920

C

CYBERCOM 0343 & 0228

0924 & 0210

0933 & 0228

CYBERMAXX 0894

0343 & 0228

0924 & 0210

0933 & 0228

CYTRON 0894

0343 & 0228

0924 & 0210

0933 & 0228

D

DUAL 0343 & 0228

0924 & 0210

0933 & 0228

DURABRAND 0933 & 0228

1085 & 1006

1085 & 1007

1086 & 1008

1087 & 1008

1088 & 1009

G

GERICOM 1064

H

H & B 0343 & 0228

HB 1089 & 1011

I

INTERTRONIC 0894

L

LIFETEC 0894

0343 & 0228

0924 & 0210
0933 & 0228

M

MEDION 0894
0343 & 0228
0924 & 0210
0933 & 0228
1001

MEMOREX 0920

MICROMAXX 0894
0343 & 0228
0924 & 0210
0933 & 0228

MICROSTAR 0894
0343 & 0228
0924 & 0210
0933 & 0228

MT LOGIC 1062 & 0090

O

OCEANIC 1089 & 1011
ORION 0920

P

PHILIPS 0339 & 0181

PHOCUS 1064

PRO2 0894
0343 & 0228
0924 & 0210
0933 & 0228

PROVIEW 1001

S

SANSUI 0920
SCHAUB LORENZ 1089 & 1011

T

TCM 0343 & 0228
0924 & 0210
0933 & 0228
1119

TEVION 0894
0343 & 0228
0924 & 0210
0933 & 0228
1064

TOSHIBA 0920

V

VESTEL 1771 & 0215

Combinaisons DVD/VCR / Combinazioni DVD/VCR / DVD/VCR Kombinationen

(Les combinaisons DVD/VCR nécessitent un code DVD ou un code DVD & VCR)

(Le combinazioni DVD/VCR necessitano di un codice DVD oppure di un codice DVD & VCR) / (DVD/VCR Kombinationen benötigen einen DVD-Code oder einen DVD & VCR-Code)

DVD & VCR

A

APEX 0949

B

BROKSONIC 0920
0967

C

CINEVISION 0375 & 0256

CYBERCOM 0338
0375 & 0256

CYBERMAXX 0338
0896
0906
0375 & 0256

CYTRON 0338
0896
0906
0375 & 0256

D
 DAEWOO 0971
 DUAL 0338
 0375 & 0256

E
 EMERSON 0339 & 0231
 0375 & 0256

F
 FUNAI 0339 & 0231

G
 GO-VIDEO 0338
 0367
 0971
 GOLDSTAR 0375 & 0256

H
 HITACHI 0387 & 0231

J
 JVC 0400

L
 LG 0907
 0375 & 0256
 LIFETEC 0338
 0896
 0906
 0375 & 0256

M
 MAGNAVOX 0914 & 0285
 MEDION 0338
 0896
 0906
 0375 & 0256
 MICROMAXX 0338

0896
 0906
 0375 & 0256
 MICROSTAR 0338
 0896
 0906
 0375 & 0256

P
 PANASONIC 0970
 PHILIPS 0969 & 0285
 PIONEER 1084
 POLAROID 0949
 PRO2 0338
 0896
 0906
 0375 & 0256

S
 SAMSUNG 0338
 0963
 SANSUI 0920
 SANYO 0378 & 0258
 SILVERCREST 0256
 SONY 0402
 SYLVANIA 0339 & 0231

T
 TARGA 0375 & 0256
 0907
 0375 & 1041
 TCM 0338
 0375 & 0256
 TEVION 0338
 0896
 0906
 0375 & 0256
 TOSHIBA 0362

Z
 ZENITH 0375 & 0256

Deutsch

Français

Italiano

Codes

HTIB

(Les systèmes Home Cinéma nécessitent un code DVD particulier ou un code DVD & AUDIO)

(I sistemi Home Cinema necessitano di un singolo codice DVD oppure di un codice DVD & AUDIO.) / (Home Cinema Systeme benötigen einen einzelnen DVD-Code oder einen DVD & Audio-Code)

DVD & AUDIO

A

AIWA	0377
AMW	1054

C

CENTRUM	0927
COBY	0948
CRITERION	0344 & 0775
CURTIS	0948
CYBERCOM	0334

	0372
	0344 & 0775

CYBERMAXX	0334
	0372
	0344 & 0775

	1069
	1066
	1118

CYTRON	0334
	0372
	0344 & 0775

	1069
	1066
	1118

D

DUAL	0334
	0372
	0344 & 0775

DURABRAND	0375
-----------	------

F

FISHER	0378
--------	------

J

JVC	0662
	0964

K

KOSS	0373
------	------

L

LENCO	1774
LENOXX	0931
LG	0972
LIFE	1118
LIFETEC	0334

	0372
	0344 & 0775
	1069
	1066
	1118

M

MEDION	0334
	0372
	0344 & 0775
	1069
	1066
	1118

MICROMAXX	0334
	0372
	0344 & 0775
	1069
	1066
	1118

MICROSTAR	0334
	0372
	0344 & 0775

1069
1066
1118

N

NORCENT 0948

O

ONKYO 0975

P

PANASONIC 0974
PHILIPS 0370 & 0734
PIONEER 0968
0976
PRO2 0334
0372
0344 & 0775
1069
1066

S

SAMSUNG 0919
SONY 0986

T

TARGA 0972
0375 & 1041
TCM 0334
0344 & 0775
TEVION 0334
0372
0892
0917
0918
0344 & 0775
1069
1066
1118

W

WELLTECH 1098
1105

Décodeurs supplémentaires / Set-Top Box aggiuntive / Zusätzliche Set-Top Boxen

TV & ordinateur TV / Web & Computer TV / Web & Computer TV

BUSH	0039	PANASONIC	0542
CYBERLINK	1101	PINNACLE	1199 1201 1202
GERICOM	0443	PREMIERE	0542
HAUPPAUGE	1198	TELEFONICA	1227
NOW TV	1186	THOMSON	0603
PACKARD BELL	1101		

Récepteurs multimédia / Media Receiver / Media Receiver

SONY NETWORK MEDIA RECEIVER 0446

Commutateurs Péritel / Scart Switch Box / Scart Switch Box

COUNTRYMAN	1168	SKARDIN	1169
FUNK	1170	SKYMASTER	1169
MARMITEK	0641	VIVANCO	0684

Décodeurs numériques / Set Top Box Digitale / Digital Set Top Box

ADECQ	1340	SKYMASTER	1166
ECHOSTAR	0657	TEVION	0650 0645 0423

YUNG FU 1166

Autres décodeurs / Altre Set Top Box / Sonstige Set Top Box

PARDY LIGHT BOX 1171

Entertainment Box

EMTEC 1096 1097

HOME SERVER 1228

DMA 1228

MEDION 1228

Video On Demand

MAXDOME 1239

Disque Laser / Laser Disc

D

DENON 0252 0318

G

GRUNDIG 0318

M

MITSUBISHI 0318

N

NAD 0318

P

PIONEER 0318

T

TELEFUNKEN 0318

THORN 0322

DVB-T

Récepteur DVB-T (DTV, iDTV etc.)/ Ricevitore DVB-T (DTV, iDTV ecc.) / DVB-T Empfänger (DTV, Freeview, iDTV, etc.)

A

ADECQ 1226

ALBA 0451 0646

ARCOM 1242

B

BUSH 1261 0647 0451 0032

BRAIN WAVE 0476

C

CANAL + 1177

COMAG 1229

CYBERMAXX 0645 0650

CYTRON 0645 0650

D

DIGENIUS 0645

DIGIFUSION 0647

DIGIHOME 1262

DIGIO2 1150

DIGIPAL 1218

DMT 0412

DURABRAND 0526

E

ECHOSTAR 0657

EMTECH 0476

F

FREEBOX 1182

FREEVIEW 0447 0451 0453 0457
0482 0512 0513 0519
0526 0532 0600 0646
0647 0648 0649 0651

G

GbsAT 0476
GERICOM 0443
GOODMANS 1261 0526 0451
GOODWAY 1163 1164
GRUNDIG 0512 1172

H

HAUPPAUGE 0482
HB 1011 1211 1213 0476
HITACHI 1262 0526
HOMECAST 0476
HUMAX 0651

I

INTERSTAR 0476

J

JEPSEN 0476
JVC 0526

K

KATHREIN 1197

L

LABGEAR 0513
LASAT 1156
LIDCOM 0451
LIFETEC 0645 0650
LOGIK 1263

M

MARMITEK OCTOPUS 0655
MATSUI 0649 0526 0451
MEDION 0645 0650
MICO 1135
MICROMAXX 0645 0650
MICROSTAR 0645 0650

N

NOKIA 0519 0531
NOOS 1183

O

OCEANIC 1011
OGGLE 1136
ON-DIGITAL 0527 0531 0620
OPTEX 0656

P

PACE 0453 0527
PACIFIC 0526
PANASONIC 0072 0403
PHILIPS 0600
PIONEER 0457 0620
PREMIERE 0600 0519
PRO2 0645 0650

R

REBOX 0476

S

SAGEM 0648 1143
SCHAUB LORENZ 1011 1211 1212 1213
0476
SCHWAIGER 1156 1229 1173 0630
SHARP 0059
SKARDIN 0656
SKYMASTER 1166 1165 1164 1163
1140 0656 0412
SMART 1247 1245 1242 1165
1133
SM ELECTRONIC 0412 0656 1165 1163
1164
SONY 0447

T

TCM 1413 1017 1119
TECHNIKA 1262
TECHNISAT 1218
TECHNOTREND 1173
TELEVES 0476
TEVION 0645 0650

THOMSON	0427	0532
TOPFIELD	1204	0506
TOP-UP TV	0527	0531 0657
TVONICS	1263	

W

WHARFEDALE	1262
WORLD SAT	0476

Y

YUNG FU	1166
---------	------

Autres / Altri / Sonstige

Amplificateur audio/Tuner/Récepteur / Amplificatore audio/Tuner/ricevitore / Audio Verstärker/Tuner/Receiver

CENTRUM	0692	NUVO	0862	0863	0864	0865
CRITERION	0775	ONKYO	0785	0792	0793	0826
CYBERCOM	0841 0775 0776	PHILIPS	0734	0846	0727	
CYBERMAXX	0841 0775 0776	PRO2	0841	0775	0776	
CYTRON	0841 0775 0776	SANSUI	0727			
DENON	1048 0779 0781	SCHNEIDER	0791			
DUAL	0841 0775 0797	SHERWOOD	0782			
ELTA	0667 0668	SONY	0739	0740	0755	0757
GRUNDIG	0697 0698 0727		0758	0759	0760	
HARMON/KARDON	0682	TCM	0841	0775	0776	0806
KENWOOD	0761	TEAC	0794	0796		
LIFETEC	0841 0775 0776	TECHNICS	0764	0777	0788	
LINN	0857	TEVION	0775	0776	0815	0817
MARANTZ	0727		0841			
MEDION	0841 0775 0776	THEORIE & ANWENDING			0805	
MICROMAXX	0841 0775 0776	THOMSON	0842	0766		
MICROSTAR	0841 0775 0776	XANTECH	0867			
NAD	0735 0736 0737 0738	YAMAHA	0883	0882	0839	0838
	0799 0800		0724	0752	0770	0771
			0772			

Magnétophone / Registratore di cassette / Kassettenrekorder

AIWA	0790	PHILIPS	0729
DENON	0780	SANSUI	0729
GRUNDIG	0729 0698	SHERWOOD	0783
HARMON KARDON	0681	SONY	0754 0755 0756
KENWOOD	0761	TEAC	0794
MAGNAVOX	0729	TECHNICS	0764 0777 0786
MARANTZ	0729	THOMSON	0842
NAD	0799	YAMAHA	0724 0772
ONKYO	0784		

Systèmes MINI / MINI sistemi / MINI Systeme

AIWA	0773	0774	CYBERMAXX	0852	0858	0704	0745
CYBERCOM	0852	0858	0704	0745	0808	0810	0811
	0808	0810	0820	0819	0820	0819	

CYTRON	0852	0858	0704	0745
	0808	0810	0811	0812
	0820	0819		
DUAL	0852	0858	0704	0745
	0797	0820	0819	
E-BENCH	0811			
ELTA	0693	0745		
GRUNDIG	0707			
INSIGNIA	0731			
INTERTRONIC	0811			
LIFE	0879	0823	0811	
LIFETEC	0879	0823	0852	0858
	0704	0745	0808	0810
	0811	0812	0820	0819
MEDION	0879	0823	0731	0728
	0852	0858	0704	0745
	0808	0810	0811	0812
	0820	0819		
MICROMAXX	0852	0858	0704	0745
	0808	0810	0811	0812
	0820	0819		

Autres / Altri / Sonstige

APPLE IPOD	0885
AUDIO COMBI	0844
CAR RADIO	0861
CDR	0847 0675
DBS	0845

MICROSTAR	0852	0858	0704	0745
	0808	0810	0811	0812
	0820	0819		
PIONEER	0753			
PRO2	0852	0858	0704	0745
	0808	0810	0811	0812
	0820	0819		
SAMSUNG	0768			
SHARP	0789			
SILVERCREST	0828	0811	0829	0868
SONY	0741			
TCM	0879	0880	0852	0858
	0704	0745	0808	0810
	0811	0820	0819	0694
	0823	0824	0825	
TEVION	0879	0823	0852	0858
	0704	0745	0808	0810
	0811	0812	0820	0819
	0821	0822		
	0881	0852	0810	0820
WELLTECH	0819	0694	0803	0811
	0827			

INTERNET RADIO	0670
IPOD	0884
SWITCH BOX	0684
VIDEO CD	0840

Recherche de code d'après la marque/ Ricerca del codice in base al marchio / Code-Suche nach Handelsname

TV

- 1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / TEVION / VIDEON / TCM / GENERAL TECHNIC / INNOVATION / MAGNUM
- 2 PHILIPS / ERRES / PYE / PHILCO / RADIOLA
- 3 SONY / AKAI / PANASONIC / SHARP / TOSHIBA / JVC / DAEWOO
- 4 THOMSON / BRANDT
- 5 TELEFUNKEN / SABA / NORDMENDE / FERGUSON / BAIRD
- 6 GRUNDIG / BLAUPUNKT
- 7 NOKIA / FINLUX / ITT

VCR

- 1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / TEVION / TCM / GENERAL TECHNIC / INNOVATION
- 2 PHILIPS / PHILCO
- 3 SONY / AKAI / PANASONIC / SHARP / TOSHIBA / JVC / DAEWOO
- 4 THOMSON / BRANDT
- 5 TELEFUNKEN / SABA / CORMENDE / FERGUSON
- 6 GRUNDIG / BLAUPUNKT
- 7 NOKIA / FINLUX / ITT

SAT

- 1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / INNOVATION / GALAXIS
- 2 PHILIPS / PHILCO
- 3 PACE / ECHOSTAR
- 4 THOMSON / UNIVERSUM / BRANDT
- 5 TELEFUNKEN / SABA / NORDMENDE / FERGUSON
- 6 GRUNDIG
- 7 NOKIA / FINLUX / ITT / HIRSCHMANN